DAGONILLA - AGOSTO
19
Astartia - Martes
BILBAO, 1930

Euzkadi

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
Bilbao . . . . Pts 6 trimestre
Fuera de Bilbao " 7,50 "
Unión Postal . . " 62,00 año
FRANQUEO CONCERTADO

AÑO XVIII | Redacción y Administración: Correo, 17, 1.º | Apartado de Correos, 234 | Teléfono, 10.001 | NUMERO 5.540

LA MONJA ALFEREZ

¿Era donostiarra?

—Oye—me dijo mi amigo, presuroso, como quien habla con ánimo de despertar extrema curiosidad—, oye, ¿puede una persona venir al mundo en dos lugares distintos?

Quedé parado, en silencio, un poco aturdido... Me rehice de la sorpresa y contesté:

—Como la pregunta no traiga doblez...

—Nada. Ni juegos palabreros ni reservas mentales. Clara y rotunda: ¿una persona puede nacer en dos sitios? ¿Si o no?

—No.

—¿No? Pues tú que escribes para el público prepárate a dar una extraordinaria noticia. Ahora que... van a quedar malparados cuantos realizan investigaciones históricas relacionadas con el País Vasco.

—No será para tanto.

—¿No, eh? Oye. La Monja Alférez no nació en San Sebastián.

—¿No? Pues eres el primero que lo asegura, que yo lo sepa.

—Pues os habéis equivocado todos. No nació en San Sebastián.

—¿Quién te lo ha dicho?

—Nadie. Lo he visto yo con estos ojos—dijo tocando ambos párpados con los índices de las dos manos.

—Pero, ¿qué es lo que has visto?

—Su partida de bautismo. Y no nació en San Sebastián.

—¿Pues dónde nació?

—En Asteasu.

—¡Qué ha de nacer la Monja Alférez en Asteasu, hombre, qué ha de nacer!

—Vete a Asteasu, mira los libros de bautizados, y tú mismo lo verás.

—Pero si la partida de la Monja Alférez la han visto muchos en los libros parroquiales de San Vicente, en San Sebastián.

—¿La has visto tú?

—Yo no, pero...

—Pues nada. O la partida de San Sebastián no existe, o la Monja Alférez nació en San Sebastián y en Asteasu. Eso no tiene duda, porque la de Asteasu la he visto yo. Y no me vas a negar lo que yo he visto.

* * *

La cosa era como para despertar la curiosidad de cualquiera. Mi amigo es veraz, y no era posible suponer que no hubiese visto la partida de bautismo en los libros de Asteasu. Pero tampoco era posible suponer que todos se hubiesen equivocado al asegurar que Catalina Erauso había nacido en San Sebastián y había sido bautizada en la parroquia de San Vicente.

Por fortuna, no parecía difícil salir de dudas. ¡Con mirar los libros de bautizados en ambas parroquias...!

A San Vicente primero. A ver; el libro donde están anotados quienes se bautizaron en 1585. Recorro las hojas de todo el año y no encuentro la partida de Catalina. Las vuelvo a recorrer, y tampoco. Cosa extraña: en el libro que pasa—con más o menos razón—por ser la historia de la Monja Alférez, escrita por ella misma, se dice que nació en 1585. Luego han repetido eso mismo infinidad de biógrafos. Sin embargo, en 1585 no aparece la partida. ¡Tendría que ver que mi amigo...! ¡Pero eso no puede ser!

¡Ah! Es que Catalina se equivocó. Como esa autobiografía fué escrita en 1625, nada tiene de particular que la audaz donostiarra, en tantos años de vida aventurera, hubiese olvidado en qué día nació. El mismo Nicolás Soraluze, en su "Historia de Guipúzcoa", rectifica esa fecha y dice que la Monja Alférez nació el 10 de mayo de 1592.

Con fruición busco este día, este mes y este año en el libro. ¡No está la partida! Recorro todo el mes de mayo. ¡Tampoco está! ¡Pero hombre...! ¡Si Soraluze dice que la ha visto! Y, sin embargo, no está. Un poco intrigado, empiezo a pasar las hojas de todo el año. Enero... febrero... Aquí está! En el folio 21, la partida parta dice:

"Catalina de Herauso. 37. Bautizóse Catalina de Herauso en 10 de febrero de este dicho año (1592), hija legítima de Miguel de Herauso y de María Pérez de Galarraga; padrinos: Peru de Galarraga de Aranzalde. Ministro, el vicario Alisua (Pedro)".

Ya no había duda. La Monja Alférez había nacido en San Sebastián y se le había bautizado en la parroquia de San Vicente el 10 de febrero de 1592. Seguramente nació el mismo día 10 o el 9, pues en aquellos tiempos rarísima vez se demoraba más de un día el bautizo de las criaturas.

Soraluze nos dió, pues, equivocada en dos meses la fecha de nacimiento, pero no había duda de que la Monja Alférez era donostiarra.

Y entonces··· ¿qué es lo que había visto mi amigo en Asteasu?

Había que saberlo. Andando, a Asteasu. Aquí están los libros parroquiales... En 1585, nada. En 1592, nada. Sigamos rebuscando por los años inmediatos. ¡Tate! Abrimos desmesuradamente los ojos. Año 1604, página 70:

"Cathalina de Herauso fué bautizada a 30 de noviembre. Hija de Benito de Herauso y su mujer. Fueron padrinos Asensio de Herauso y Saubada, de Hezcandia. El ministro, don Tristán".

Esto es, indudablemente, lo que mi amigo había visto. Al leer Catalina de Herauso, nombre y apellido de la Monja Alférez, no pensó en una coincidencia fantástica; le cegó la fruición de una verificación histórica.

La rotunda afirmación de mi amigo, aunque inexacta, no fué, sin embargo, inútil. Me obligó a realizar algunas ligeras investigaciones, de las que deduzco los datos de interés:

Que puede asegurarse, sin dudas de ningún género, que la Monja Alférez nació en San Sebastián.

Que doce años después que ésta nació en Asteasu otra niña del mismo nombre y apellido que la donostiarra, y que, por consiguiente, hubo a la vez en Gipuzkoa dos Catalina de Erauso, una en San Sebastián y en Asteasu la otra.

Que la Monja Alférez no nació en 1595, como en alguna parte se ha escrito; ni en mayo de 1592, como dijo Nicolás Soraluze; ni en 1585, según la misma Catalina dicen que afirmó y otros muchos autores lo han repetido. Nació en febrero de 1592.

La satisfacción que nos causa el haber podido precisar estas minucias, nos resarce bien del pinchacillo que recibimos cuando nuestro amigo nos dijo:

—Todos estáis equivocados··· ¡Lo he visto yo...!

JOSE M. DE OJARBIDE

EUZKERAZ

LARREGI ESKATZIA

Esaidazu, Josepa
zer dozu negarrez
ainbeste zizpuru ta
zotiñ ein bearrez?
agertuizu barrua
garbiro dan legez,
ta benturaz neu poztu
eingo zaitut errez.

Barrua nai ba dozu
dakidan agiri,
bakizu bear dala
barrua idigi;
icigiteko goitik
beruntza ebagi,
Juana, orren gogorra

ARRESE TA BEITIA.

El Mendigoxale Aberri, en Sukarrieta

Ante la tumba del Maestro se postraron el domingo a la mañana los jóvenes entusiastas que componen la Sociedad de Mendigoxale Aberri. Les impulsó un deseo ardiente de visitar la tumba olvidada durante tantos años de aquel gran enamorado de Euzkadi. Una fúnebre corona, entrelazada con los corazones de los jóvenes patriotas, fué la ofrenda humilde, pero significativa, que dejaron sobre la losa sepulcral.

Componían la caravana las Juventudes de Bilbao, Barakaldo, Algorta, Las Arenas, Lexona, El Valle y de otros pueblos.

A las diez de la mañana oyeron la santa misa en la iglesia de Sukarrieta. Luego, en la plaza del pueblo, bailaron admirablemente los espatadantzaris de Lexona, que fueron ovacionados por el numeroso público que se agolpó en torno de los jóvenes excursionistas.

Al son del txistu y del tamboril llegaron hasta la tumba que guarda los restos mortales de Sabin. Una hermosa cruz de rosas cubría de parte a parte el sepulcro. ¿Quién fué el vasco que ofrendó tan sentido obsequio al Maestro? Nadie lo pudo averiguar.

Se leyeron unas sentidas cuartillas, testimonio de un sentimiento de adhesión, y todos, con el corazón aliviado ante los restos mortales de Sabin, abandonaron el cementerio. Les esperaba Bermeo, con sus dignas autoridades. En el trayecto hicieron un alto en Mundaka, donde las señoritas excursionistas ofrecieron un ramo de flores a su compañera Arrotegi.

Una vez en Bermeo, se bailó en la plaza de Arana Goiri y en el paseo de la Alameda. La gente no cesó de aplaudir a los valientes muchachos que ante el cielo azul de nuestro mar no cesaron de bailar.

Durante toda la tarde hubo romería vasca en la Atalaya, con la asistencia del pueblo entero de Bermeo. ¡Bien por los arrantzales! Es de advertir que el alcalde de la villa dió todas las facilidades a los excursionistas.

EL CONCURSO DE PREGONERAS DE PESCADO

Helas aquí, en actitudes bien airosas, las sardineras que ayer, lunes, participaron en el concurso de pregones de pescado que tuvo lugar en la plaza Nueva.—Las indicadas con los números 1, 2 y 3 son las que obtuvieron, respectivamente, los tres primeros premios.—(Foto. Gil del Espinar).

Del actual momento político

La sensible baja de la peseta provoca la dimisión del ministro de Hacienda

Todos los miembros del Gobierno se concentrarán hoy en Madrid para reunirse en Consejo extraordinario

Se cree que en esta reunión quedará la crisis resuelta. - También se considera probable la dimisión del ministro de Instrucción Pública.-Posibles soluciones.-Acaso el señor Argüelles sea sustituido por el señor Wais. - Anoche celebró sesión el Comité regulador de los cambios

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO ANUNCIA UNA NOTA EN RELACION CON LA BAJA DE LA PESETA

Santander.—Los periodistas interrogaron ayer al presidente del Consejo sobre hecho de tanta trascendencia como el descenso de la peseta en las operaciones bursátiles del sábado último.

—Ustedes son — replicó el conde de Xauen — los que tienen que facilitarme noticias, porque como he venido a Santander en plan de descanso, estoy ayuno de lo que se dice y comenta. La mañana de hoy la he dedicado a las regatas y no he tenido tiempo de leer los periódicos.

Un periodista preguntó al conde de Xauen si sabía a cómo cerró la Bolsa el sábado último, y el general Berenguer dijo que había tenido noticias de la cotización y que probablemente facilitaría una nota relacionada con este asunto.

Le preguntamos si había leído las declaraciones del subsecretario de Hacienda, y nos contestó que le parecían muy acertadas. Añadió que con el índice podía comprobarse que no ha habido elevación en el precio de las subsistencias.

—Sin embargo—dijo—, en este sentido se ha iniciado una intensa campaña de Prensa, que yo deploro, porque se basa en cifras erróneas, campaña que, económicamente, podría sernos muy perjudicial.

La nota a que se refiere el conde de Xauen es la del subgobernador del Banco de España.

EL MINISTRO DEL TRABAJO CREE, CON EL PRESIDENTE, QUE LA BAJA OBEDECE A UN PANICO

Santander.—Anoche, cuando el ministro del Trabajo se disponía a abandonar Villa Piquío, donde se hospeda, para dirigirse al Hotel Real con objeto de asistir a la cena americana que allí se celebraba, le abordamos los periodistas.

El ministro dió cuenta de la entrevista que había tenido por la tarde con el presidente, al que no había visto desde el último Consejo.

—Esta tarde—dijo—charlamos de la baja que ha experimentado nuestra moneda. El y yo creemos que obedece a un momento de pánico, pues, como digo antes, la situación de España no puede ser más próspera.

—¿No tendrá que ver con la baja de la peseta—le preguntamos—la emigración de capitales al extranjero?

—Yo creo que no hay tal emigración por la dura enseñanza de la guerra.

CONSECUENCIAS DE LA BAJA DE LA PESETA

Madrid.—Al mediodía empezó a circular en Madrid la noticia de que el ministro de Hacienda, señor Argüelles, y el subsecretario de Gobernación, señor Montes Jovellar, habían celebrado una extensa conferencia con el general Berenguer, y que como consecuencia de la misma los tres personajes se trasladaron al palacio de la Magdalena, donde se entrevistaron con el rey, sosteniendo una larga conversación.

Se aseguraba, además, que el conde de Xauen y el señor Argüelles habían salido después de la entrevista con don Alfonso con dirección a Madrid, haciendo el viaje en automóvil.

La noticia es exacta. El presidente del Consejo llegó anoche a Madrid en automóvil y en seguida celebró una conferencia con el ministro de la Gobernación.

También se han concentrado en Madrid los ministros que veraneaban en distintos puntos señores Argüelles, Wais, Sangro, Estrada y Matos.

Esta mañana el jefe del Gobierno celebró conferencias por separado con los ministros de Gracia y Justicia, Trabajo, Fomento y Economía.

Para mañana, a las diez de la mañana, ha sido convocado el Consejo de ministros a una reunión extraordinaria. Se tiene la impresión de que el señor Argüelles le presentó ayer a don Alfonso la dimisión.

Durante la mañana de hoy, el señor Argüelles permaneció en su despacho acompañado del subsecretario del departamento, sin recibir visita alguna.

También se da como probable la dimisión del ministro de Instrucción Pública

El jefe del Gobierno abandonó su despacho a las dos de la tarde, siendo entonces abordado por los periodistas, ante quienes se expresó así:

"Señores: Todavía no es hora para que haya noticias. Es temprano, y tendrán ustedes que esperar a más tarde si quieren llevar algo de interés. Unicamente el alza de la libra, que hoy se ha cotizado a 46,50, y que en relación con el tipo anterior supone alguna baja. Ello es cosa natural, porque no hay norma fundamental que explique la depreciación de la peseta".

—¿Celebrarán mañana Consejo de ministros?—le preguntó un periodista.

—Probablemente—replicó el jefe del Gobierno.

—Esa reunión ha despertado ya gran interés.

—Pues yo no lo veo. Claro es que ha salido a la calle; pero realmente no está fundamentado, porque si fuera de otro modo, yo no estaría regateando. Anoche vine en automóvil a Madrid en unión del ministro de Hacienda, después de haber tenido con él un cambio de impresiones en Santander, y para evitarle las molestias del viaje en tren, le invité a que viniera conmigo en automóvil.

—¿No nos podría adelantar alguna de las medidas que se adoptarán para contener el alza de la libra?

—No, todavía no puedo. Estoy en contacto con los elementos financieros y se están estudiando las medidas que habrán de adoptarse, pero no creo oportuno adelantar nada. Será cuestión de horas. Y nada más, sino que la libra sube.

—¿Volverá usted a Santander después de celebrado el Consejo?

—¡Quién sabe! Ustedes no se limitan a la situación del momento, sino que van siempre más allá.

Y se despidió de los periodistas.

Se asegura que en el Consejo de ministros dispuesto para mañana se adoptarán medidas en relación con la situación de la peseta y para contener las maniobras de los agiotistas.

En los centros políticos y financieros no se habla de otra cosa que de la situación de la moneda.

Las opiniones coinciden en estimar que no existe causa que justifique el rápido bajón que experimentó el sábado la peseta.

Hoy, entre los banqueros y antes de la sesión oficial de Bolsa, se empezó a cotizar la libra a 48 y terminó a 46,50.

LA DIMISION DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid. — Todas las conversaciones del día en los centros políticos y en las diversas tertulias de la ciudad han circulado alrededor de la dimisión del ministro de Hacienda señor Argüelles.

La dimisión no es aún oficial; pero debidamente informados, podemos decir que tiene ésta carácter definitivo y que el señor Argüelles se ha mostrado irreductible a pesar de las indicaciones que le ha hecho el propio presidente del Consejo de ministros.

Se han hecho hasta ahora muchas conjeturas acerca de la posible solución de esta crisis y no faltan los que le dan una importancia definitiva. Hay quien supone que la crisis tendría una mayor amplitud que la que actualmente presenta. No falta quien diga que, a consecuencia de ella, entrarían en el Gobierno, como se ha dicho repetidas veces, elementos catalanes. Tampoco falta quien diga que el actual Gobierno sería sustituído por una concentración conservadora presidida por el general Berenguer.

En los centros bien informados se cree que la crisis quedará reducida solamente a la salida del Gobierno del señor Argüelles, quien quedaría sustituído por otro ministro de los actuales. La solución se encontraría con el ingreso en el Gobierno de la persona encargada de cubrir el puesto que deje vacante el sustituto del señor Argüelles.

Esta tarde, a primera hora, celebró una conferencia con el ministro de Hacienda el de Fomento. Parece ser que en esta reunión se trató de convencer al dimisionario de que cejase en su actitud, aduciendo razones de diferentes aspectos, como lo había hecho ya el conde de Xauen.

La opinión de los periodistas informativos, que están al tanto de lo que pasa entre bastidores, es que se considera muy poco probable que el ministro desista de su actitud, y aduce en favor de su manera de proceder que no puede seguir en su departamento después del fracaso de las medidas dictadas por él para contener la baja de la peseta. Sus compañeros comprenden que es muy difícil seguir en el puesto de ministro de Hacienda cuando, en circunstancias difíciles como las actuales, se ha perdido la confianza en sí mismo para hacer frente a graves problemas. Así lo estima una alta personalidad del Gobierno Berenguer.

En las primeras horas de la noche visitó al señor Argüelles en el Ministerio de Hacienda el ministro de Economía, señor Wais.

Según parece, esta segunda visita no tuvo, como la del de Fomento, el objeto de aducir nuevos argumentos a los ya empleados por el general Berenguer y aquél para disuadir al señor Argüelles de su decisión, no faltando quien haga relacionar esta segunda visita con la posible solución al conflicto planteado con la dimisión del ministro.

Después de conferenciar con el señor Argüelles, el señor Wais se dirigió al Mi-

(Continúa en la página siguiente).

El domingo, en Donostia

Una importante reunión de los elementos republicanos

Llegaron a un completo acuerdo respecto a la acción que conjuntamente se proponen emprender las fuerzas adversas al régimen

Se reconoció la personalidad del País Vasco, Galicia y Cataluña, conviniéndose en que esta última redacte libremente el Estatuto catalán

REUNION PRELIMINAR

Donostia.—Todas las personalidades del republicanismo citadas en la nota que más adelante reproducimos celebraron el domingo, a las doce del mediodía, en el Hotel Londres, una reunión preliminar para cambiar impresiones brevemente, y se convino en reunirse a las tres en el domicilio social de la Unión Republicana, de Donostia.

La reunión de dichos elementos comenzó a las tres y media de la tarde y terminó algo después de las seis.

Al final de la reunión se facilitó a los periodistas una nota, que reproducimos a continuación.

NOTA OFICIOSA

"En el domicilio social de la Unión Republicana, y bajo la presidencia de don Fernando Sasiain, se reunieron esta tarde don Alejandro Lerroux y don Manuel Azaña, por la Alianza Republicana; don Marcelino Domingo, don Alvaro de Albornoz y don Angel Galarza, por el Partido Republicano Radical Socialista; don Niceto Alcalá Zamora y don Miguel Maura, por la derecha liberal republicana; don Manuel Carrasco Formiguera, por Acció Catalá; don Matías Mallol Bosch, por la Acción Republicana de Cataluña; don Jaime Ayguader, por el Etat Catalá, y don Santiago Casares Quiroga, por la Federación Republicana Gallega, entidades que juntamente con el Partido Federal Español —el cual, en espera de acuerdos de su próximo Congreso, no puede enviar ninguna delegación—integran la totalidad de los elementos republicanos.

A esta reunión asistieron, invitados con carácter personal, don Felipe Sánchez Román, don Eduardo Ortega y Gasset y don Indalecio Prieto, no habiendo podido concurrir don Gregorio Marañón, ausente en Francia, y de quien se leyó una entusiasta carta de adhesión en respuesta a la indicación que con el mismo carácter se le hizo.

Examinada la actual situación política, todos los representantes concurrentes llegaron en la exposición de sus peculiares puntos de vista a una perfecta coincidencia, la cual quedó inequívocamente confirmada en la unanimidad con que se tomaron diversas resoluciones adoptadas.

La misma absoluta unanimidad hubo al apreciar la conveniencia de gestionar rápidamente y con ahinco la adhesión de las demás organizaciones políticas y obreras que en el acto previo de hoy no estuvieron representadas, para la finalidad concreta de sumar poderoso auxilio a la acción que sin desmayos pretenden emprender conjuntamente las fuerzas adversas al actual régimen político."

DETALLES AMPLIATORIOS

Lo que pudiéramos llamar cuestión batallona de la reunión era el criterio mantenido por la representación catalana, en el sentido de que para tomar parte en el hecho [illegible] necesitan el reconocimiento de la personalidad catalana, pues ellos no pueden prescindir de ser catalanes, aunque sean republicanos.

Unánimemente se mantuvo entre los reunidos el criterio de que Cataluña redacte libremente el Estatuto catalán, sometiéndolo en su día al refrendo de las Cortes constituyentes. Y en este espíritu federalista de la asamblea se dijo que el mismo criterio habría de seguirse por lo que respecta al País Vasco, Galicia, etc., reconociéndose su definida personalidad.

Conforme se dice en la nota, hubo unión perfecta, conviniéndose en que estas gestiones se ampliarán a todos los elementos antidinásticos, como el partido socialista, Unión General de Trabajadores, Confederación General del Trabajo, etc.

Se examinó el actual momento político y existió igualmente en este aspecto absoluta unanimidad de criterio. Se dió de lado la cuestión de las elecciones y se convino en la necesidad de realizar un amplio movimiento [illegible] para la consecución de la finalidad que se persigue [illegible]

ULTRABIDASOA

Pesimismo, conformismo, inconsciencia

Antes de iniciarse de manera escandalosa la baja progresiva de la peseta, nos permitíamos el lujo de comer en algún restaurant un cubierto de 20 francos, sin vino; pero ahora, no. Ahora nos vemos obligados a llevarnos de San Sebastián una tortilla de patatas metida entre las dos mitades de un pancecillo y a devorarla en un banco de la Plaza de Armas como esos turistas pobres que salen de sus casas con el billete de ida y vuelta y dos francos por si algún acontecimiento imprevisto les obligase a un "despilfarro".

A solas, con algunos gorrioncillos que vienen a solicitar migajas de pan, almorzamos frugalmente. En los bancos distantes vemos a otros "potentados" que nos imitan.

Ayer, a mediodía, nos descubrió un antiguo amigo cuando levantábamos el mantel, representado por un ejemplar de "Le Journal". Este amigo es español, de Valladolid, y lleva ya veintidós años de residencia en Bayona, donde trabaja y gana para vivir con algún deroco.

—Observo que ha declarado usted el boicot a los hoteleros del pueblo. Sin duda, su actitud se debe a la baja de la peseta.

—Sí, señor. Veo que sabe usted descifrar enigmas. Hasta que el costo de la vida no disminuya aquí en un veinticinco por ciento, seguiré el sistema, porque pensar en la revalorización de la divisa española es pensar en lo imposible. [illegible]

Y no es lo malo que no sepa o no quiera resolver el problema del descenso de la peseta, sino que deja que todo se encarezca en la península, abriendo las aduanas a la exportación del aceite, de la patata, de las conservas y de tantos otros productos que se escapan hoy atraídos por el beneficio que a los exportadores les supone cobrar en francos o en libras.

La existencia ibérica fué siempre de un dramatismo espantoso. Nada está regulado. Una plutocracia [illegible] se asienta sobre veintitantos millones de desgra-

ciados, a quienes su propia penuria convierte en individualistas rabiosos. La ignorancia de las masas acabó con las jerarquías en las profesiones liberales. El que no tuvo habilidad para inscribir su nombre en las plantillas de un Ministerio o en las de cualquier compañía monopolizadora está condenado a una miseria perpetua si es persona decente. Los que viven bien dirán que esto no pasa de ser una diatriba sin valor, un desfogue de disgusto, resultado del mal funcionamiento del hígado, del bazo o de los riñones. Habrá también quienes digan con ese falso conformismo de los fariseos: "Siempre hubo ricos y pobres, mancos y tullidos. El dolor no se puede desterrar del mundo." Conocemos esta filosofía de los que van a gusto en el machito. En la política española todas las banderas están desteñidas, desde la de la acracia hasta la del autocratismo absoluto. Los mesianismos son siempre grotescos y turbios; carecen de honradez, porque no alienta en ellos el espíritu de sacrificio... Pero, no hablemos más de estas cosas. Usted es de Valladolid, y aun cuando vive aquí hace muchos años, no se ha creado todavía una conciencia de lo que dejó allá, en la hosca meseta que le empujó un día a atravesar el Bidasoa para no volver nunca...

ENRABIRI

Bayona, 17-8-30.

Hoy, martes

A LAS ONCE EN PUNTO DE LA NOCHE

GRAN CONCIERTO POPULAR

con el mismo programa que el del domingo, por la Orquesta Sinfónica, Sociedad Coral y Srta. Bunlet.

DIRECTOR:

MAESTRO GOLSCHMANN

EN EL TEATRO BUENOS AIRES

Butaca de patio, 2 ptas. Butaca de preferencia, 1,50. Anfiteatro, 0,50.

VIAJEROS

Gen Paul, pintor de Montmartre

Entre el núcleo de forasteros curiosos que han llegado estos días a Bilbao, atraídos por el sesgo peculiar de nuestras fiestas, figuran M. Gen Paúl y su señora. Montmartroises auténticos, incontaminados; pudiera decirse casi dos montmartroises pura sangre. Gen Paúl, sin embargo, se desenvuelve entre nosotros como en su propia casa. El domingo—una de las tardes más bilbainas—le saludamos en un café bilbaino, rodeado de bilbainos, como un bilbaino más. Su aire extraorbitado y exótico pudiera predisponer un poco a incluirle en alguna trouppe de circo, pero bien se ve luego que él, maestro en acrobacias artísticas, no podría dar sin tropiezo un paso en el círculo alfombrado de la pista.

Gen Paúl es uno de los jóvenes pintores destacados por la boga parisién. Su carrera ha sido rápida en ese mercado de los valores pictóricos, tan enigmático y misterioso, por lo visto, como el mercado de los cambios; y su producción de cuadros se cuenta ya, como los productos standard, por cientos... Pero esto no importa ahora.

El aspecto de Gen Paúl que puede interesar en este instante son sus relaciones bilbainas. Antes de llegar a nuestra villa por primera vez ya contaba en ella con vivas simpatías. Porque la casa de Paul, en el ápice mismo de la colina de Montmartre, ha llegado a ser un poco como el paso obligado de muchos convecinos nuestros que llegan a París. Consultas, orientaciones, recomendaciones... A todos se les atiende con amabilidad y solicitud. Una tarde en el estudio del pintor equivale a una cita con bilbainos. Naturalmente, las amistades se extienden. "¿M. Paul? Ah, sí; una especie de cónsul de Bilbao en París."

Paseando por el ambiente familiar que nuestras calles toman, ya llegada la noche, Gen Paúl se sentía satisfecho de la cordialidad bilbaina, al estrechar manos amigas.

—Aquí—nos decía—todos son ustedes camaradas.

Sí, M. Paul; y usted, ahora, un camarada más.

"Pamplinas", la paradoja viviente

Otro de los forasteros con que hasta la fecha ha contado nuestra villa con motivo de las fiestas y aquí hay que destacar, rindiendo culto a su popularidad, es el famoso actor cinematográfico Buster Keaton (Pamplinas).

El simpático "Pamplinas" dió un salto más en sus andanzas por Europa y se plantó el domingo en Bilbao.

El público no tardó en descubrir su presencia, guiado, sin duda, por el gesto de imperturbable seriedad, tan característico y conocido de los aficionados al cine, y le tributó una cariñosa ovación. En seguida cayó sobre él una nube de fotógrafos, que se llevaron otros tantos testimonios de su visita a la villa de don Diego.

Acompañaba al popular actor otro cineasta notable: Luis Alonso, conocido en el mundo de la pantalla por Gilbert Roland, el cual tiene a su padre en Bilbao y se encuentra actualmente en su compañía. Parte de los aplausos con que el público saludó su presencia en la villa le correspondieron a él.

"Pamplinas" volvió de nuevo a Donostia, de donde ha marchado ya, siguiendo su entusiasta tournee por el viejo continente.

BALNEARIO DE MOLINAR DE CARRANZA (Vizcaya)

AGUAS TERMALES ALCALINAS RADIOACTIVAS

REUMATISMO articular, muscular, agudo y crónico; ARTRITISMO con neuralgias, ciáticas, lumbagos; arenillas y orinas muy uráticas y con catarros bronquiales; obesidad, gota y dispepsias; FLEBITIS y VARICES consecutivas.

Agua corriente en las habitaciones, ascensor y teléfono interurbano.

Temporada oficial: 15 de junio a 15 de octubre.

Del actual momento político

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

nisterio del Ejército, donde le esperaban otros ministros. El ministro de Hacienda quedó en su departamento conferenciando con el subsecretario y resolviendo algunos asuntos de trámite.

REUNION MINISTERIAL

A las ocho y media de la noche quedaron reunidos en el despacho del presidente en el Ministerio del Ejército los ministros de Gracia y Justicia, Economía, Fomento y Gobernación. La reunión se prolongó hasta cerca de las diez de la noche.

Los periodistas, que esperaban con ansiedad el final de esta reunión, no pudieron arrancar ninguna declaración a ninguno de los ministros que habían asistido a ella. Pero pudieron colegir que la crisis había quedado resuelta por la actitud y ciertos comentarios tomados al vuelo.

Confirmó también que la crisis estaba planteada y que no había solución el que a la reunión no asistiese el ministro de Hacienda, quien, como decimos, quedó en su departamento después de marchar de él el señor Wais. Ello indica que su resolución era irrevocable.

Los periodistas, al ver que ninguna noticia podían obtener de los ministros, abordaron al conde de Xauen.

"Nada, señores—les dijo el presidente—. Nada puedo decirles a ustedes sobre la solución de la crisis. Mañana llegará a Madrid el ministro de Instrucción Pública, que efectúa su viaje por carretera. Es probable que llegue esta noche.

El ministro de Marina también llegará mañana, así como el de Estado, con objeto de asistir al Consejo que se celebrará a las once y cuarto de la mañana".

Un periodista interrogó al presidente sobre lo que se había tratado en el consejillo que acababa de terminar.

—Repito—dijo el presidente—que no puedo anticiparles nada. Todo quedará resuelto mañana, y entonces podrán ustedes decir lo que estimen oportuno. Por lo pronto—añadió—, estén ustedes tranquilos, que no pasa nada grave, ni sucederá nada que merezca este calificativo.

LAS POSIBLES SOLUCIONES

Madrid.—De fuente autorizada podemos asegurar que el ministro de Hacienda, señor Argüelles, será sustituído por el de Economía, señor Wais, cuyo puesto quedará cubierto por una personalidad ciervista, que bien pudiese ser don José Maestre. Con ello se confirmarían los propósitos que se atribuyen al general Berenguer de dar una mayor amplitud al Gobierno que preside, haciendo entrar en él a determinados elementos dentro de las fuerzas conservadoras. Todo ello depende, sin embargo, de lo que se decida en el Consejo de mañana.

Esta noche se seguía comentando la situación en los círculos políticos, y se atribuía al general Berenguer el propósito de que, si no aceptaba el cargo de Economía el señor Maestre, se ofrecería la cartera a una personalidad bugallalista y gallega, que no sería otra que el señor Rodríguez de Viguri.

Entre los nombres que se barajan, y parece ser que en el consejillo se ha hablado de él, se encuentra el señor Pan de Soraluze para la cartera de Economía. La única contra que tiene esta posibilidad es el conocido criterio del jefe del Gobierno de no dar carteras a ministros nuevos.

POSIBILIDAD DE OTRA DIMISION

Madrid.—Se afirma también esta noche que la crisis parcial no quedará reducida a la derivada de la dimisión del señor Argüelles, pues es posible que el ministro de Instrucción Pública se retire, a su vez, del Gobierno, por encontrar ciertas dificultades para llevar a la práctica su plan de reforma de la segunda enseñanza que, por elementos del Gobierno, se considera demasiado prematuro el hablar de ellos.

Se asegura que en el Consejo de mañana el presidente y los ministros tratarán de convencer al ministro de Instrucción Pública de la conveniencia de que siga al frente de su cartera, hasta que el tiempo y los acontecimientos permitan afrontar los problemas más importantes de su Departamento, especialmente los relacionados con su plan de reformas. Desde luego, no se habla de otros cambios en la constitución del Gobierno, y prueba de ello es que don Alfonso no asistirá al Consejo de mañana, habiendo ratificado su confianza al conde de Xauen para que éste resuelva el problema pendiente de la forma que estime más oportuna para los intereses generales del país, después de lamentar la actitud del señor Argüelles.

Por labios autorizados tenemos la impresión de que por el momento no habrá nuevos cambios políticos; si acaso, según se nos informa, hasta el mes de octubre, en que sería posible que se ampliase la formación ministerial con la entrada de algún ministro catalán.

En cuanto al Consejo de ministros de mañana, parece que se reducirá exclusivamente al examen de la situación política, designación de las personas que han de desempeñar las carteras de Hacienda y Economía y adopción de acuerdos para acometer el problema de los cambios.

Respecto a este último punto, un ministro nos afirmaba esta noche que no hay razón alguna que justifique el descenso sufrido por la pesetas el sábado. "Se trata—dijo—de una maniobra intolerable, en la que para que destacase lo más burdo de ella hasta se aprovechó la ausencia de dos o tres ministros que se han tomado un descanso bien merecido y la de algunos más, que habían aprovechado el día puente para pasarlo fuera de Madrid con sus familias."

REUNION DEL COMITE REGULADOR DE LOS CAMBIOS

Madrid.—Por espacio de dos horas estuvo reunido esta tarde, a última hora, el Comité regulador de los cambios, bajo la presidencia del señor Montalvo, subgobernador del Banco de España.

Al salir dicho señor cerca de las nueve de la noche nos dijo que en la reunión se habían dictado unas instrucciones relativas a la interpretación que se ha de dar a la real orden del Ministerio de Hacienda aparecida ayer en la "Gaceta", y que inmediatamente será transmitida a la Comisaría regia de la Banca para que ésta a su vez la de a conocer a todas las entidades bancarias para su cumplimiento.

El señor Montalvo nos dijo además que no comprendía la súbita depresión experimentada por la peseta en estos tres últimos días, pues la situación económica no corresponde a ella. Terminó expresando su optimismo sobre el porvenir reservado a la divisa monetaria española y que dentro de la rapidez con que el Comité regulador puede intervenir en la solución del problema se irán notando en ella ciertas mejoras hasta que llegue el momento de la estabilización si a ella conviniera proceder.

LO QUE DICE EL SEÑOR BAS SOBRE LOS RUMORES DE DIMISION DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid.—Hemos interrogado esta tarde al subsecretario de Hacienda, don Federico Carlos Bas, acerca de los rumores circulados sobre la dimisión del ministro de Hacienda.

Manifestó el señor Bas que no tenía noticia alguna de ello. "Lo único ocurrido es—añadió—que el sábado en vista de la alarmante subida de la libra esterlina entre banqueros, se le dió cuenta a Santander, donde se encontraba, de las medidas adoptadas para solucionar el problema, medidas que el señor Argüelles comunicó al presidente del Consejo, y ambos se pusieron de acuerdo para venir a Madrid, donde el martes se celebraría Consejo. El ministro, desde que ha llegado a la Corte, se ocupa activamente de la política de defensa de la peseta, en la que el centro regulador labora incansablemente.

Otras noticias de Madrid

DURACION DE UNOS ESTUDIOS

Madrid.—Un decreto del Ministerio de Marina dispone que los estudios para obtener el empleo de alféreces de navío militar tengan seis años de duración.

MITIN PRO AMNISTIA

Madrid.—En el Centro de la Federación Tabaquera de Vallecas se celebró ayer un mitin para solicitar de los Poderes públicos se ampliase la amnistía.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre los cuales figuraba Andrés Saborit, quien aprovechó la ocasión para dar a conocer la labor que está realizando en el Ayuntamiento de Madrid la minoría socialista.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos y se aprobaron las conclusiones.

LLEGADA DE UN INFANTE

Madrid.—Procedente de Cádiz llegó ayer mañana, en el expreso de Algeciras, el infante don Alfonso de Orleáns.

Fué recibido en la estación por familiares y amigos.

LA REINA DE LA INFANCIA

Madrid.—En la Alcaldía de barrio del distrito de la Universidad fué proclamada ayer reina de la infancia, y se la impuso la banda correspondiente, la escritora argentina Dora Miñone.

Asistió al acto el director de Primera Enseñanza.

Después, en el cine Europa, se hizo la presentación de dicha escritora y se celebró una fiesta, con reparto de premios y concierto musical.

PARA LAS MANIOBRAS NAVALES

Madrid.—La "Gaceta" de hoy publica un decreto del Ministerio de Marina en el que se dispone que por este departamento se den las instrucciones convenientes para proceder a la movilización de todas las unidades navales y aviatorias para las maniobras que se celebrarán en aguas del Cantábrico en la primera quincena de septiembre.

EL SUMARIO POR LAS DENUNCIAS SOBRE EL FERROCARRIL ONTANEDA-CALATAYUD

Madrid.—Para continuar la instrucción del sumario que se instruye por las denuncias formuladas acerca de la construcción del ferrocarril Ontaneda-Calatayud, ha sido nombrado juez especial el que lo es del distrito de la Latina, don Salvador Alarcón, que también actua como juez especial en el sumario del señor Serrán.

BILBAO EN FIESTAS

El concierto del domingo

Con buena entrada, que no llegó al lleno, y con un programa sugestivo, a pesar de la redundancia que muchos vieron en tocar la obertura de "Tanhauser" y cantar una selección de la misma obra en un solo programa, se celebró anteayer el anunciado concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica, en colaboración con la Coral y la señorita Bunlet.

Se desarrolló el programa, cuya base era la ópera de Wagner, en medio de ovaciones, dedicadas por igual a los músicos, a los cantantes, a la señorita Bunlet y al señor Golschmann.

El público parece poco dispuesto a asistir a estos conciertos mixtos. Creemos que prefiere oir separadamente al orfeón y a la orquesta, a no ser que el programa sea de una importancia notable. El de anteayer no tenía ninguno de los alicientes de la novedad, y si a ello se añade que el día era el menos a propósito para encerrarse en un teatro, será fácil comprender, como decimos al principio, la ausencia del público, que en la anterior temporada llenó por completo el local.

El mismo programa se repetirá esta noche, a las once, con precios populares, esperándose que el público acuda en mayor cantidad. Veremos.

EL TENOR JUAN GARCIA

Enterado el Centro Aragonés de la llegada a Bilbao del eminente tenor aragonés Juan García, se ha honrado mucho en saludarle e invitarle visite el Centro para rendirle sus paisanos un modesto homenaje de simpatía y admiración.

En la conversación mantenida con dicho tenor, nos ha hecho presente sus vehementes deseos de presentarse ante un crítico tan excelente como es el público bilbaino, y para mejor conseguir ver coronados sus deseos, ha determinado, en un rasgo muy loable y de puro amor artístico, hacer su presentación el próximo día 20, a precios populares, creyendo con ello cumplir la promesa hecha no hace mucho tiempo a sus paisanos, al objeto de que pueda ser escuchado por todos ellos y por los amantes de la buena música.

Y atendiendo el ruego de testimoniar su primer saludo a sus paisanos que constituyen el Centro Aragonés, ha fijado la fecha de hoy, martes, a las diez de la noche, para conversar con el sinnúmero de admiradores con que ya cuenta en esta villa.

Con este motivo, la Junta Directiva del Centro Aragonés se complace en ofrendarle un café de honor, para el que, desde estas columnas, invita a la Prensa de Bilbao, Centros y Colonias regionales, afiliados aragoneses y público bilbaino en general, a que se sumen a este sencillo homenaje al eximio tenor Juan García.

EL GRUPO "ELAI-ALAI"

Un número interesante de los festejos de estos días ha de ser la actuación de la Asociación de Txistularis y del grupo artístico "Elai-Alai", de Gernika y Luno.

Este concierto tendrá lugar el próximo día 21, a las diez de la noche, en el teatro Buenos Aires, y se dividirá en tres partes. El grupo "Elai-Alai" lo componen elementos de la Academia y Banda de música municipal de Gernika, y la Asociación de Txistularis la integran cien ejecutantes

Animación

La animación en la villa durante el domingo y lunes pasados fué grandísima, tanto, que constituyó, sin duda, lo mejor de las fiestas.

Todos los lugares céntricos estuvieron concurridísimos en todo momento. En los cafés se hacía difícil lograr un acomodo. Lo mismo ocurrió en los espectáculos y en el ferial de la Casilla, espectáculo que nunca pasa de moda, a pesar de sus menguados encantos.

El número de forasteros fué bastante numeroso, según pudimos advertir en nuestras andanzas por las calles.

La jornada de ayer, lunes, resultó un tanto estropeada por el agua, que hizo su inoportuna aparición, entristeciendo el ambiente. Por esta causa la animación decayó bastante.

Léase EUZKADI

El concurso de "pescadoras"

En la Plaza Nueva se verificó ayer mañana el anunciado concurso de vendedoras de pescado, que había despertado gran expectación por ser una novedad en el programa de fiestas de la villa. En los soportales de la Plaza Nueva se situó una gran concurrencia, que acabó por rebasar aquel cobijo y se acomodó en el centro de la plaza. El festejo no defraudó ciertamente, pues el público tuvo ocasión de celebrar la graciosa desenvoltura de las vendedoras de pescado, rememoración de aquellas vendedoras que han ido desapareciendo del tráfico de la población y que un día no lejano llegó a inspirar a la musa popular.

En el kiosko de la plaza se situaron a las doce menos veinte los miembros de las Comisiones de Gobernación y de la Banda del Ayuntamiento, que habían de juzgar el trabajo de las concursantes. Inmediatamente, y ante una gran curiosidad del público, comenzó el desfile de las vendedoras inscriptas por este orden:

Primero.—Antolina Ordorika, de Santurze.
Segundo.—María Ordorika, de Santurze.
Tercero.—Ernestina Ordorika, de Santurze.
Cuarto.—Josefa Agirre, de Algorta.
Quinto.—María Lapuente, de Santurze.
Sexto.—Fermina Martínez, de Bilbao.
Séptimo.—Inocencia Besga, de Bilbao.
Octavo.—Adela Fernández, de Bilbao.
Noveno.—Juana Picavea, de Bilbao.
Décimo.—Jesusa Urkiaga, de Santurze.
Undécimo.—Encarnación Martínez, de Santurze.

Las vendedoras, provistas de cesta sobre la cabeza, con las alpargatas al cinto, vocearon la mercancía por el círculo interior de los jardinillos.

Desde el kiosko las interrogaba una supuesta compradora, y a través del parlamento se destacaron algunas de ellas.

Cada una de ellas lanzaba al aire pregones pintorescos de su cosecha, con los que encarecían sus respectivas mercancías. Muchos de estos pregones provocaron la hilaridad del público. Encarnación Martínez entonó el conocido cantar popular de las sardineras de Santurze, y todas ellas fueron muy aplaudidas. Al final del concurso desfilaron todas formando pelotón, pregonando una vez más su mercancía en graciosa algarabía de voces y recomendaciones.

Josefa Agirre emitió su pregón en euzkera. ¡Bien por Josepha!

El torero Villalta, que presenciaba el festejo desde un balcón del Hotel Excelsior, donó para las concursantes 50 pesetas.

El Jurado acordó conceder los premios establecidos en la siguiente forma:

Primero.—Setenta y cinco pesetas, María Ordorika.
Segundo.—Cincuenta pesetas, Fermina Martínez.
Tercero.—Cuarenta pesetas, Encarnación Martínez.
Cuarto.—Veinticinco pesetas, Ernestina Ordorika.
Quinto.—Quince pesetas, Jesusa Urtiaga.

El jurado acordó conceder un premio extraordinario de diez pesetas a cada una de las restantes.

El público se mostró muy satisfecho de este festejo popular y así lo demostró con sus aplausos.

Conciertos en el Arenal

A las doce, por la Banda municipal de Bilbao:

Primera parte:
1. "El Gaitero", pasodoble.—Nieto.
2. Bailables de "Herodiade". — Massenet.

Segunda parte:
"Escenas pintorescas", suite.—Massenet.
a) Marcha.
b) Bailable.
c) Angelus.
d) Fiesta gitana.

Banda de Baracaldo, a las ocho, en el Arenal:
1. "París-London", marcha.—Allier.
2. "Rosamunda", obertura.—Schubert.
3. "La Revoltosa", selección.—Chapí.
4. "Las golondrinas", pantomima.-Usandizaga.
5. "Zortziko".—Texidor.

INFORMACION DE PROVINCIAS

El informe del apéndice foral de Cataluña ha sido ya entregado a la imprenta. - También ha quedado terminada la redacción del Estatuto catalán.-El nuncio de Su Santidad, en Galicia. - Reyertas y accidentes. - Otras noticias

NOTICIAS DE SATANDER

Santander.—Los empleados en las canteras de Cuchía, que explota la Compañía Solvay, presentaron un contrato de trabajo, cuyas bases no aceptó la Empresa.

Parece que los trabajadores están dispuestos a ir a la huelga.

—La huelga de Reocín, perteneciente a la Compañía Asturiana de Minas, continúa en igual estado, aumentando el malestar entre los obreros.

—La revista naval anunciada para mañana será aplazada hasta el día siguiente por no haber llegado todavía los acorazados "Jaime I" y "Alfonso XIII".

—Los reyes de España estuvieron esta mañana en el Club Marítimo presenciando una regata particular de seis metros.

—Una camioneta dedicada al transporte de viajeros entre Igoyo y Santander volcó, resultando varios de los ocupantes heridos de importancia.

—Un automóvil en el que iba el duque de Maura recogió a varios de los heridos, trasladándolos a la Casa de Socorro.

—Esta tarde, a las dos, llegaron seis hidroaviones pertenecientes a la escuadrilla que tomará parte en las maniobras navales.

INCENDIO EN UNA IGLESIA

Alcira.—Anoche se declaró un incendio en el altar de la Milagrosa de la iglesia de Santa Catalina. El altar quedó destruído y también el vestido de la Virgen y las alhajas que lucía. Todo ello valía varios miles de pesetas. Del fuego se apercibieron las monjas de un convento adosado al templo.

CONCURSO DE BANDAS

Jaén.—En el concurso de Bandas de música celebrado en esta ciudad, el Jurado otorgó el primer premio a la Banda de Torredonjimeno, y el segundo, a la de Baeza. Cuantas Bandas actuaron en el certamen fueron ovacionadas.

MUERTO DE UNA PUÑALADA

Oviedo.—En la parroquia de Pandielle, término municipal de Cabrales, apareció un hombre muerto de una puñalada en el corazón.

En el Juzgado se presentó una muchacha, que se declaró autora del hecho. Se ignoran más detalles.

ANCIANA MUERTA POR UN RAYO

Teruel.—En el pueblo de Mosqueruela se hallaba comiendo una familia en su casa de campo.

Debido a una fuerte tormenta, cayó un rayo, que entró por la chimenea de la mencionada casa y mató a la anciana Josefa Conejos Simón, de setenta y cinco años.

También murió carbonizada una caballería que se encontraba en el patio de la cuadra.

VEINTIDOS VIAJEROS HERIDOS

Alcoy. — Un autobús que se dedica al transporte de viajeros entre Alcoy y algunos pueblos de los alrededores volcó al vencer un viraje, resultando heridas 22 personas.

Estas fueron distribuídas rápidamente entre varios pueblos.

En la Casa de Socorro de Alcoy fueron curados trece de los heridos, siendo los más graves Emilio Llaces, José Pérez y José Alsina.

Los restantes tienen lesiones de pronóstico leve.

BANQUETE DE LOS REPUBLICANOS

Málaga.—Asistiendo más de cuatrocientos comensales, se celebró el anunciado banquete, presidido por el diputado don Pedro Armara.

A los postres pronunció un discurso el señor González Salas, saludando a los asistentes y confiando en la pronta realización de sus ideales.

ACCIDENTES AUTOMOVILISTAS

Jerez de la Frontera.—En la carretera de Sevilla, y frente al recreo del Cuco se le reventó uno de los neumáticos delanteros a un coche que marchaba a gran velocidad, y que fué a estrellarse contra un árbol, donde quedó hecho astillas. Los ocupantes del coche, que procedían de Dos Hermanas, son don José María Gómez Claró, su esposa, doña Consuelo Sánchez; una hermana de ésta y los cuatro hijos del matrimonio, llamados Carmen, Concepción, Ana y Manuel, además del chófer, Miguel Segura. Todos ellos están heridos de pronóstico reservado, excepto Ana, que se halla gravísima.

Cuando se estaban curando en la Casa de Socorro, ingresaron Dolores Barrera y sus hijos Rafael y Joaquín, que en otro accidente de automóvil ocurrido en la carretera de Los Arcos volcó el coche y se incendió el motor.

SARGENTO DE CARABINEROS HERIDO

Aranjuez.—El sargento de Carabineros Julián Fernández fué agredido por un vecino de Chinchón, que le produjo una herida de arma blanca en la espalda.

La reyerta fué debida a que dos hermanos discutieron con un acomodador de la plaza de toros, y el sargento disparó su revolver al aire, por lo cual el público se amotinó y tuvo que intervenir la Guardia civil.

HOMENAJE AL ALCALDE DE SEVILLA

Sanlúcar de Barrameda. — En el sanatorio donde veranea la colonia del Príncipe de Asturias celebróse un homenaje en honor del alcalde de Sevilla, consistente en el descurimiento de una lápida, asistiendo los concejales sevillanos y una representación de la Diputación provincial.

El auto que conducía a varios concejales volcó, resultando herido de gravedad el señor Heras.

REUNION DE LOS METALURGICOS

Madrid. — Organizado por el Sindicato Metalúrgico "El Baluarte" se celebró un mitin para pedir la solución de la crisis de trabajo, aprobación del contrato del trabajo con el salario mínimo presentado en la Delegación del Trabajo y supresión del impuesto de utilidades.

Hablaron varios oradores, todos los cuales hicieron manifestaciones en el sentido de que se solucione la crisis del trabajo.

Con referencia al contrato del trabajo, los oradores se mostraron partidarios de ir a la huelga si no les abonaban los salarios mínimos fijados.

Por último se acordó intervenir en la vida pública.

REORGANIZACION DE LOS MOZOS DE ESCUADRA

Barcelona.—Esta mañana el presidente de la Diputación habló con los periodistas, a quienes manifestó que estaba muy satisfecho del real decreto sobre la reorganización de los Mozos de Escuadra, y que en este sentido es la primera vez que el Estado da una prueba de confianza de tal naturaleza a la Diputación.

El presidente de la Diputación visitó al gobernador militar, general Berenguer, (don Fernando), que actualmente desempeña el cargo de capitán general, para tratar del nombramiento de jefe de los Mozos de Escuadra.

El general Berenguer le manifestó que, en tanto se haga el nombramiento efectivo, nombrará a un comandante, que estará excluído de los que se encuentren en condiciones para dichos cargos.

El número de cabos y subcabos será el mismo que hasta ahora, y se formarán para todo Cataluña tres escuadras. Cada un de ellas estará formada por seiscientos individuos, mandada por un capitán. La escuadra de Barcelona, mandada por el capitán Barrera y formada por cuarenta hombres, desaparecerá, quedando solamente los indispensables para el servicio de la Diputación.

V. MUGICA

MEDICO

Tratamiento especial de enfermedades del aparato respiratorio.

Técnica del doctor García Vicente.

A. de Recalde, 21. 1.º T. 14.660.

REDACCION DE DOCUMENTOS

Barcelona.—La Comisión encargada de redactar el informe del apéndice foral de Cataluña ha dado por terminado su trabajo, entregándolo a la imprenta.

También la redacción del Estatuto Catalán está terminada.

LLEGADA Y SALIDA DEL NUNCIO DE SU SANTIDAD

Santiago.—Ayer, a las seis de la tarde, llegó a Villagracia el nuncio de Su Santidad, saliendo a esperarle al camino el arzobispo.

En la casa de la condesa de Turnes fué obsequiado con un banquete, al que asistieron las autoridades locales. A las ocho de la noche salió el nuncio de Villagracia.

MOTO QUE SE ESTRELLA Y DOS MUERTOS

Almería.—En el kilómetro 126 de la carretera de Murcia a Granada, en la demarcación del pueblo de Tíricel, y en el puente cortado, se estrelló esta madrugada una motocicleta conducida por Emilio Martínez, y en la que iba el hijo de éste Ramón. Ambos resultaron muertos.

Este es el segundo accidente que ocurre en este mismo sitio en pocos días.

Se ha concedido autorización para que los cadáveres sean trasladados a Baza, donde residían.

HERNIADOS

Pondrán término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas enalteciendo los efectos benéficos y curativos del METODO C. A. BOER:

MADRID, 23 de julio de 1930. Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Tengo la satisfacción de dirigirme a usted para manifestarle mi agradecimiento POR HABERME CURADO CON LOS APARATOS DEL METODO C. A. BOER de la hernia que venía padeciendo, por cuyo motivo le autorizo la publicación de esta carta. Suyo afmo. s. s. que le aprecia, VICENTE LAPUERTA, Camino de la Fuente del Berro, 53, MADRID.

ABADIANO, 26 de julio. Señor don C. A. BOER, ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Agradecido por el resultado obtenido con los APARATOS Y METODO C. A. BOER, créome obligado a autorizarle a publicar que a usted debo la curación de la hernia que padecía. Mande usted como guste a su atto. s. s. SANTIAGO ARANA, barrio Gastelna, en ABADIANO (Vizcaya).

HERNIADO: no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

VILLAFRANCA ORIA, miércoles, 20 agosto, HOTEL URTEAGA.
VITORIA, jueves, 21 agosto, HOTEL FRONTON.
BILBAO, viernes, 22 agosto, HOTEL INGLATERRA.
CASTRO URDIALES, sábado, 23, HOTEL UNIVERSAL.
LAREDO, domingo, 24, HOTEL CONTINENTAL.
SANTANDER, lunes, 25, HOTEL EUROPA.
SAN SEBASTIAN, martes, 26, HOTEL EUROPA.
LOGROÑO, miércoles, 27 GRAN HOTEL.
ESTELLA, jueves, 28 agosto, HOTEL COMERCIO.
MIRANDA EBRO, sábado, 30 de agosto, HOTEL TROCONIZ.
BURGOS, domingo, 31, HOTEL NORTE-LONDRES.
VILLARCAYO, lunes, 1 septiembre, FONDA CASTORA SAINZ.

Pelayo, 60, BARCELONA
C. A. BOER, especialista herniario

DEL PAIS VASCO

Ha sido elegido alcalde de Gazteiz el señor Ginea.-Numerosas desgracias en Iruña.-Donostia termina brillantemente sus fiestas

Donostia.-Brillante final de la "semana grande". - Un cadáver en un montacargas.-Las derechas y las izquierdas celebran banquetes.-En la Diputación.-Capítulo de desgracias.-Intoxicados en un hotel aristocrático.

Donostia.—Dicen de Zarauz que un auto de la matrícula de Donostia chocó con la moto de la matrícula de Madrid 39.242, ocupada por el joven Jesús Montesinos, el cual recibió graves lesiones en diferentes partes del cuerpo.

Recogido por otro auto que pasaba por el lugar del suceso, fué conducido a una clínica de Donostia, donde quedó hospitalizado.

—En un hotel de esta ciudad, donde suelen celebrarse fiestas aristocráticas y téssansats, a los que concurren las más distinguidas personalidades de la colonia, se han intoxicado varias personas, a consecuencia del mal estado de la leche empleada para helados, tés, dulces, etc.

Tanto en la Casa de Socorro como en clínicas particulares se han presentado muchas personas con síntomas de intoxicación, entre ellas el torero Antonio Márquez. Hasta ahora se han presentado numerosas denuncias.

—A las ocho de esta mañana, un empleado de la Pescadería, al hacer una inspección en los montacargas, encontró un cadáver en el interior de uno de ellos.

Se llamaba el muerto Eleuterio Gezala, de cuarenta y seis años, y era capataz de los obreros que trabajan en dicha Pescadería.

Al principio se creyó que había muerto a consecuencia de algún contacto eléctrico; pero realizada una inspección por algunos técnicos se vino en conocimiento de que la muerte sobrevino de una congestión.

El alcalde, hablando con los periodistas, hizo esas mismas manifestaciones, añadiendo que había ordenado el examen del montacargas, sin que se encontrara indicio de contacto alguno.

—Al igual que el Aero Club de España, el de Gipuzkoa ha acordado organizar cada año, en plena temporada veraniega, una fiesta correlativa a la que se celebra en Madrid.

Hoy, a las diez de la noche, en el restaurante de La Perla, se sirvió una comida, a la que asistieron más de doscientas personas. Prestó su colaboración al acto García Sanchiz con una breve charla preparadora.

—En el sudexpreso de anoche regresó a Madrid el ministro de Fomento, señor Matos, que ha permanecido en Donostia los días de la Semana Grande.

Al señor Matos le acompañaba en el viaje su distinguida señora.

En la estación fué despedido por el señor gobernador civil y varias personas.

El señor Matos no se sabe cuándo regresará de nuevo a Donostia para pasar una temporada al lado de su familia.

—En el frontón jugaron a remonte Mina e Iturain, que perdieron por quince tantos ante Juriko y Zabaleta.

En otro partido, también a remonte, Etxaniz y Salaberria II ganaron por cuarenta tantos a Lasa y Ugarte.

—En Orio cuando se bañaba el joven de veintiún años Blas Lasa, tuvo la desgracia de ser arrastrado por la resaca, pereciendo ahogado a pesar de los esfuerzos de otros bañistas para salvarle.

Su cadáver no ha sido devuelto aún por el mar.

—En la cuesta de Aldapeta se cayó con la bicicleta que montaba el joven de quince años José Arturo de Areizaga, causándose diversas lesiones y la probable fractura de la pierna derecha.

—En Pasajes, y cuando trabajaba en la descarga del vapor danés "Lylián", le cayó una vigueta de hierro en la cabeza al estibador Ignacio de Etxebarria, resultando gravísimas heridas.

—En el Centro Republicano de Irun se celebra esta noche un banquete, al que asisten las personalidades izquierdistas que tomaron parte en los actos de que hablamos en otro lugar de este número.

—Ayer, último día de la Semana Grande, la animación fué tan grande, que no había manera de encontrar sitio en hoteles y fondas.

El día amaneció caluroso, y conforme avanzaba la mañana, la playa iba llenándose, hasta el extremo de que a las doce era imposible calcular los millares de personas que acudían a bañarse o a pasear por la incomparable playa.

De cómo estaba La Perla del Océano no puede darse ni la más ligera idea ante la realidad.

En el Boulevard, a la hora del concierto, se congregaron millares de personas que aplaudieron a la notabilísima banda de música.

Por la noche ocurrió lo mismo en el Boulevard.

En teatros y cines las entradas fueron agotadas.

El Gran Casino ofrecía soberbio aspecto con motivo de celebrarse la verbena benéfica organizada por la veterana y benemérita Sociedad La Unión Artesana, y cuyos productos se destinan al Ropero para Pobres.

Desde las diez de la noche la animación fué enorme.

En la terraza se habían situado las Bandas de música, que ejecutaron bailables que fueron bien aprovechados por la gente joven.

La animación duró hasta bien entrada la madrugada.

Fué un nuevo triunfo de la veterana ciudad.

La animación fué ayer verdaderamente extraordinaria en el Gran Kursaal, especialmente después de la corrida de toros. A esa hora era materialmente imposible dar un sólo paso por la terraza y por los salones. Las orquestinas no se dan reposo, ejecutando piezas de su repertorio hasta bien entrada la noche.

En el teatro, que se vió animacísimo, se representó por la tarde la revista "Las cinco del mundo", y por la noche se pusieron en escena las zarzuelas "La verbena de la Paloma" y "La cursilona".

—Entre las visitas recibidas hoy por el alcalde en su despacho figuran la del caricaturista "Bon" y la del maestro de Bilbao señor Arrabal, quien fué a gestionar la colocación de ejemplares de su nueva obra "Gipuzkoa.—Lecturas", que fragmentariamente dió a conocer al alcalde.

El presidente de la Diputación recibió la visita del señor Senante, que iba a saludarle antes de su partida para Madrid.

También estuvo el representante en Madrid de la Corporación, señor Freijero, quien habló con el presidente acerca de la regulación de relaciones entre el Poder central y la Diputación provincial.

Para el próximo viernes se ha convocado a sesión plenaria.

—Se encuentra en esta ciudad el presidente de Sala del Tribunal Supremo, don Manuel Moreno, quien esta mañana ha visitado al gobernador civil.

Dijo el gobernador a los periodistas que se había solucionado el conflicto de la Casa Columbia, cuyos obreros han entrada a trabajar esta mañana.

Los demás conflictos están, según dijo el gobernador, en vías de solución.

—Ha venido desde Zarauz, donde se encontraba, el señor Sánchez Toca.

—En el Hotel Renteria, de Renteria, se reunieron a comer esta mediodía Prieto, Sánchez Román, García Valdecasas, Bergamín (hijo) y Miguel Maura, comentando las impresiones de la reunión republicana celebrada ayer y las particularidades del actual momento político.

—Al mediodía se reunieron en el Hotel México, de ésta, las personalidades más destacadas de la derecha política que veranean actualmente aquí, entre ellas el señor Sánchez Guerra y Bergamín.

Se supone que el tema de las conversaciones haya sido el precipitado regreso a Madrid del presidente del Consejo y de los ministros con motivo del cariz que presenta la cuestión de los cambios.

—Durante la celebración de un partido de pelota en el frontón llamado de Vinagre, un espectador llamado Alfonso Mendia recibió un tremendo pelotazo en las narices, que le obligó a pasar al Hospital, donde ingresó en grave estado.

GUEZALA
Plaza Santiago, núm. 1.
Sucursal, GRAN VIA, 6.
Ropitas para niños
Vestidos, Sombreros, Capitas, Faldones, Gorritas, Canastillas, etc.
ULTIMAS NOVEDADES

Iruña.-Peregrinación a Lourdes.-Un hombre ahogado. - Asalto en despoblado. - Choque de automóviles.-El portero del Deportivo Logroño, herido.-Otras desgracias

Iruña.—Cuando ayer mañana se bañaba en la presa de la Central Eléctrica de la Sociedad El Irati, tuvo la desgracia de sufrir un colapso el seminarista Ignacio Sanz, de 24 años, pereciendo ahogado.

—Dos soldados que se bañaban en el lugar llamado de "los alemanes" tuvieron también la desgracia de ser llevados por la corriente, sufriendo uno de ellos heridas en un pie y el otro síntomas de asfixia. Fueron curados en la Casa de Socorro y llevados después al Hospital militar. Se llaman Miguel Angulo, de 26 años, y Mariano Juani, de 24.

—La Junta de la Peregrinación desea introducir una novedad en las procesiones del Santísimo en Lourdes, siguiendo el ejemplo de las peregrinaciones de otros países.

Los que hayan estado en Lourdes en días de grandes peregrinaciones han podido contemplar largas filas de jóvenes con velos blancos, con sus estandartes, cantando los himnos del Santísimo.

Son grupos de Hijas de María de las distintas peregrinaciones.

La Junta desea que también la peregrinación nabarra lleve su grupo de jóvenes, Hijas de María, con velos blancos, formando en la cabeza de las procesiones del Santísimo de los días 4 y 5 de septiembre; al efecto, está preparando el estandarte que ha de presidir a este grupo.

Después de acompañar al Santísimo, tienen reservado uno de los mejores sitios, las escalinatas de los dos lados de la basílica del Rosario, para contemplar la bendición que se da a los enfermos en la explanada.

—En la carretera de Madrid, y en término de Corella, un automóvil de la matrícula de Logroño, conducido por su propietario, Florencio Catalán, arrolló al niño de seis años Marino Jiménez, causándole la fractura de la columna vertebral, falleciendo en el acto.

El cadáver fué conducido al depósito y el conductor puesto a disposición del Juzgado.

—En la carretera de Francia, en el término de Etxalar, chocaron dos automóviles, conducidos por Fidel Cruz y Sebastián Miron, respectivamente.

Los vehículos quedaron destrozados y sus conductores milagrosamente ilesos.

—Dicen de Leiza que cuando se encontraba en un despoblado el vecino de dicho pueblo Bautista Zukuntza, de 37 años, fué asaltado por dos desconocidos, que le plantearon el problema de "la bolsa o la vida".

Bautista, como no pudiera defenderse, entregó a los ladrones 75 pesetas que llevaba consigo.

La Guardia civil ha practicado gestiones, a consecuencia de las cuales ha detenido a Andrés Lago y José Berasain, vecinos de Leiza y supuestos autores del atraco. Ambos han sido puestos a disposición del Juzgado.

—En Tafalla, y después de jugar un partido de foot-ball el portero del Deportivo Logroño Mungia, tuvo la desgracia de caer al entrar en una columna mingitoria, lesionándose contra un cristal la muñeca derecha, en la que sufrió varias heridas.

—En la estación de Olite, y al llegar un tren mixto cargado de fruta, vieron los empleados de la estación que uno de los vagones estaba ardiendo.

Inmediatamente lo separaron del convoy para evitar la propagación del fuego, que procedieron a extinguir, sin conseguirlo, ardiendo totalmente el vagón y las 800 seras de moscatel que conducía.

—Ayer visitaron la catedral y la biblioteca adjunta cerca de dos mil obreros, atendiendo a las exhortaciones del bibliotecario.

—En el Euskal Jai jugaron esta tarde Guruzeaga y Patricio, que perdieron por cinco tantos contra Agirre y Arbeloa.

En un segundo partido, Abrego II y Markina dejaron en 37 para 45 a Benavides y Fitero.

En un tercer partido, Uizi y Azpiroz dejaron en 24 a Abrego III y Mugeta.

Urruticoechea Acha
Estómago e intestinos - Rayos X
De 11 a 1 y de 4 a 6. M. del Puerto, 9.

Gazteiz.-Ha sido elegido alcalde de Gazteiz el señor Ginea.-La apertura de una nueva vía.-Fiestas en Etxabarri.

Gazteiz.—El alcalde, hablando con los periodistas, les dijo que tratando de la apertura de una nueva calle entre El Pardo y la calle Castilla para dar más fácil acceso a los alumnos del grupo escolar del Portal de Ali con una de las propietarias de las fincas que es necesario derribar, había sostenido un violento altercado. Cree el alcalde accidental, señor Manso, que la cuestión será resuelta satisfactoriamente para los intereses de la ciudad.

—Hoy ha celebrado reunión el Ayuntamiento, retrasándose más de una hora en espera de que hubiese el número suficiente de concejales.

Por unanimidad se eligió alcalde de la ciudad al señor Ginea y teniente de alcalde, también por unanimidad, al tradicionalista señor Gilarte.

ISMAEL C. BEDIA
Ribera, 14.-MUEBLES
Especialidad en los de escritorio

Después de la elección el señor Ginea hizo uso de la palabra para dar las gracias a los presentes. Dijo que no iba a hacer un discurso, por no considerarlo aplicable al momento, pero encarecía la necesidad de comenzar una labor intensa para llegar a la definitiva derogación de la ley llamada "de sargentos", para resolver el problema de las aguas de la ciudad y, finalmente, para formular unos presupuestos que sean suficientes para las necesidades de Gazteiz.

El señor Gilarte pronunció también breves frases de gracias.

Después de la elección de hoy, la Permanente queda constituída por un integrista, el alcalde; dos conservadores, dos tradicionalistas, un católico agrario y un independiente.

Se dió un voto de gracias al gobernador y al ministro de la Gobernación por haber autorizado al Ayuntamiento de la ciudad para elegir libremente a sus regidores.

—En el pueblo de Etxabarri-Biña se han celebrado con gran solemnidad las fiestas de San Roque.

Ornamentos de Iglesia
A. Rui-Wamba
Plaza Nueva, 10. Teléfono 14.233

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Un banquete republicano, en Irun,

Miguel Maura, Sánchez Román, Alcalá Zamora y otros pronunciaron discursos infringiendo la prohibición gubernativa,

El general Berenguer ofrece a Cambó la cartera de Hacienda, pero éste declina el ofrecimiento y propone para dicho cargo a varios de sus amigos. - Se cree que el viaje del señor Vidal y Guardiola a Madrid está relacionado con esta negociación. - La repercusión del alza de la moneda extranjera en las aduanas españolas. - Otras informaciones

EL REGRESO DEL JEFE DEL GOBIERNO A SANTANDER

Madrid.—Mañana por la noche el general Berenguer saldrá con dirección a Santander, desde donde volverá a Madrid el próximo jueves para asistir a un Consejo de ministros.

El acto de la jura de los nuevos ministros se celebrará en Santander con asistencia del general Berenguer.

EL PRESIDENTE OFRECE A CAMBO LA CARTERA DE HACIENDA

Madrid.—Esta noche se decía en Madrid, que ayer, desde Santander, el jefe del Gobierno intentó comunicarse con el señor Cambó. Como ya se sabe, el exministro catalán se halla viajando en su yate y por esta circunstancia no pudo el presidente del Consejo comunicarse con él. Pero esta mañana, ya mejor informado acerca de la situación del yate del señor Cambó, parece ser que consiguió lo que se proponía y requirió a aquél para que se encargara de la cartera de Hacienda.

Cambó le expuso los motivos que tenía para verse obligado a no aceptar la proposición del jefe del Gobierno, fundándose principalmente en el estado de su salud, como se sabe muy quebrantado. Pero no obstante se asegura que el exministro catalán propuso los nombres de varios amigos suyos para desempeñar el mencionado Ministerio.

EL SEÑOR VIDAL Y GUARDIOLA SALE PARA MADRID

Barcelona.—Se ha asegurado esta tarde que ha salido para Madrid en automóvil el señor Vidal y Guardiola.

Se cree que este viaje está relacionado con la conversación que, como antes decimos, sostuvieron esta mañana el presidente del Consejo y el señor Cambó.

EL PRESIDENTE SE REUNE CON ALGUNOS MINISTROS

Madrid.—Esta mañana se reunieron en la presidencia con el general Berenguer los señores Estrada, Matos, Wais y Sangró. Se supone que esta reunión tuvo por objeto el cambiar impresiones sobre la situación creada por la considerable baja de la peseta; pero los periodistas no pudieron obtener referencia alguna en relación con lo tratado en dicha reunión.

LA REPERCUSION DEL ALZA DE LA MONEDA EXTRANJERA EN LAS ADUANAS

Barcelona.—Como resultado del alza de la moneda extranjera y la consiguiente elevación de los derechos arancelarios, durante la última semana, en vez de 1.600.000 pesetas que ingresaban por la aduana de Portbou, han ingresado 600.000.

En otras Aduanas han bajado los ingresos en una tercera parte y en la de Barcelona, aunque aún no hay datos concretos, la baja por los derechos es considerable.

DETENCIONES POR LA EXPLOSION DE DOS PETARDOS

Barcelona.—Comunican de Sabadell que la Policía ha efectuado numerosas detenciones a consecuencia de la explosión de dos petardos ocurrido en una fábrica.

Todos los detenidos están incomunicados.

UN YATE PARA LA CIUDAD VATICANA

Barcelona.—Según un telegrama recibido en esta ciudad, se dice que Su Santidad el Papa acaricia la idea de adquirir un yate para navegación de altura, el cual izará en su popa la bandera blanca y amarilla y las armas de la Ciudad Vaticana.

Se añade que el buque se utilizará principalmente en el transporte de nuncios y legados apostólicos y en llevar misiones, peregrinos, etc.

En tiempo de guerra, el buque se transformará en hospital.

El radio de acción del buque sería limitado, por factores diplomáticos, dado que algunos países, como por ejemplo los Estados Unidos, no han reconocido la independencia de la Ciudad Vaticana. Parece que aunque el Vaticano no tiene puerto, sería utilizado el de Lumizino, en la desembocadura del Tiber, próximo a Roma.

LA FIESTA TRAGICA

Toledo.—Comunican de Quismondo que en una fiesta taurina allí celebrada, el novillero Manuel García fué cogido al entrar a matar al segundo toro, el cual le dió una cornada en el vientre. Después de curado de primera intención se le trasladó a Madrid en un automóvil; pero falleció en el camino.

El cadáver fué conducido a Retamar, en donde hoy se ha celebrado el entierro.

UNA HUELGA EN BARCELONA

Barcelona.—Un representante del Sindicato Libre de Artes Gráficas ha visitado al gobernador para formular ante él la protesta de esta entidad por las condiciones de trabajo fijadas por el Comité Paritario de fotograbado, en virtud de las cuales han sido despedidos dos obreros, declarándose la huelga como consecuencia en cinco casas el sábado pasado.

El gobernador prometió estudiar el asunto.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Huelva—En la carretera de Sevilla a Huelva un automóvil ocupado por don Francisco Burgos, hijo del exministro señor Burgos Mazo, y una niña de once años, nieta del último, dió la vuelta de campana.

En el pueblo de Villalba fueron curados de primera intención los dos ocupantes del coche, que resultaron heridos.

ATENTADO FRUSTRADO

Oviedo.—En la línea férrea del Norte, medio kilómetro antes de la estación de Allaña, unos desconocidos colocaron bajo los carriles unos cartuchos de dinamita.

Afortunadamente, el maquinista del primer tren que había de pasar por allí advirtió algo anormal y detuvo el convoy antes de llegar al lugar donde los cartuchos habían sido colocados. Descendieron del tres varios empleados y descubrieron los cartuchos escondidos bajo la vía, evitándose así que ocurriera una desgracia.

La Guardia civil practica pesquisas para descubrir a los autores del atentado.

UN TREN CONTRA LA MULTITUD

Zagrew.—Un tren de Sisak, que encontró todas las señales libres, llegó a toda velocidad hasta un lugar que, no obstante servir de andén, estaba lleno de gente, que se había estacionado allí para presenciar unos fuegos artificiales, que se quemaban en un lugar próximo. La alarma del público al ver que el tren iba hacia él fué grande, emprendiéndose la fuga desordenadamente. En las carreras resultaron seis personas muertas y gran número de heridas, entre ellas seis de gravedad.

En la información abierta para depurar la responsabilidad que hubiera en el suceso, se ha podido demostrar que el maquinista no tuvo ninguna, porque encontró la vía libre.

EL CONFLICTO DE ENTRERRIOS

Buenos Aires.—El conflicto de la provincia de Entrerríos sigue sin resolverse.

Hoy se ha sabido que el presidente, Irigoyen, está dispuesto a enviar a Entrerrios al interventor federal con fuerza armada si ésta llega a ser necesaria.

Por otra parte, las autoridades de Entrerrios toman toda clase de precauciones para resistir a la fuerza armada.

ACERCA DE UNAS SUPUESTAS NEGOCIACIONES

París.—Mr. Teagle, que, como se sabe, se encuentra en París, ha desmentido rotundamente por conducto del "New Herald" las supuestas negociaciones de la Compañía Standard y el Gobierno español para la concesión de un préstamo de mil millones de pesetas.

En cambio, las informaciones procedentes de Nueva York no sólo se oponen a esta rectificación, sino que agregan que la cifra del préstamo rebasa los mil millones y que el viaje de M. Teagle está relacionado con las conversaciones con el representante en Londres que estudió recientemente la situación española.

Esto es lo que ha dicho un personaje que está al corriente de la situación petrolera.

Se señala también que M. Moffet, vicepresidente de la Standard y jefe del servicio de exportación, tomará parte en estas negociaciones.

Añade a esto el "New York Herald" que el grupo Rolland Duch y la Shell participarán en las transacciones.

ROBO EN UNA IGLESIA

Buenos Aires.—Ayer, durante una ceremonia religiosa en la iglesia de la Virgen de Guadalupe, se cometió un robo audaz.

Cuando el templo estaba lleno de fieles entregados a sus rezos, se oyeron varias voces de alarma que produjeron gran sensación. Los fieles se precipitaron a las puertas de la iglesia en gran confusión y los ladrones, mientras tanto, se apoderaron de varios objetos artísticos valorados en veinte mil pesos.

DESCARRILAMIENTO CON HERIDOS

Strasburgo.—Esta tarde ha ocurrido un trágico accidente en Creutzwald.

Un tren chocó con otro convoy cargado de carbón, resultando en el accidente cuatro obreros muertos y 35 heridos. Uno de los trenes conducía a los obreros de la mina "Heure". Entre los obreros heridos quince lo están de gravedad.

A seis de ellos hubo necesidad de amputarles las piernas, que habían quedado aprisionadas en el convoy descarrilado.

UN ACTO REPUBLICANO EN IRUN

Irun.—Se ha celebrado el banquete dispuesto en honor del señor Iruretagoyena, asistiendo conocidas figuras del republicanismo actual, entre ellas don Angel Galarza, Alcalá Zamora, Albornoz, Azaña, Ortega y Gasset y Victoria Kent.

A la hora de los brindis se leyeron unas cuartillas y las adhesiones recibidas, dándose cuenta a los reunidos de que la autoridad gubernativa había dado orden de prohibir los discursos.

No obstante, don Miguel Maura pronunció uno muy brioso, en el que dijo que asumía toda la responsabilidad que de él pudiera derivarse por desacato a la autoridad.

Añadió que el optimismo que se advertía en la sala era reflejo verdadero del espíritu nacional. Hizo la observación de que después de seis años de aquietamiento y opresión gubernamental, se vislumbraba el momento de levantar el edificio de una nueva España y que este momento llega a pasos agigantados.

Esta es, a su juicio, la ocasión de permanecer con el oído atento y el arma al brazo en espera de jornadas decisivas para el republicanismo.

Después habló el señor Sánchez Román, oponiéndose a ello el delegado gubernativo.

[illegible]

El señor Sánchez Román prosiguió diciendo que el ideal de las fuerzas republicanas es ya un hecho. Entendió que no es este el momento de discursos, sino de una acción que responda al ambiente republicano.

El señor Alcalá Zamora habló también, componiendo bellos párrafos y advirtiendo que, aunque a su sentido gubernamental le repugna el desacato a la autoridad, esta vez se veía obligado a desacatarla. Es la segunda vez que lo hace.

La primera fué en un banquete, al que asistió un teniente general del ejército español, que por ello tuvo que ir a meditar durante seis meses a un castillo.

[illegible]

También hicieron uso de la palabra los señores Ortega y Gasset y Albornoz, terminando el acto con aplausos, que se reproduieron en la calle, al salir del local los oradores.

Teatro Buenos Aires MAÑANA, MIERCOLES, a las diez y media de la noche
ACONTECIMIENTO ARTISTICO. Grandioso y único concierto.
Presentación del famoso tenor aragonés
JUAN GARCIA
y de la eminente tiple ligera
GLORIA ALCARAZ
Se despachan localidades hoy, martes, desde las diez de la mañana

SARASQUETA -MUEBLES
Hurtado Amézaga, 16. Tel. 10.152.

Ultima hora deportiva

SCHMELLING COMBATIRA EN EUROPA CON STRIBLING O PAULINO

Barcelona.—Un periódico publica una interviú con Schmelling, quien dice que combatirá en Europa, pero no sabe aún si será contra Stribling o contra Paulino. Tampoco está decidido el lugar de la lucha, que podría ser Londres, Berlín o Barcelona.

Actualmente está en tratos con Uzkudun en Nueva York. Si logra la firma de éste, el combate será en Berlín o Barcelona, pero parece que Paulino exige que sea en Cataluña.

Entre Stribling y Paulino considera más peligroso a este último y como rival más temible, pues asegura que aunque ya le batió netamente, nunca le han asestado golpes tan terribles como los de Paulino.

CARTELERA

BUENOS AIRES
Butaca de patio 1,50
Butaca de preferencia, 1,25.
(CONTINUA DE CINCO A NUEVE) HOY, éxito de la formidable SONORA
EL ANGEL PECADOR Por NANCY CARROLL y GARY COOPER
MAÑANA, por la noche,
SENSACIONAL PRESENTACION del famoso divo aragonés
JUAN GARCIA
Se despachan localidades desde las diez de la mañana

COLISEO ALBIA CIRCO
HOY, DOS GRANDIOSAS FUNCIONES. TARDE, a las cuatro y media. NOCHE, a las diez y cuarto. EXITO ENORME de la gran Compañía internacional de circo, tomando parte las excepcionales atracciones RICO y ALEX, LOS 10 OTARIS, MAURICE & MAY y demás notabilidades del elenco. En breve, nuevos y originales debuts.
Teléfono, 15.320.

IDEAL CINEMA
Torneo internacional de greco-romana
Hoy, tres eliminatorias
A las diez y cuarto de la noche
Reglin (Campeón alemán)
contra
Brunersky (Campeón silesiano)
Schultz (Campeón austriaco)
contra
Bierholz (Campeón polaco)
Peretnikoff (Campeón ruso)
contra
Bouchione (Campeón francés)
Antes de los combates se proyectará la cinta UN PERFECTO CABALLERO, por NORMA TALMADGE y LUIS ALONSO.

FRONTON EUSKALDUNA
A las tres y cuarto, hermanos Gallarta contra Zárraga y Unamuno.
Segundo partido, Chistu II y Arrigorriaga I contra Albéniz y Zornoza.

SALON GAYARRE
HOY, EXITO ASOMBROSO
De entre las ruinas del mundo

Léase EUZKADI

HOTEL DUÑAITURRIA - MADRID
(Plaza del Angel, 13.14--Pensión desde 10 pesetas. Baño, calefacción, etc.)

Parlophon EL DISCO SONORO

El eminente tenor aragonés

Juan García

la figura artística de más relieve impresiona únicamente para

PARLOPHON

EL DISCO SONORO

Pidan audiciones en los establecimientos del ramo, del magnífico repertorio de esta marca.

Miscelánea mundial

La sequía en Norteamérica. - La conferencia de Londres y Australia. - Más honores a Lindbergh.-Nuevo presidente.-Un tren sobre la muchedumbre.-Los nacionalistas indios.-Otras informaciones

DOSCIENTOS MILLONES PARA REMEDIAR LOS EFECTOS DE LA SEQUIA

Wáshington (radio)—Como se recordará, debido a la crisis gravísima que a nueve Estados de la República de los Estados Unidos tenía planteada la pertinaz sequía, el presidente, señor Hoover, se vió precisado a suspender sus vacaciones, para seguir más de cerca la situación.

En la conferencia que durante varios días ha venido sosteniendo con los nueve gobernadores de otros tantos Estados, se ha acordado la concesión de 200 millones de dollars para aliviar la situación, especialmente de los agricultores, que han visto perdidas en gran parte sus cosechas.

Sin embargo, las pérdidas no son, afortunadamente grandes, como en un principio se había temido.

AUSTRALIA TAL VEZ NO VAYA A LA CONFERENCIA DE LONDRES

Sydney (radio).—Debido a la oposición que aumenta cada día, contra la política financiera del primer ministro de Australia, señor Scullin, se da por seguro que éste no saldrá para Londres, con el fin de asistir a la Conferencia interimperial, mientras no se haya llegado a un acuerdo entre los partidos de la oposición y el primer ministro cerca de la situación futura de la Hacienda australiana.

LA DELEGACION CANADIENSE EN GINEBRA

Montreal (radio).—El Gobierno conservador ha determinado que sir Robert Borden, antiguo primer ministro del Canadá reemplace a Dandurand en la presidencia de la delegación canadiense en la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones.

LA MEDALLA DE LA AVIACION A LINDBERGH

Wáshington (radio).—Una de las fiestas más conmovedoras que se han celebrado en esta capital ha tenido lugar en el día de ayer, con ocasión de la condecoración solemnísima en el Congreso al coronel Lindbergh.

En medio de una selectísima concurrencia, el mismo presidente de la República señor Hoover, ha hecho entrega al famoso "loco del aire" de la medalla de oro de la Aviación.

EL NUEVO PRESIDENTE, TRUJILLO, ENTRA EN FUNCIONES

Santo Domingo (radio).—Ha entrado en posesión de sus funciones como presidente de la República dominicana el nuevo presidente, señor Trujillo.

Parte de la población se muestra descontenta, por entender que esta designación ha sido impuesta, no por la voluntad del pueblo, sino por la voluntad caprichosa y egoísta de los Estados Unidos.

QUIEN PRESIDIRA LA SESION DE GINEBRA

Ginebra (radio).—En contra de lo primeramente comunicado, parece que no será el señor Zumeta, de la República de Venezuela, el que presida las sesiones de la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, sino el ministro de Estado de Rumania y jefe de la delegación de su país, señor Titulesco.

Las sesiones del Consejo darán principio el día 5 del próximo septiembre.

UN TREN ATROPELLA A UNA MULTITUD

Belgrado (radio).—Un rápido de Zagreb-Belgrado ha arrollado a una gran multitud de personas.

Con motivo de unos festejos que se celebraban cerca de Zagreb, la multitud, para mejor contemplar la fiesta, ocupó parte de la vía férrea; en estas se presentó el citado tren, que impotente para frenar a tiempo, pasó por entre la multitud.

Han resultado muertas diez personas y heridas más de un centenar.

LA DESTACADA PERSONALIDAD DE HENDERSON

Londres (radio).—En el Consejo de ministros celebrado el sábado por la noche fué acordado que presida la Delegación británica que tomará parte en las próximas reuniones de la Sociedad de Naciones, el ministro de Estado, señor Henderson.

El señor Henderson, a quien al principio de la subida al poder de los laboristas se le consideraba de poco prestigio para la cartera de Estado, la más importante en la Gran Bretaña, se ha revelado como un estadista de tal envergadura, que en opinión de muchos será dentro de poco, tal vez desde las próximas elecciones, el jefe del partido laborista.

EL SUSTITUTO EN PARIS DE FETHY-BEY

Constantinopla (radio).—Los centros políticos dan como seguro que Munir-bey, ministro turco en Berna, sucederá al recientemente dimitido Fethy-bey, embajador en París.

El motivo de la dimisión fué el deseo de presidir el nuevo partido formado en Turquía para combatir la política exterior del actual primer ministro.

EL PROYECTO BRIAND SERA DISCUTIDO EN GINEBRA

Belgrado (radio).—El periódico "Navosti", de Zagreb, publica un artículo de una alta personalidad del Ministerio de Negocios Extranjeros, en el que se dice que el ministro de Estado de Yugoeslavia piensa suscitar en la próxima reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones el proyecto del señor Briand acerca de la Federación de los Estados de Europa.

EL MONOPOLIO EDITORIAL SOVIETICO

Moscú (radio).—Dentro de poco va a ser publicado un importante decreto, por el cual en lo futuro todas las Casas editoriales de Rusia pasarán a constituir una institución única que dependerá exclusivamente del Gobierno.

Se trata con esta medida de monopolizar toda la manifestación cultural a fin de unificar el pensamiento soviético en toda Rusia.

No podrán, por consiguiente, publicarse más obras que aquellas a las que dé el visto bueno el Gobierno.

PILSUDSKI SALVO EL PENSAMIENTO DE OCCIDENTE

Varsovia (radio).—La "Gaceta de Polska" publica un interesantísimo artículo del embajador británico Aberdon, en el que dice que el mariscal Pilsudski salvó a Europa el año 1920 de la barbarie asiática y que el mundo de Occidente jamás podrá manifestar su agradecimiento de un modo debido al glorioso mariscal polaco.

LAS PETICIONES DE GANDHI

Bombay (radio).— Aunque de un modo oficial se desconocen todavía los términos de la carta que el señor Gandhi ha dirigido al virrey, se dice que las condiciones que el jefe supremo de la causa nacionalista exige para que dé órdenes de cesación de la campaña de desobediencia civil, son tan exageradas que el virrey ni siquiera podrá tomarlas en consideración.

LA GUERRA SANTA EN PESHAWAR

Peshawar (radio).—Para hoy está convocada una reunión de las tribus de los Afridis y Orakzai, temiéndose que, dada la excitación de los ánimos, salga de ella una especie de proclamación de la guerra santa contra los ingleses a todo lo largo de la frontera indoafghana.

Dado que la ley marcial ha sido proclamada hace días, en vista de la gravedad de la situación, probablemente empezarán a actuar los Tribunales especiales.

Las tribus de los Orakzais pertenecen a Afghanistán y se hallan muy descontentas contra los ingleses, por creer que ellos fueron los causantes de la caída del rey Amanullah.

INTROMISION NORTEAMERICANA EN HAITI

Puerto Príncipe (radio).—El departamento de Estado americano tenía especial interés en que fuese nombrado jefe de los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura el ciudadano norteamericano Freeman, y el Gobierno, considerando que esto era una intromisión injustificada en los asuntos interiores del país, con mengua de su independencia, ha presentado la dimisión en pleno.

Ante la excitación existente en Haití ha tenido que ser especialmente custodiada la Legación americana.

UN ARTICULO DEL "MORNING POST"

Londres (radio).—Según el "Morning Post", el rey Fuad I y el primer ministro, Cidky Pachá, proyectan introducir importantísimos cambios en la Constitución del país. Entre las reformas que se proyectan figura la de la reducción del número de diputados a cien, de los cuales una tercera parte serían de nombramiento real y del Gobierno.

ALEMANIA NO PUEDE PEDIR LA REVISION DE LOS TRATADOS

Londres (radio).—El periódico "Referée", comentando el reciente discurso del ministro alemán de las regiones ocupadas, señor Treviranus, dice que Alemania no puede obtener la revisión del Tratado de Versalles ni por un acuerdo directo con Polonia (para tratar de la cuestión del famoso paso de Dantzig) ni por medio de la Sociedad de Naciones en virtud de los artículos 12 y 19.

DETALLES DEL HUNDIMIENTO DEL "TAHITI"

Londres (radio) 18-12,30 m.—Comunican de Nueva Zelanda que en la tarde de ayer se ha ido a pique el trasatlántico "Tahiti", que se dirigía desde Wellington a San Francisco de California.

El accidente marítimo ha tenido lugar en la mitad del océano Pacífico. Afortunadamente han podido ser salvados todos los pasajeros y tripulantes.

En las primeras horas del sábado el "Tahiti" perdió su hélice de estribor, empezando a entrar por el hueco que dejó la mismo gran cantidad de agua, que anegó en poco tiempo las bodegas dos y tres, más el cuarto de máquinas.

En vista de la inutilidad de los esfuerzos para contener la inundación durante todo el día, y como el buque se hallaba en estado desesperante, empezaron los preparativos para abandonarlo.

Lanzadas las llamadas de socorro, éstas la situación desesperada del buque.

Guiado a través de la noche por las bengalas del buque náufrago, éste pudo ser descubierto por aquél. El buque, al cesar de funcionar la dínamo, al inundarse las máquinas, había quedado en medio de la más negra oscuridad.

Otros buques que habían recibido también las señales de socorro por mediación un mensaje a Wellington dando cuenta de fueron interceptadas por el pequeño buque noruego "Penybryn", el cual, mientras iba a todo "full" en su auxilio, retransmitió del buque noruego, se lanzaron también con toda urgencia al lugar de la catástrofe, cambiando sus rumbos. Estos buques eran el "Tofua", perteneciente a la misma Compañía que el "Tahiti", y el americano "Ventura".

El "Ventura" llegó al lado del "Tahiti" a primera hora de la mañana de ayer, empezando inmediatamente las operaciones de desembarco de los pasajeros. El "Tahiti" se fué al fondo del mar a las pocas horas de haber llegado a su costado el buque "Ventura".

Llevaba de tripulación 148 hombres y 108 pasajeros.

CHAMPAN LUMEN BODEGAS BILBAINAS

EL ALMIRANTAZGO BRITANICO

El Almirantazgo ha dado a conocer los nuevos movimientos en los cuadros de la Marina británica.

El vicealmirante Tweedi es nombrado con igual categoría el mando de la base naval de Africa para suceder al vicealmirante Burmester a partir del día 9 de enero.

A partir del día 27 de diciembre el vicealmirante Domvile, en sustitución del vicealmirante Davies, pasará a mandar la tercera escuadrilla de cruceros.

El vicealmirante Plunkett Erle Drax será nombrado director del departamento de maniobras, en sucesión del vicealmirante Astley Rushton, desde el día 18 de diciembre.

EL DIA EN BILBAO

El "número" de los guardias.-Ya están expuestas las listas electorales provisionales.-La jornada en la Alcaldía.-Otras noticias

El número de los guardias

Entre los números del programa de las fiestas de este año en la villa incluíamos días pasados el de los guardias municipales con su uniforme.

No andábamos descaminados al juzgar este valor ocasional que los guardias, con sus nuevos uniformes —los visten todos ya—, iban a tener.

En efecto, hemos podido observar que los nuevos uniformes han sido para el público un número más, y no de los de menos éxito.

En la calle de la Estación el público se detenía para ver actuar a los guardias de la circulación, cuya labor, prestigiada por el uniforme nuevo y vistoso, los manguitos blancos y el silbo, atraía la atención de la gente, brindándola una novedad interesante. Acaso ha sido este número uno de los más interesantes y más aplaudidos, aplaudidos silenciosamente, claro está. Las miradas insistentes a los guardias mientras regulaban el tráfico con sus movimientos era un aplauso férvido y espontáneo que para sí quisieran otros muchos espectáculos.

Para los forasteros eran los guardias recién ornamentados una cosa nueva que les hacía detenerse y exclamar:

—Hombre, estos guardias no los he visto otras veces.

Para los indígenas el espectáculo era también nuevo y le brindaban los mismos honores, prolongando sus detenimientos en la esquina de la acera antes de atravesar la calzada guiados por el gesto oportuno del guardia.

Nada, lo que decimos, uno de los números más interesantes, aunque fuera de programa.

No es la primera vez que lo mejor de una fiesta está fuera de programa.

Las listas electorales

Remitidas en 16 del actual, por la Jefatura Provincial de la Estadística a las Juntas municipales del Censo electoral las listas provisionales de electores, deducidas del padrón municipal, con el fin de que sean expuestas al público desde el día 20 del corriente al 3 de septiembre próximo venidero, ambos inclusive, para que se formulen contra las mismas las oportunas reclamaciones, considera esta autoridad municipal un deber, sin perjuicio de las medidas adoptadas por los señores presidentes de aquellas Juntas —el llamar la atención del vecindario para que, ejercitando éste su acción ciudadana, se cuide de comprobar su inclusión en las mencionadas listas, así como cuanto se refiere al nombre y apellidos domicilio y profesión; bien entendido que, aun figurando en censos anteriores, pueden no figurar en el actual, si por cualquier circunstancia no fué inscripto en el padrón de vecinos que ha servido de base para la confección del censo electoral.

Las listas provisionales de electores estarán expuestas al público en los respectivos Municipios y sitios de costumbre, y por lo que respecta a la capital, en el vestíbulo del Ayuntamiento, y para facilidad del elector constan al pie de cada sección dentro de cada distrito municipal correspondiente, las calles que lo forman, con sus respectivos números.

Las reclamaciones que pueden formularse lo serán no sólo por inclusión personal, sino también por exclusión de inclusiones indebidas, pues muy bien puede ocurrir que personas que fallecieron fuera del término municipal continúen figurando en dichas listas, toda vez que las bajas por fallecimiento se facilitan por los Juzgados municipales donde tiene lugar el hecho, y en las más de las ocasiones no consta que el fallecido sea vecino de determinado municipio, y por ello no llega a conocimiento del de su procedencia. En caso análogo se hallan los que se ausentan de la localidad sin manifestar el cambio de residencia.

Así, pues, por esta circular se invita al vecindario, por deber y por ciudadanía, a que contribuya a la labor del Estado para depurar las deficiencias de confección del Censo electoral, formulando cuantas reclamaciones estime oportunas, al objeto de que sea en lo posible el fiel reflejo de la realidad; en la inteligencia de que si por desidia ciudadana se ven privados del voto, suya será la responsabilidad de esta privación, ya que no es suficiente tener un derecho, sino que es preciso el ejercitarlo.

Bilbao hace 50 años

que celebra las fiestas de las famosas corridas de agosto con los VINOS de la

Clásica marca bilbaína

FUNDADA 1879

Compañía C.V.N.E. Vinícola

Del Ayuntamiento

Visitaron al alcalde el comandante de la Guardia civil, señor Moreno; don Alejandro Pérez, don Antonio Gorostiaga, don Lorenzo Txabarria, don José Aspiunza, don Antonio Abellán, don Vicente Guerrero y don Fulgencio Rodríguez.

El alcalde estuvo personalmente, con el señor Uriguen, visitando las barracas. Como consecuencia de esta visita ordenó el cierre de algunas y la modificación de otras, por no atenerse su funcionamiento a las cláusulas del contrato, particularmente en lo que se refiere al buen gusto y moralidad.

Una Comisión de contratistas de las obras de Ordunte visitó al alcalde para hacerle presente determinadas peticiones en relación con la solución de la huelga, que parece ya lograda, peticiones que ha pedido el señor Kareaga le sean presentadas por escrito, si bien ha expresado sus reservas respecto a la posibilidad de atenderlas.

Con motivo de haber leído una interviú celebrada por el señor Gil del Espinar con el duque de Estremera en Donostia, el alcalde ha cursado al aristócrata el siguiente despacho:

"San Sebastián.—Duque Estremera, Aero Club.

Habiendo leído su interviú con Gil Espinar juzgando justa y severamente la carencia de aeródromo en Bilbao, debo participarle que esta Corporación se ocupa activamente en lograr construcción aeropuerto, para lo que espero contar con cooperación material Gobierno y moral Aviación española. — Salúdale atentamente, Adolfo Careaga, alcalde."

Por su parte, el duque de Estremera ha respondido en los siguientes términos:

"Felicítole, así como Ayuntamiento, por activas gestiones construcción aeropuerto Bilbao, imprescindible dada su importancia y categoría, deseándoles completo éxito cooperación Gobierno; dispongan incondicionalmente de mi avioneta y modesta persona.—Duque Estremera".

Es otro y es el mismo

NADA DESFIGURA TANTO COMO UNA CABEZA CALVA

El uso del CAPILAR AMERICANO destruye la caspa, detiene la caída del cabello y evita las enfermedades del cuero cabelludo. Pídase en Perfumerías y Droguerías de España y América.

Perfumería ICART Barcelona

CAPILAR AMERICANO

Precio Pesetas 6'50

GRECORROMANA

El torneo del Idea. Cinema

RESULTADO TECNICO DE LOS COMBATES DEL DOMINGO Y LUNES

El domingo a la noche fué la inauguración del torneo organizado en Bilbao.

Fullaondo obtuvo una victoria impresionante sobre el campeón francés Buchione. Desde el momento en que el árbitro dió la señal, Fullaondo se lanzó sobre el francés a fondo. Buchione, que es un luchador de gran clase, supo defenderse de las presas de su adversario, que eran rapidísimas y potentes. Al cabo de catorce minutos venció Fullaondo por una soberbia presa de cintura. Una formidable ovación premió esta magnífica victoria.

El público saludó con grandes aplausos y en diversas ocasiones a nuestro paisano.

La segunda lucha entre Schulz y Brunerscki no hizo honor al primero, dados los recursos que empleó. El público animó a Brunerski, pero la desproporción de peso en favor del alemán hacía prever el resultado; sin embargo, Brunerski resistió veinte minutos, empleando una lucha científica que agradó sobremanera, ganándose el aplauso unánime de los espectadores.

Schulz es un gigante atleta que entendemos ha de dar mucho que hacer a Fullaondo: sería una lucha de verdadera clase.

El tercer combate transcurrió sin incidente y llevando siempre la ventaja de Reglin sobre Bertoltz, polonés.

Reglin a los cuatro minutos de lucha aplastó a su contrincante.

Los combates de ayer, lunes, obtuvieron los siguientes resultados:

Fullaondo vence a Brunerski a los trece minutos por una doble llave de espalda.

El formidable Reglin vence al francés Buchione a los quince minutos.

El campeón ruso Peretnikoff vence a Bierholz.

BANQUETES JAUREGUIZAR.-ARCHANDA

AUTOMOVILISMO

Carrera automovilista en Italia

PREMILI, SOBRE "SALMSON", VENCEDOR

Pescara (radio).—Ha sido disputada la copa automovilista Acerbo, del nombre del donante, el ministro Acerbo.

Esta prueba ha sido presenciada por el mencionado ministro, el secretario del fascismo, señor Turati, el ministro Decrollalanza, subsecretario Marescalchi y otras numerosas autoridades y numerosísimo público.

Han sido clasificados en primer lugar, en automóviles de categoría de 1.100, la marca Salmson, conducido por Premili, y entre los de categoría de más de 1.100, la marca Masserati, al volante Varzi, que hicieron el recorrido de 255 kilómetros en poco más de dos horas.

COMIDAS. JAUREGUIZAR. - ARCHANDA

Foot-ball veraniego

El Deportivo de la Coruña venció (3-0) al Celta

EN UN PARTIDO A BENEFICIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

La Coruña.—En el campo de Riazor, de esta capital, se ha celebrado el partido de foot-ball anunciado entre los equipos del Deportivo de La Coruña y el Celta de Vigo a beneficio de la Asociación de la Prensa disputándose la copa donada por el Ayuntamiento de Vigo.

Anteriormente el Deportivo coruñés se había adjudicado en el stádium de Balaidos otra copa donada por el Ayuntamiento de La Coruña, en lucha con el Celta y también con la recaudación para la caja de la Asociación de periodistas.

El Deportivo de La Coruña dominó a sus contrarios durante la mayor parte del encuentro, consiguiendo apuntarse tres goals mientras los del Celta no lograron ni el llamado goal del honor, siendo por lo tanto, la copa para el equipo local.

El encuentro no satisfizo a la concurrencia, que no apreció en su transcurso jugadas de mérito, no poniendo ni siquiera los equipiers ardor y entusiasmo para disputarse la consecución de la victoria, si bien es verdad que la estación en que estamos no se presta a la práctica de este deporte.

SE NECESITA

Un chico para recados de doce a catorce años. Razón, EUZKADI.

BOXEO

La alimentación del pugilista

UNA OPINION INTERESANTE

Jim Corbett, el que fué formidable boxeador, y a los sesenta y tantos años aún es hombre formidable, ha dicho: "El desarrollo de un pugilista es cosa de alimentación. Una dieta bien combinada es la base de la longevidad y de la prolongación del atleta en su actividad remunerativa." Dice también que cuando el atleta descansa mina su vitalidad. Por eso Dempsey en Chicago, frente a Tunney, por haber descansado excesivamente, no demostró la vitalidad enorme que cuando ganó en Toledo a Jess Willard. Refiriéndose a Uzkudun, dice: "Paulino hace un par de años asombraba por su resistencia; parecía inagotable e incansable. Varios descansos prolongados minaron algo su vitalidad. El vasco tiene demasiado orgullo para confesarlo; pero él sabe que hoy se cansa, y que sus últimas peleas no tienen su antigua agresividad."

Y afirma: "La dieta también ejerce una influencia poderosísima en el atleta. El comer menos de lo necesario es menos perjudicial que el comer de más. Tanto Paulino como Dempsey no han prestado nunca mucha atención a sus comidas. Si hubiera comido más fruta y menos carne los brazos del vasco habrían contenido a Schmeling y a Griffiths, y las piernas de Jack lo hubiera llevado a la victoria en Chicago."

CENTROS DE ENSEÑANZA :-: DEL PAIS VASCO :-:

COLEGIO DE PP. ESCOLAPIOS
A. de Recalde, 19. Apartado 77
Teléfono, 14.979
BILBAO
Instrucción primaria, incluso párvulos.-Bachillerato elemental y universitario.-Comercio libre o práctico. - Internos, mediopensionistas, vigilados.

COLEGIO DE RELIGIOSAS DE LA PROVIDENCIA.-Eibar
ESMERADA EDUCACION
Clases especiales para las carreras de piano, magisterio y bachillerato. Gran éxito de cincuenta examinadas en los últimos exámenes. Se admiten internas, externas y medio pensionistas.

COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS
Dirigido por PP. de San Vicente de Paúl. Murguía (Alava). 1.ª y 2.ª enseñanza, bachillerato y comercio oficial y práctico. Edificio magnífico, con calefacción central y posición inmejorable, a 600 metros sobre el nivel del mar.

ACADEMIA NECOCHEA
Preparación completa y exclusiva para
INGENIEROS INDUSTRIALES
GRAN VIA, 3. Teléfono, 13.431

COLEGIO DE SAN FRANCISCO JAVIER. TUDELA (Navarra)
DIRIGIDO POR PP. JESUITAS.
Estudios de preparatorio y bachillerato completo. Clima SANISIMO, SECO y eminentemente TONICO.
DATOS PEDAGOGICOS. Bachillerato universitario.
Salieron bachilleres:
Curso de 1927-1928, el 86 por ciento.
Curso de 1928-1929, el 87 por ciento.
Curso de 1929-1930, el 90 por ciento.
Pida HOY MISMO prospecto. Reglamento profusamente ilustrado.

COLEGIO SANTIAGO APOSTOL
dirigido por Hermanos de las Escuelas cristianas.
BILBAO (Licenciado Poza)
Primera enseñanza. Comercio práctico. Peritaje mercantil. Bachillerato elemental y universitario. Excelente resultado en los exámenes universitarios de Valladolid Internos, mediopensionistas y externos.

Academia "MACUA"
Preparación para oficinas y oposiciones.
CONTABILIDAD
Santa María, 1, 2.° dcha. Bilbao

COLEGIO DE PP. JESUITAS
DURANGO
El alumno estudia dos cursos dentro del mismo año escolar: el del bachillerato y correspondiente de la carrera eclesiástica. Diez meses de curso. Pensión total, 840 pesetas.

ACADEMIA MINERVA
Preparación especial para la
Carrera de Comercio
Contabilidad
Orueta, 1, chalet. BILBAO. Tel. 14.146

COLEGIO DE SAN ANTONIO
DURANGO
Dirigido por Religiosas Franciscanas.
Esmerada educación de señoritas, con profesorado preparado para la carrera del Magisterio, bachiller, etcétera. Hermoso e higiénico edificio, con amplias y aireadas habitaciones y espacioso jardín para recreo de las alumnas.

COLEGIO DE PP. AGUSTINOS
Iparraguirre, 18 - BILBAO
Primera enseñanza graduada y preparación para el examen de ingreso. Abierto desde el primero de octubre.

COLEGIO DEL AVE MARIA.-BILBAO
Ampliación de la primera enseñanza, mecanografía, francés y preparación para el magisterio y para el Seminario.

COLEGIO DE JESUS-MARIA
AZPEITIA
Está situado este pensionado, dirigido por las religiosas de Jesús-María, en el pintoresco valle de Loyola, próximo al santuario de San Ignacio. Se cursan todos los grados de la enseñanza elemental y superior, economía doméstica, bellas artes, idiomas. Además se prepara a las que lo deseen para el bachillerato y comercio.
El edificio, rodeado de extensa huerta y jardines, reune todas las garantías de la higiene, completando el desarrollo físico de las educandas la gimnasia sueca y frecuentes excursiones.

COLEGIO FRANCES-ESPAÑOL
DIRIGIDO POR RELIGIOSAS DE LA PRESENTACION DE MARIA
Atocha, 7. San Sebastián.
Primera y segunda enseñanza. Carreras del magisterio, comercio, bachillerato elemental y universitario. Francés. Inglés. Alemán. Música. Mecanografía. Taquigrafía.
Internas, medio pensionistas, vigiladas.

COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON
(CORAZONISTAS)
PASEO DE LA SENDA.—VITORIA.
Primera enseñanza. Ingreso. Bachillerato elemental (oficial) y universitario. Comercio práctico. Internos, medio pensionistas, externos. Pídanse reglamentos al reverendo Hermano director.

ACADEMIA
REGES, SARACHAGA, SAURA
Técnicos. Mecánicos. Electricistas. Químicos. Aparejadores.
Talleres y laboratorios.
GORDONIZ, 13. CHALET
Teléfono, 16.072

Herniados (Quebrados)

SE ACABO EL SUFRIR PARA VOSOTROS, AHORA QUE PODEIS, DEBEIS CURAROS

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Os lo dice la CASA TORRENT, que después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares, "transformando a todos los herniados en seres perfectos, sanos y robustos, como antes de estar quebrados". Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, "que vence siempre cuando todo lo demás fracasa", curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y "sin entorpecimientos de ninguna clase". Es el ideal de todos los ideales, "que no lleva trabas ni tirantes engorrosos"; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto "que se tiene hernia ni que se lleve aparato". Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal; vayáis bien o mal cuidados; llevéis o no aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista señor TORRENT, que gustosamente atenderá a todos los que se presenten en **BILBAO** y en el **Hotel Maroño (calle del Correo) únicamente el próximo viernes, día 22 del corriente.**

NOTAS -- En **SANTANDER**, el día **21**, en el **HOTEL IGNACIA**; en **SAN SEBASTIAN**, el día **23**, en el **HOTEL EUROPA**; en **TOLOSA**, el día **24**, en el **HOTEL CIELO GRANDE**, y en **PAMPLONA**, el día **25**, en el **HOTEL PIRINEOS. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, CASA TORRENT.**

BILBAO AL ABRA

Acuerdos de las Comisiones Municipales Permanentes de Erandio y Portugalete. - Un chico se cae del tren en la estación de Neguri.- Dos atropellos automovilistas en Getxo

ERANDIO

LA PERMANENTE.—Entre los acuerdos adoptados en la última sesión figuran los siguientes:

Admitir la renuncia presentada del cargo de sepulturero del cementerio de San Agustín a don Bienvenido Minguijón.

Pasar a informe del señor secretario copia del reglamento de la Asociación de Empleados Municipales de Erandio,

A informe de los letrados de este Ayuntamiento sobre una comunicación del Ayuntamiento de Bilbao en solicitud de una certificación legal del activo y pasivo del Municipio y del número de habitantes de derecho del término con referencia a primero de enero de 1925.

Se acordó también tomar en consideración un escrito presentado por la Sociedad Deportiva Apurtuarte Club en solicitud de participación de las Bandas de txistularis y música en los festejos organizados por dicho Club.

Pasar a informe del señor arquitecto municipal dos solicitudes presentadas por don Agustín Urrutia y don Juan Santamaría para efectuar obras de reforma en casas de su propiedad.

Se aprobaron varias cuentas de trámite.

Se acordó también proceder a la confección del padrón de cédulas personales.

DE LA AGRUPACION DE OBREROS VASCOS. — Gran acompañamiento llevó quien en vida fué nuestro amigo y solidario Luis de Agirre (G. B.), a pesar del tiempo, extremadamente caluroso.

Entre la numerosa concurrencia, prueba inequívoca de las generales simpatías que gozaba el finado, figuraban significados solidarios de otros pueblos de ambas márgenes.

A la representación de esta Agrupación acompañaba una magnífica corona, con lazos alusivos, y una nutrida cantidad de asociados con hachas de respeto.

Testimoniamos una vez más a la familia del finado, entre la que contamos queridos amigos nuestros, nuestro más profundo pesar por tan irreparable pérdida, al mismo tiempo que agradecemos a cuantos solidarios de una y otra Agrupación acudieron a tan piadoso acto.

\+ + +

Se ruega a los delegados cobradores que se hallen con recibos en su poder activen el cobro y pasen por los locales de la Agrupación para hacer la liquidación.

UN ATAQUE DE EPILEPSIA.—Anoche hubo de ser asistido en el Cuarto de Socorro José Arrasate, de 27 años, que, hallándose en la vía pública, sufrió un ataque de epilepsia.

DE LAS FIESTAS DE SAN LORENZO.—El domingo estuvieron en Bilbao los representantes de las Sociedades Socorros Mutuos de San Lorenzo y Artística Recreativa de Astrabudua para hacer patente su agradecimiento a los elementos corales que tomaron parte en las fiestas religiosas de San Lorenzo.

EN ERANDIO-GOIKOA.—El domingo hubo mucha animacin en este barrio.

El aurresku estuvo en el órden del día.

ACCIDENTE DEL TRABAJO. — Francisco Gutiérrez Odriozola, de cuarenta y un años, habitante en Iparragirre, trabajando por cuenta de los señores Maura y Aresti se causó una herida cortante en el dedo medio de la mano derecha, leve.

Francisco Luis Uriondo, de dieciséis años, habitante en la Ribera de Alzaga, se causó heridas en los dedos de la mano derecha.

Y Fernando Soto Cabria, de veinticinco, una herida contusa en la región parietal derecha.

Los tres fueron asistidos en el Cuarto de Socorro.

SIN AGUA.—Se previene al vecindario que mañana, de dos a seis de la tarde, se cortará el servicio de suministro de agua, con motivo del cambio de cañería.

ESPUMAS

Esta palabra significa buen gusto y nutrición por su riqueza en teodromina y una garantía absoluta para el consumidor.

PORTUGALETE

LA PERMANENTE.—Se reunió ayer al mediodía, tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Desestimar el escrito presentado por doña Rosario de Butron impugnando el reparto de las cantidades a que asciende la aportación de los propietarios afectados por la ampliación del alcantarillado de la calle del General Castaños, y requerir a dicha señora a que haga el pago de la cantidad que le corresponde.

Autorizar a don Claudio Vivanco para poder acometer las obras de alcantarillado en una finca suya en la calle de Gregorio Ibáñez.

Aceptar la dimisión presentada por el músico de la Banda municipal don Serafín Ergara y gratificarle con 250 pesetas en virtud de los buenos servicios prestados por dicho señor.

REGATAS DE TRAINERAS.—Se celebraron el domingo en la ría unas regatas preparatorias para las de traineras que organiza el Club Marítimo del Abra para el próximo septiembre.

El recorrido era: embarcadero de los prácticos hasta la playa, dos vueltas.

Entró primero "Virgen de la Guía", en 14 m. 14 s.

Después, "San Roque", en 14 m. 18 s.

PRESENTACION. — Debe presentarse en las oficinas municipales para recibir una notificación de su interés doña Juliana Estívanez, viuda de don Pedro Otxoa.

HALLAZGO.—Hay depositada en las oficinas de la Guardia municipal una cartilla militar a nombre de Eladio Domínguez Domínguez.

BARAKALDO

LAS BECAS.—Bajo la presidencia del alcalde, se reunió ayer el Comité Ejecutivo del Patronato Escolar y el Tribunal que ha de examinar a los aspirantes a la beca escolar.

El examen tendrá lugar el viernes, 22, a las nueve de la mañana. El Tribunal lo formarán: el alcalde, señor Loizaga, como presidente, y los señores Carreras, Meléndez, Alzola, Pereto, Gómez y Goikolea.

PRESENTACION. — Para recoger documentos militares debe presentarse por las oficinas municipales Jose González Miguel.

LECHERAS MULTADAS.—Lo han sido Modesta Garmendia, Simona Las y Raimundo Maidagan, porque la leche cuya muestra habían remitido al análisis no reunía las condiciones mínimas que para el consumo se requieren.

HERIDOS LEVES.—De heridas leves y casuales han sido asistidos: Camilo Herrero, de seis años; Antonio Morens, de 17; Manuel Ríos, de cinco; Cayetano Mora, de cinco; Marcos Martínez, de cinco; Enrique González, de cuatro; Belén Ibarzabal, de seis; Francisco Martínez, de cuatro; Manuel Marín, de 25, y Constantino López, de 21.

EL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO.—El alcalde ha dispuesto que durante las fiestas de Bilbao las oficinas municipales se cierren a la una de la tarde.

Baños calientes de mar

TEMPORADA OFICIAL

Café del Parque, Santurce (frente a la estación). Gran confort.—Precios módicos

GETXO

ACCIDENTE QUE PUDO SER FATAL.—El domingo, por la mañana, en la estación de Neguri, al intentar subir al tren el chico de 13 años Antonio Basanta, tuvo la desgracia de caerse entre el vehículo y el andén.

Dentro de la desgracia tuvo la suerte de que fuera en el momento en que acababan de pasar las últimas ruedas del vagón de cola. De no ser así, hubiera perecido destrozado.

Conducido rápidamente al Cuarto de Socorro de Las Arenas en un automóvil particular, el practicante titular, don Ambrosio Rodríguez, le apreció la fractura de la clavícula izquierda, de pronóstico reservado. Después de haberle practicado una primera cura pasó a su domicilio.

DOS ATROPELLOS AUTOMOVILISTAS.—El domingo, a las once de la mañana, en la calle Mayor de Las Arenas, fué alcanzado por un automóvil el niño de cinco años Santiago Pérez, resultando con contusiones en las dos piernas, ambas manos, cara y frente, pronóstico reservado.

—A las seis y media de la tarde, en Berango, otro automóvil atropelló a Emilia Goikoetxea, causándole heridas en la región mentoniana y en ambas piernas.

Ambos fueron asistidos en el Cuarto de Socorro de Las Arenas, reservando el pronóstico el practicante municipal señor Rodríguez.

DOS CAIDAS.—En el mismo centro benéfico fueron asistidos Fernando Bayona Palacios, de siete años, de fractura del radio y cúbito por su tercio medio, pronóstico reservado, y María Díaz, de diez años, de heridas contusas en la cara, leves.

LOS JARDINES DE LA PLAZA DE LAS ESCUELAS DE LAS ARENAS.—En nuestro carnet borradas quedan aún buen número de notas tomadas en la última sesión extraordinaria celebrada por el Pleno del Ayuntamiento, que sucesivamente iremos dando a conocer a nuestros lectores.

Pero hoy vamos a tratar del embellecimiento de la Plaza de las Escuelas Públicas de Las Arenas, a la que se pasa por las calles de Paulino de Mendibil y de Las Mercedes.

El total del presupuesto asciende a pesetas 4.742,98.

El Ayuntamiento pagará el diez por ciento del importe total, o sea 470,30 pesetas; mas 1.180,01 por la fachada de las escuelas; mas 590,01 por dar frente a la calle de Paulino de Mendibil.

El resto de la cantidad se hará efectiva del siguiente modo:

Por los propietarios contiguos a la plaza, 1.908,66 pesetas, y por los propietarios fronteros, 590.

En total, los propietarios han de pagar 2.498,66 pesetas, y el Ayuntamiento 2.244,32.

ESTADISTICA DE VEHICULOS.—Por el Ayuntamiento se ruega a todos los propietarios de automóviles tengan la bondad de pasar personalmente o por delegación por las oficinas municipales al objeto de hacer la declaración correspondiente al censo para la requisición militar.

CUATRO DETENIDOS.—Se nos asegura que el domingo hubo cuatro huéspedes en el cuarto de retención.

No hemos podido averiguar las causas que determinaron tales detenciones.

HALLAZGO.—En las oficinas municipales se halla un gemelo, encontrado en la vía pública.

Se entregará a la persona que acredite ser su dueña.

Estufas para gas

Inglesas, GRAN LIQUIDACION por dejar el renglón artículos Gas. Cocinas, cocinillas y hornillos a cualquier precio.

Sociedad de Artículos de Construcción

Hurtado de Amézaga, 12.—BILBAO.

Ecos de Sociedad

VIAJES

Como todos los años, el doctor J. R. Ollivier, de Burdeos, ha venido con su distinguida esposa a pasar las fiestas entre nosotros.

—Se encuentran en Bilbao don Manuel de Orbe y sus hijos don Gabino, don Hermenegildo y don Eugenio, que han venido a las fiestas, hallándose en casa del exalcalde don Gabino, hermano y tío, respectivamente, de los visitantes.

—Fueron a Oña las señoritas Mercedes y Rosario Martialay.

—Regresó del extranjero el arquitecto don Juan Madariaga, con sus padres y su hermana Crucita.

—De Amorebieta se ha trasladado a Lekeitio la señora viuda de Alzibar, con su hija la simpática señorita Garbiñe.

—Llegaron de Madrid y Santander a Bermeo don Pedro de Garín y su señora.

—Ha salido para París la señorita Rosario Cristóbal Aldama.

PETICIONES DE MANO

Por don Ceferino Kortazar, y para su hijo Enrique, fué pedida, el día de la Virgen de Begoña, la mano de la señorita Pilar Apellaniz.

—Por don José Orueta, y para su hijo don Juan, ha sido pedida la mano de la señorita Irene Abaroa, hija de doña Anunciación Gortazar (viuda de Abaroa).

NATALICIO

En Tembleque (Toledo) dió a luz un hermoso niño la esposa de don Antonio Axuria, Josefina de Barreda.

BODAS. JAUREGUIZAR. - ARCHANDA

MISIONEROS A LA HABANA

Embarcaron con rumbo a La Habana en el "Alfonso XIII" los misioneros del Corazón de María reverendos Padres Crescencio Pajares, Amado Andonegi, Prudencio Lerena, Ignacio Gallego y el Hermano Teófilo Sáez.

NUEVO HOGAR

En Gazteiz se verificó el enlace matrimonial de la distinguida señorita Juanita Ibieta y el distinguido joven argentino Alberto Anselmi.

Bendijo la unión el párroco de San Miguel, don Faustino Mendieta. Apadrinaron a los contrayentes la madre de la novia, doña Juana Oyanguren (viuda de Ibieta), y el padre del novio, don Oswaldo Anselmi. Firmaron el acta como testigos don Manuel Aranburu, don Víctor Fernández Pelayo y don José María Ibieta.

Las ya de por sí relevantes prendas personales de la feliz desposada se vieron realzadas por su precioso vestido de crespón blanco, tocado con espléndido velo de encaje, corona y ramo de azahar. Lucía además valiosísimas alhajas.

Llevaba la cola la encantadora niña Carmencita Arando, acompañada de los monísimos niños Carlitos y José Ignacio Aranburu y Arrieta.

El novio vestía también de rigurosa etiqueta.

Una vez terminados todos los actos, los venturosos esposos e invitados se trasladaron al Hotel Frontón, donde se les sirvió un espléndido lunch.

Pedimos a Dios colme de venturas el nuevo hogar.

AGÜISTAS

Llegaron al balneario de Alzola los siguientes agüistas:

De Madrid, la señora de Mateos Montalvo y sobrina, don Aurelio Dulce, don Benjamín de Arribas, doctor Franco y familia, don Gonzalo González Hernández y señora, don Antonio Garrido, don Francisco García Molina y señora, don Pedro Alvarez y familia, don José Vozmediano e hijo, don Enrique Lao, don José Corral y familia, don Pedro Jevencis, don Antonio Bullejas y señora, doña Isabel de la Madrid y sobrina, don José Guridi, don Manuel González, don Sinforiano Jiménez, don Hilario Alfaro, señora de Maicas, don José Illena Samaniego, don Pedro Navarrete y familia.

—De Burgos, don Cándido Aguilar, don Leandro Cadiñanos.

—De Oviedo, don Nemesio Martínez, señora de Rodríguez.

—De Bilbao, don Santos Garate, marqueses de Valdesecilla, conde de Vilallonga, don Valeriano Balzola, don Martín Asua, señorita Justa Garai.

—De Llerena, don F. R. Zambrano y familia.

—De Barcelona, don Joaquín Sala y señora.

—De Córdoba, Padre Santos Quirós.

—De Logroño, don Rafael León.

—De Valladolid, doctor Bobo Díez y señora.

—De Zaragoza, José Carbó y señora.

—De Sevilla, don Federico García Marín y señora.

—De Buenos Aires, don Antonio Azkona, don Federico Fernández Rosillo.

JOYERIA Y PLATERIA
JOSE DE GALARZA Y URALDE
(Sobrino de E. de Uralde)
Tendería, 48. Teléfono 15.589.

Pinturas, Esmaltes y Barnices de la casa
Thos Parsons & Sons
ACEITE DE LINAZA
"EL CABALLO"
Unico y exclusivo representante, Joaquín de Gárate. Naja, 7. Teléfono, 16.463.

Aguardientes Licores finos y jarabes
ACEITES FINOS DE OLIVA
José de Galarza y Uralde
(Sobrino de E. de Uralde)
Fábrica, almacenes y oficinas: Castaños, 34. Teléfono, 11.783.
Despacho: Carnicería Vieja, número 21.

Sanatorio San Esteban
OYARZUN (a 10 kms. de S. Sebastián
Dres. Vidarte, Larrea y Usabiaga.
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismo, neurastenia, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol.
Enfermos de régimen. Convalecientes.
Pensiones, de 15 a 40 pesetas.

La II Feria de Industrias del Mar

El Congreso de Constructores navales no se celebrará

Las casas que concurren

Contra lo que se esperaba, el Congreso de Constructores Navales de España no podrá celebrarse con motivo de la II Feria de Industrias del Mar.

Se iniciaron los primeros trabajos para organizarlo, y aunque la Comisión encontró las mayores simpatías para la idea, principalmente en el sector de Bilbao, entre el señor conde de Zubiria, presidente del Consejo de Administración de la Constructora Naval, y sir Ramón de la Sota, marqués de Llano, quienes prometieron su más eficaz apoyo, el resultado de otras gestiones han hecho desistir del propósito a quienes lo concibieron.

El Comité ejecutivo de la Feria se dirigió a todos los astilleros y talleres de construcciones navales de España, solicitando su opinión acerca de la conveniencia de la celebración de este Congreso, y, al mismo tiempo, rogándoles señalaran temas a debatir en las sesiones; pero el retraso con que se han recibido la mayor parte de las contestaciones, generalmente favorables a la idea, han obligado a desistir de la celebración del precitado Congreso, ya que no había tiempo material para organizarlo en la forma que su mucha importancia merecía, lo cual es de lamentar, sobre todo si se tiene en cuenta que podía haberse examinado y buscado el contacto general de opiniones acerca de temas que mucho interesa resolver a las industrias navales españolas, entre otros el del carbón, primas a la construcción naval, tarifas arancelarias, etc., etc.

En cambio, el Congreso de consignatarios de toda España promete constituir un acontecimiento, a juzgar por las inscripciones recibidas y el entusiasmo con que fué acogida la idea desde el primer momento. Este tendrá lugar del 1 al 6 del mes de septiembre, celebrándose la apertura en uno de los salones de la Diputación, y las restantes sesiones en la Academia Municipal de Música, de Donostia, galantemente cedida por el Ayuntamiento donostiarra.

ULTIMOS SUCESOS

Un incendio en Somera

En el barrio de Matiko se cayeron de una camioneta, en la que se habían encaramado, los niños José Luis Casado, de cinco años, y José Muñoz, de seis. El primero resultó herido de pronóstico reservado y el segundo levemente. Los dos fueron asistidos en la Casa de Socorro del Ensanche.

—En la casa número 1 de la calle de Somera, propiedad de la señora viuda de Basabe, se produjo ayer un violento incendio, que destruyó una gran parte del tejado y los camarotes. Los bomberos tuvieron que trabajar activamente por espacio de una hora para sofocarlo. No ocurrieron desgracias personales, pero hubo bastante alarma. El fuego debió de iniciarse en una chimenea. Las pérdidas son de alguna consideración.

Para el nuevo Seminario

Suma anterior, 514.413,45 pesetas.

Don Clemente Lasa, de Zaldibia, 300 pesetas; recibido de Deusto, 1.000; Visita Domiciliaria de la Milagrosa de Sestao, 500; Congregación de Hijas de María, de ídem, 100; colecta de la feligresía de Irura, 245; fábrica parroquial de ídem, 30; colectas de la parroquia de Motriko, 93; don Pelayo Larrañaga, de ídem, 100; don Ignacio Bereziartua, de ídem, 50; don Saturnino Busto, de ídem, 50; don Fermín Andonegi, de ídem, 50; doña Manuela Alzibar, de ídem 50; don Feliberto Díaz, de ídem, 25; doña María Urreiztieta, de ídem, 25; doña María Ituarte, de ídem, 25; Banco Guipuzcoano, de ídem, 25; Cofradía de la Vera Cruz, de ídem, 25; Venerable Orden Tercera, de ídem, 25; Congregación de Luises, de ídem, 25; Congregación de Hijas de María, de ídem, 5; Congregación del Sagrado Corazón, de ídem, 5; una persona, de ídem, 5; don Manuel Arrasate, de ídem, 15; don Primitivo Orue, de ídem, 10; don Manuel Subiñas, de ídem, 5; don Enrique Irabien, de ídem, 5; don Luis Ruiz de Oña, de ídem, 5; don Modesto Larrañaga, de ídem, 6; don Telesforo Epelde, de ídem, 6; don Florencio Arabide, de ídem, 6; don Miguel Urreizti, de ídem, 6; don Juan Gaztelu, de ídem, 6; don Luis Landa, de ídem, 6; don Jaime Etxebarria, de ídem, 5; fondos de la fábrica parroquial, de ídem, 100; don José San Martín, segunda vez, de ídem, 100; entregado por "Heraldo Alavés" por su suscripción, 678,65; escuela dominical de Santa María, de Durango, 50; don Juan José Gastañazatorre, de ídem, 25; don José Derteano, presbítero, de ídem, 5; una hija devota de la Iglesia, 500; feligresía de San Martín de Arama, 40.

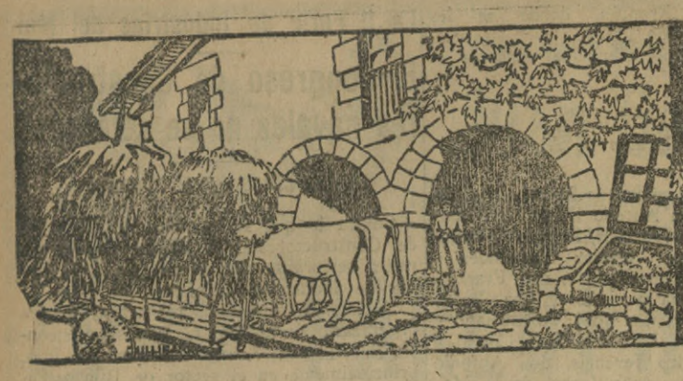
Suma y sigue, 518.751,10 pesetas.

HOTEL-RESTAURANT TORRONTEGUI
Plaza Nueva, 12, y Fueros, 1.

HOTEL-RESTAURANT
EUSKALDUNA
SERVICIO A LA CARTA
Bidebarrieta, 12, 2.º Telf. 12.312. Bilbao.

:-: FONDA :-: RESTAURANT **LA ESTRELLA**
de RUFINO DE MENDIZABAL
Abonos:
30 COMIDAS, 90 PESETAS
— Sopa, tres principios y postre —
María Muñoz, núm. 6, Teléfono, 12.673
(Enfrente de la Audiencia)

LA ESTRELLA -: Fonda :- Restaurant
DE RUFINO DE MENDIZABAL
María Muñoz, 6. — Teléfono, 12.673.
(Enfrente de la Audiencia.)



EL VERANO EN EL PAIS

Euzkadi

EUZKALTZALEAK ETA EMAKUMEA

Jainkoak nai dau
itz ein daigula
gizti-guztiok
bakotxak beren izkeraz,
Doitxe'n doitxeraz
egiten dabe
len eta orain,
baita Pantze'n be pantzeraz,
Gaztela'n barriz
erderaz beti
beti erderaz...
guk zegaitik ez euzkeraz?
bardin bagako
gure ele garbi
onek ezpadau
zerikusirik bestegaz?

Euzkotar onok
biotz-biotzez
euzkera maite
daigula Jauna'k gura dau
Goi-maitasunez
berau indartzen
aleginduri k
uda, negu, egun ta gau,
"Euskaltzaleak"
Bazkun zintzoak
au lortuteko
esmo eder bat artu dau
berau aurrera
eruateko
baña guztion
laguntasuna biar dau.

Euskal-Errian
bai-doguz ba gaur
biotz oneko
ain bat euzkotar yaupari
¡gora euzkera!
didar egiten
alaitasunez
ibilten diranak zarri.
onek guztiok...
Urtzi'ren aldez
etorkoira ta
eurok bestiak ekarri
Euskal-Errian
euzkera eta
Uskurtza'n aldez
laguntuteko aikarri.

Arimatxua
galdu ezkero
eztau balio
ezertxu bere gorputzak,
euskera garbi
geuria... barik
Euskal-Errian
¿zer egin daike Uskurtza'k?
oldozmen onen
gogapenagaz
yaupari yaunoi
¿zer dirautzue biotzak ?
Alguztidunak
gura dabena
¿ezdau egingo
zuetariko bakoitzak?

Ezdago emen
andi-txikirik
zuri ez baltzik
ezdago "politikarik"
biotz oneko
euzkotar orok
euzkeran aldez
egitia da bakarrik
ezdaigun iñok
ostikopetu
¡ezegaitik be!...
Jaun-Goikoaren gurarik
euskeltzaletu
gaitezan bada
guzti-guztiok
iñor be geratu barik.

Emakumiak
zori txarrian
oben baitzagaz
illundu... eban ludia,
Emakumiak
Zorioneko
Garbitasunaz...
biurtu eutsan Argia
emakumiak
arrokerizko
erdalkeriaz
loitu daun Euskal-Erria
Euzkereagaz
garbitu eta
zoriontzeko
biarda emakumia!...

ENBEITA'TAR KEPA.

ERRIETATIK

DURANGO

"Tabira" ezpatadantzarijak Miren Jasokunde'z Gernika'n ixan jatzuz; euren biarkuna ondo baño obeto bete eben; txaluak ugari entzun ebezan eta lenengo sarija irabazi ta pozez, adurra garijola etxeratu ziran. Geu be poz-poz egin gara ta zorijon-agurra bijotzez damotsegu. Aurtera mutillak, eta ekin eta ekin.

♣ ♣ ♣

Farreto Perdiñanda ta Odiaga iñaki txistulari artezi ta ospatsuak, egubenian urtenda, egun batzuetako, Zamora'n dira. An dirak euzkotarrak euren lurraldeko zerbait barik jai onik ezin egin eta biar dana ordaindu, eruan dabez.

♣ ♣ ♣

Erroka deunaren egunez, deun onen basotxonuan, saspiretan, Ane Deunaren ertxadonatik arrentzea urten da, jaupa abestua itzaldi ta gusti ixanda. Itzaldija euzkeraz, Etxaburu Bitori txaunburu lagunak egin dau. Aurten baño notin geyago sarri ixan da. Gangeri edo napareri edo... agertzen asiko ba'litz, basotxonua bete baño geyago edoncz elduko litxake. ¡Zelakuak garan!

Aurten Mañari'n, iñozko pozen ei dira, au dala-ta, Otxandijo'ko antzera *limonadia* gitxi *sarri* ta garbi edan ei dabe. Durango'ko ixotzola jabiak, pozik bai bai gelduta itanduten ixan dabe. ¿Aurten zer da Mañari'n? Gustijak aberastu ete-dira? ¿Garnontzijan gorde dauanik ixan ete-da?

TABIRATARRA.

ZEANURI

LENENGO YAI EGUNA

Goxean danbolinteruek iru zubietatik boiandera otsian egin daben ibiltaldiagaz itxartu dabe etxe-guztietako yentea.

Amarretan Goiko elexea guztiz apainduta Andra Mari erri onetako zaindaria ospatuteko guztiz andikiro eginda. Pontifical bigarrena abestu da. Kanpoko abeslariak Ibarra, Beobide, Ibarrondo, Bustintza, Mendia, Gimon Retana'n Agur Maria, abestu dau Beobide'k. Meza emollea txaunburu jauna Uriarte da Etxebarriak lagundute itzaldia erri onetako semei Etxezarraga M. B. S. argiak

Ondoren Urraburu'n Zabala'n dantzan egin dabe elexatik udalagaz biortu diran ezpatadantzari aldra biak guztiz ederto.

Eguerdi da arratsaldean tranviak beterik etorri dira. Eguraldi guztiz ederra ikusita be.

BEZPERA'N OSTEAN

Bost'an.

Pelota partidua euki dabe.

Pujana, Pasieguito, Zinkunegi ta Canales'en aurka oso polita izan eida berau da 21 bardidute azkenengo biak irabazi dabe.

Erromeria da eineko pelicula politek egon dira bertako ak egin da.

Txistulariak ederto yoten dabe eresi politak.

Bañan emen agintari egon danak bigarren endoreak dezaineru bati baimena emon dautso belarriko mine egin dayen emengo yenteari da beronek yoten yakin ezarren arpeye gogorra euki dau ta gogait egiñazo arte egin dautso

¡Tamala da onango soñularia emen errien egotea, Orixe orko Bilbo'ko yayetarako berbe egin biar dautsezue orra yoan daiten itzeia da au baña... lo.

NASKALDIJA

Beste urte etan baño lagun geyago ikusi dogu yayetara etorrite.

Zenarruza'ra yoan dira Larrakoetxea' Ipolito da Benita abak.

Gazteiz'tik Etxebarria da Larrinoa andereñoak etorri dira.

Gorbei'era igon dau Figeroa Joseba euzkeldun barriak da sendiak.

IRIOTZAK

Undurraga'n il da 77 urtegaz Goikouria Felix da Labreabe'n 70 edo Zuluaga Dionisia.

Aspaldion biak gexo izan dira. G. B.go Erritarrak otoi arrimen alde. Da geure tamal agurra sendiari.

Gaur larunbata ta gox onetan. Txistulariak iru zubietatik biribiliketak yo dabez. Deun Roque'n elezkizuna. Goiko elexan atsoko abeslariak.

BASERRITAR BAT.

IBARRANGELU

¿Nunda gure yauparirik maitena? ¿Nora yaurti dauzkue eralle eta deunga bat balitzan antzera, ainbesteraño maite genduan yaupari Jaungoikotiya? ¿Nok asetuko ditu orain gure kistar goguak aren yakituri era itz benetan kistarrak eiten zituan antzera? Kristoren siñiste eta bere ordezko diranaen arerio amurratuen aspian bizi biarko ete dogu aurrerantzian euraen azarretik alde egiteko? ¿Zer yazo da emen? Zenbat negar, zenbat mingoztasun, zenbat esamesa, zenbat oben eta bertatik zenbat zer erentzun Juangoiko artezaren aurrian eukiko ete dabe itsugarrizko deungeketi au sortu, zalatau eta baita errugeari entzun barik agindu ain garratzak yaurti dabezanak be. Emengo andikeriak eta dollorkeriak ezkier gagoz kistar onak legez, egunen baten zapalduak izango direana. Ibarrangelu, Ibarrangelu, maite badozu egiya, maite badozu zeure gurazo garbiyen ixena, yagi zaite benetan aserratua, kendu, garbitu egizu aurpegira yaurti dantzuen txistua, yausi ezdaitezan zeure ganera odoiezko negar errugeak.

Atso igaro ziran emendik *socialista* aldra aundiyak eta edonun eta ugari banandu zituen euraen siñistietako ingiyak. Diñoe laster asiko dirala batzar da itzaldiyak egiten arraintzale eta baserritarren artean eurakanduteko aldabezan euskotarrak, bada eurak saltzen eidituez gizonaren gogo eta gorputzarentzako osagarririk onenak.

Jaungoiko maite maitia errukitu zaite gure Euzkadi gaixo onegaz bada dandanak, batzuek eta bestiak, birrinduten dabez zure ekandu on eta siñiste maitea.

APRAIZ.

YURRE

Asko poztuten naz igaro diranian geure zaindari biotzeko dan Andra Mari jayak.

Eleizkizunak guztiz ederto eta txonitzak egin obeto azaldu ditu Urkiola'ko txaunburuak, baña gitxi dira uiertuten dabenak Goizpar Deunaren egi aintzagarriak. Sayen soña eta aberean gogo baño ez dauke notin askok eta yolasak zetan esan be ezta zelakuak ixan diran bedar txarra lez ezaunak eta ugariak ixan dira ta. Andra Mari'ko eleiz joale edo kanpaya ez egizu jo iluntzeko Agur Maria zure semiak iluñaren seme egin dira ta illunori eurakanduko dabe zorigaiztoan betikotasunian be.

Orain ogei edo ogeta amar urte iñok be ezekien emen musikea zer zan be soñu orretan dantzan gitxiago Erriak gure ez dabena zer dan be ezekiena Erriaren txindiagaz ordainduta iotsa galduko. Eskolarik lenengoz ipiñi eban jautsuak amaika dantzaldi bauko egiteko geiztokiko zuzko plazan.

Dagonillan amabostian
Da geure Andra Mari,
Asaba zarrak ipiñita
Geuretzat zaindari.
Oitura eta ekandu on
Zaindu gaizan beti:
Geure erri kutun maitija
Ama onetsi bedi.

POSPOLIN.

AREATZA (VILLARO)

PERIA

Illen bigarren larunbatan izaten da uri onetako peria.

Azkenenguan ainbat esne bei ta okela agiri zan. Baita saldu be okela beyak saldu ziran 62 erlian erraldia, idiyak 64 ta zekorrak 72'an, txarri gaztiak 16 ta ogei ogerlekoan bakotxa.

MERKATUA

Igande guztiyetan degu, azkenenguan iñoiz baño ciru geyau egin dabe landara ta ortuariek, baita asiek bere goiti ibili dira, sekule-bedarra lau erleko bat libria, prantzesak 1,25.

Batez be egaztiak Bilbo'ko yayek urratuez dozela ta gogor on dira 10 da 16 lauerlekoan bikoa (ez andiyak gero), arrautzak, 3,50 lauerleko amabikoa, guztiye doyaia gorutz eta kaleko atsoak musturre biur darabille, baserritarrak barriz pozik. Danentzako ez da peri txarrik).

FRONTOI BARRI TA ARGIYEN ERREMATAK

Illonen 9'an egin ziran erremat biyok. Pelota leku barriyori egiteko emon eutsen Arbeloa'tar Santi Beriskoari 31.0000 lauerlekoan karebatz edo zemento azpiyekin egitea bada, eta 33.000 laurlekoan arrilosazkoa balitz. Au zan danetati merkiena.

Kale, Udaletxe ta beste bere enparauetako argiyek Amuriza'tar Permiñeri emoeutsezan 1.200 iau erlekoan urteko (bertako semia da) beste bat eguan Dima'koa onek 1.750 lauerleko gure ebazan.

Zelan zan lenengua merkeago berari ezarri eutsez lau urterako.

Argidunok ordue urratuez, alako odai lañoan antzera batuez yoyazan alkarrekin baña zaparradia bottzen ez eutsen itxi.

Zur egon mutillak barriro be batu dozak eta botako yeuskuek zaparraden bat, eta aterkirik ez dabena zoli zoli yo dayela goirin etxian au yayozak onak eta merke.

AITA AÑIBARRO IL ZAN EUN GARREN URTEA

Lengo baten aitetu neban zerbait egin biaitzakela berau il zan 100'garren urtea dala ta.

Esate neban zelan Zeanuri'n, Durango'n ta abar euren seme jakintsubek goraltzen ebezan bere lanak eta egikerak errien jakitun iminirik.

Añibarro lekaidea atzerriti ibiltaldiak egindo erriratzen zabian onek besoak zabalik artzen eban, eta Udalak bere idazti edo liburuetan idatzita deuko erriko aita geitzen deutsela beronei.

Lengo Udaiak orretara artze ba eban erriko seme jakintsua, oinguak ardurea artu beadeu batu bere egipen da bizitzako zertzelada guztiyek da jaki erazo erri ta iudi guztiyari, emen gindula seme jakintsu ta Euskaltzale zintzo bat da elitzake txarto ongo kale edo beste toki batei bere izena egostia.

EUP

Illonen 12'garrenian eyeban batzarrian aldun (diputadu) erabagi eban erritan egiten diran kaie, urekarte, nai (kantarille) edo olako garbi ikusi osasuntsugarri diran guztiak lagunduak izango diraia aldunen diru atal bategaz.

Eldu mutillak, ez geitezan lotu oin artian lez agoan kurutzeaz, kaleak biar izan andiyan dagoz, aldendu deguzan euliok osasungarri ez dira ta.

ABERE YABAK ASARRE

Dira emeko beor da abel gorrian uzabak Zeanuri'ko erriak ein daben gayeriagaiti. Berau dala ta iru ta lau ogerleko buruko ordaindu gro deutsez villarostarrai.

Batek baki nozik ona amankomun izan diran basoko bedarrakin erri biok.

Amabi bat urte da Zeanuri'k lenengo txatarra atagra ebana amankomun orren aurka. Villaroko Udalari agindu eutsan idazki edo oficio bat esaten gure ezpadabe baituak izan dedizan Villaroko abereok ycan deitezala erriek izentauko petxua ordaintzen.

Arriturik Villaroko Udala agindu onegaz, erabagi eban bardin Zeanuri'ko abereari ezartzea an Villarokoari ezarri eutsen petxua da olan jakinazo eutsan ango Udalari.

Beradala ta urrengo Villaroko Udalak euken batzarrera eldu ziran Zeanuri'ko endore ta zinegotzi (concejai) bat billa atxakigaz da berbatu ziran oin artian legez aurrerantzian bere izan deitela amankomun bedrrakaz.

Orduko alkate aldietan alan izan zan; baña eldu ziran upetistan Udalak, eta beragaz batera gudea Villaroko abereoi. Ta oin barriro baitu dabez.

Au dala ta bayeriak egin biadirezala ta asarre dira emeko baserritarrok. ¿Zeri begira dago Udala?

Ez izan olluak ze yayck datozan ezkero lapikora sartuko sare saída ona eiteko.

AKATZA.

ERRAUZKIN OLERKARIA

(OLABERRIA'TIK)

¿Nork ezdu ezagutzen Errauzkin olerkaria? Euzkotar eredu jatorra degu berau eta ezagun-ezaguna Gipuzkoa'ko bazter guzietan. Eta bere olerkiak. Guziz dira atsegarriak eta aberkoi-aberkoiak. Igancean, jakiñik uri ontan aurkitzen nintzala, emen azaldu zitzaidan, arratsaldean eta ¡jakiña! olerki txorta bat abestu biar. Ona emen nik arrapaladan artu nizkion olerki batzuk:

Biyotzetikan agurtzen zaitut
"Zeleta" maitagarriya,
abertzale on, idazle bikaiñ
abertzale on, idazle bikaiñ
eta euzkeltzale aundiya;
Soraluze'tik osasun billa
Olaberri'ra etorriya,
biyotz-biyotzez egiten dizut
¡gaur nik "ongi-etorri".

Lotsaturik utzi ninduan neretzako ciñ etzan olerki orrekin, eta jarraitu zuan onela:

Olerki-bidez ludi guztian
zabaldu nai det berriya,
bitartekotzat artzen detala
Deun Mikel zaindariya;
mugatik-mugara nola izan zan
gure Euzko-Aberrija;
goitik Ebro'ko erreka eta,
betik Adur gurgarriya.

Bidasoz auztik, iru Laterri,
gure anayak ba'dira;
Zuberoa, bat; Benaparra, bi;
ta bestea Laburdia.
Eun da ogeita-amazazpi urte
Pantze'ren bende jarriya,
berak guztiak berendu nairik:
¡otso orren egarrija!

Gipuzkoa'ren uri ospatsua
¡gora, bai, Ondarrabiya!
Bidasoaren inguru danaz
ori bai edergarriya;
Zelai ederrak; zuaitz bikanak;
mendiaz karaitz arriyak,
pozaz zoratzen egoten nazu,
sarri begira jarriya.

Ezin ukatu nola daguan
oroiki arrigarriya,
zenbat ondasun dagoan bertan
iñortxok ezin neurriya.
Bai, berriro agurtu biar,
Ondarrabi goragarriya;
amaika etsai amorraturi
erakutsia larriya.

Aiton da amon, neska ta mutil,
ernai zegoan jarriya,
areriyoa bialtzen zuten
beren mugatik atzera.
Alper-alpperrik sortutzen ziran
Ondarrabi'ko urira;
Irun, Oyartzun, Errenderi'kin
ez laguntasun urriya,
orduan bai anaitasuna,
oin dagon baño obea.
Aberri danak maite litzagun:
lenengo Euzko-Erriya,
¡ori egiñaz poztuko da ba,
Errauzkin olerkariya!

ZELETA.

OIARTZUN

Lengo igandean inguruko ta emengo Euskeltzale sailtxoa)18 bat) "Txurrumurrun" izan dira, Etxebeste Jose Luixek bere txirolakiñ dantza pranko aterazi omen zuen bai zortzikoa ere noski.

Irigoien Antonio apaiza jauna Saturraran aldera juan da. Aita Oiartzun bere anaia ere emen agurtu degu.

"Audele" ta "Irripa"-ko bi aingeru zeruratu dira

Ill onen azkenian Itziarrera egingo dan bidezkunderako Luistar sail ederra batutzen ari gera Motriko'ko Itxas-aurren asmoa ere gogoz artu da, ia Luistar idazleak alkarregaz beruan asmo on aundiak artu eta gure izkuntza-oituren alde gogotik ekiten diogun.

Luzear'en "El Día"-ko deiari andere idazle askok erantzun diote, Mirentxu ta Pillipa auzuak ere biali dute beren iritzia, lan asko egin zuek ere.

ENARA.

Temas Vascos

¿Ibai-ondo, Ibaiondo o Ibayondo?

He aquí, como prometí ayer, la interesante contestación del profundo euzkeráiogo reverendo Padre Manuel de Arriandiaga (M. B. S.) sobre los temas que con motivo de la transcripción de *Ibayondo* se han suscitado los pasados días en estas columnas y cuya contestación ha sido enviada a requerimiento del colaborador patriota "Kepa":

"Primero. Los sufijos locales *ondo, alde, oste, aurre*, etc., se han sufijado siempre formando palabra, una palabra, con los temas: *atxondo* y no *aitz-ondo, elexalde* y no *eleiz-alde, ortuoste* y no *ortu-oste; bidaurre* y no *bide-aurre*, etcétera, y, por lo mismo, se han escrito siempre *atxondo, elexalde, elejalde, eleizalde ortuoste, bidaurre*, etc. Por lo mismo, es una novedad, contraria a la función y tradición de los sufijos dichos, el no aglutinarlos con el tema en las palabras locativas nuevas y, consiguientemente, el separarlos del tema por guión: *ibai-ondo*, etc.,

Segundo. La *i* vocal y la *y* consonante son dos sonidos distintos, y, por lo mismo, necesitan cada cuai su signo, dejando de lado lo que es en latín y en otros idiomas, que no son en su ortografía modelos de perfección ortográfica *fonética*, base de las leyes ortográficas que venimos adoptando ya desde antes de Campión, con Azkue y con Arana-Goiri. Que la *i* vocal y la *y* consonante son dos sonidos distintos, dejando aparte al oído se demuestra por el análisis de la emisión: en la *i* vocal *ni, ibai*, la lengua no se adhiere al paladar; en la *y* consonante la lengua se adhiere al paladar, dejando paso al aire: luego, en el sistema ortográfico fonético que seguimos no puede expresarse con un signo, sino cada cual con el suyo y para nosotros, estamos en el uso de *i* e *y*, respectivamente.

Tercero. La *i* vocal final de diptongo se desliga o separa del diptongo al herir a vocal siguiente, lo mismo que la *u*: *gau-gaba, gabon; mai, maya*; puede verse en el Dic. V. E. de Azkue la voz *mai*, donde enseña que la *i*, con la palabra *mai*, recibe una *e* antes de los sufijos, como consecuencia de esa ley que, por lo mismo, debe tomarse como propia del idioma.

Cuarto. Supuesto esto, deben ser *Bayona, Biskaya, Zelaya, Ibayondo*, etc.

Quinto. Los diversos matices locales que tienen algunas vocales; como *e* abierta, *e* cerrada, *e* unida, *o* clara, *o* oscura, *i*, etcétera, se estudian y deben estudiar en la fonética, y son muy importantes para la transformación o mudanzas de las voces; y se deben expresar en los estudios sobre la materia o técnicos; pero en el lenguaje corriente, hablado y escrito, no se toman en consideración en ningún idioma, salvo los que los tienen ya muy marcados, como el francés. Por lo mismo no hacen al caso las observaciones de un aficionado, pues huelgan en orden al lenguaje corriente.

Sexto. Que en algunas partes la vocal final de diptongo apenas se distingue al herir vocal siguiente, puede tenerse en cuenta en la variedad local; pero no en el idioma general, ni extenderlo a todo el idioma.

Séptimo. Es un error de Azkue y de otros considerar como diptongo el grupo *ya, ye, yi, yo, yu*, como en *yayo*, o *jayo*, etcétera: en euzkera no hay un solo diptongo irregular o de vocal débil y fuerte. Es no distinguir la consonante *y* de la vocal *i*.

Octavo. El sonido compuesto que representamos por *j*: *joan*, etc., no hay por qué cuestionar que pueda o deba escribirse de otra manera.

Y nada más".

Me agradaría saber por estas mismas columnas si las cuartillas del Padre Arriandiaga han satisfecho la curiosidad del amigo y compatriota "Kepa".

Interin, suyo invariable en Jel,

JEMEIN'DARR KEPERIN.

La próxima Página Agrícola se publicará el día 23 de agosto

y en ella publicaremos artículos de gran interés para nuestros labradores y para todo aficionado a la agricultura.

Lector:
Difunde entre tus amigos estas páginas de interés material. Ellas pueden ser la ocasión para hacer brotar en sus almas el afecto a todas nuestras cosas, aun las más elevadas.

Hotel Eguía - Algorta
Situado sobre la playa, en el parque de Urquijo Baso. Restaurant con vistas al mar, a un minuto del tren y tranvías.
Teléfono, 6.621

HOTEL "LA GUIPUZCOANA"
Restaurant. — Precios económicos.
Valmaseda. — Teléfono, 16.

Embutidos "EMARAL"
Arteche.—Teléfono 7.053
ALGORTA

MIGUEL CARRERA
REPARACION DE AUTOMOVILES
Teléfono 59. — EIBAR. — (Guipúzcoa).

ARTICULOS DE LIMPIEZA
Precios sin competencia
¡Consultad!
Francisco Arámbarri. GUERNICA

Ondárroa.- Balneario
y restaurant Ntra. Sra. del Carmen
Servicio completo de baño y duchas.

RESTAURANT AEREO-CLUB
LEQUEITIO
Cocina de primer orden.
Terrazas y jardines espaciosos.

HOTEL COMERCIO
Cuartos de baño.
Guernica. (Vizcaya).

Macario Zamácola
Electricidad de automóviles. Acumuladores.
BIDEBARRIETA, 38.—TELEFONO, 185.
EIBAR

AMADOR VELASCO
Av. de Basagoiti, 32.—Teléfono 6.701
ALGORTA.
Cafés tostados al momento.

Las Delicias
Baños de mar caliente. Abierto desde 15 junio. Entrada por la playa LAS ARENAS.

RESTAURANT
de Dionisio Arana. Calle de la Estación. Menús exquisitos y excelentes habitaciones con cuarto de baño.—GUERNICA.

Hotel Aramburu
Servicio esmerado. Junto al Balneario.
ZALDIVAR (Vizcaya)

Conservas Arruti
Especialidad en filetes de anchoa.
(Vizcaya) ONDARROA

El antiguo balneario
DE LAS ARENAS.
Urresti Hermanos. Baños de mar caliente y duchas. URQUIJO, 15.

ALMACENES DE FERRETERIA
PEDRO UNCETA
Teléfono 2-25. — EIBAR — (Guipúzkoa).

Artículos fotográficos
JOSE MARIA MOLINA. - LAS ARENAS

BICICLETAS
GARANTIZADAS
APARTADO, 2 — EIBAR.
SOLICITE CATALOGO
GALGO

Hotel de la Bahía. - ONDARROA
RESTAURANT. Espléndida situación frente al mar. Muy próximo a la playa. Habitaciones con agua corriente. Todas al exterior. Pídanse prospectos.
TELEFONO NUMERO 2.

GRAN HOTEL AMAYA
ZUMAYA (Guipúzcoa)
Dotado de todos los adelantos modernos
El mejor restaurant de la costa

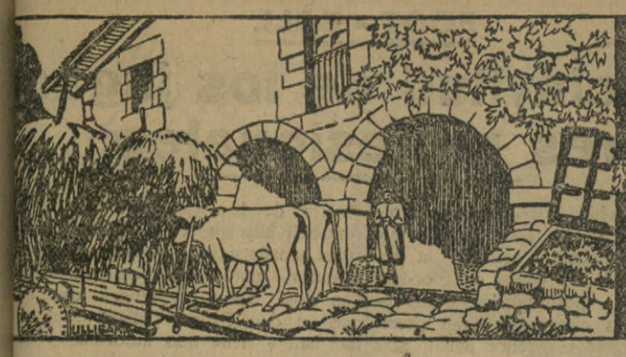
Victoriano Arrate Loyola
Corredor marítimo jurado. Agente de Aduanas colegiado. Fletamentos consignaciones y seguros.
TELEFONOS: OFICINA, 65, Y DOMICILIO, 206.
ZUMAYA (GUIPUZCOA)

Fábrica de perchas de varios tipos y mangos de lima y formón
¡CONSULTEN PRECIOS! .. EDUARDO PEREDA
VALMASEDA (Vizcaya). — ALFONSO XIII, 14.

FUNDICION DE HIERRO MALEABLE AL CRISOL
"AURRERA", S. A.
Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y modelos.
TELEFONO NUMERO 29 — EIBAR (GUIPUZCOA)

CAMAS HIGIENICAS
HIJOS DE N. ASTABURUAGA. - EIBAR

LA AZUCENA
Fábrica de flores. Plaza Nueva, 1n



EL VERANO EN EL PAIS

GACETILLAS

A TRAGEDIA MINIMA

DESPISTADO

llermo Otein estuvo el domingo pa- en las barracas con su mujer, sus hicos de corta edad y su madre po- La visita a las barracas con su fa- era para él una obligación fami- que no le es posible eludir. Su es- y su suegra se lo recuerdan todos ios. Si demora su cumplimiento, co- a le ha ocurrido algún año, las ca- sombrecidas de su mujer y su sue- e lo recuerdan constantemente.

domingo pasado Guillermo pensó:

amos a quitar este cuidado de enci- Cuanto antes mejor! Los malos tra- ay que ingurgitarlos con la mayor z posible.

pués de comer anunció en la mesa: uego vendré a buscarles. Prepárense reglen a los chicos para que vaya- a las barracas.

suegra contestó:

rei que se te había olvidado ya. o, mujer. ¡Qué cosas tiene! Ya sa- e no descuido mis obligaciones.

s horas más tarde Guillermo y su formaban parte del gentío que se aba en la Casilla. Visitaron la fe- cabo a rabo y comieron unos chu- Guillermo tuvo que columpiarse con iquillos en diversos aparatos dedi- a estos esparcimientos. Compraron os niños dos caballos, un sable, un automóvil en miniatura, dos escopetas y otras chucherías. Con todo ello hubo de cargar Guillermo.

En uno de los movimientos de la masa de público Guillermo se encontró alejado de su familia. Miró por todos los sitios sin encontrarla. Durante media hora la buscó inútilmente. Acabó por ponerse de un humor de todos los diablos y maldijo la manía de su suegra y de su mujer de ir todos los años en familia a aquel laberinto irritante. Empujaba a la gente sin miramientos y su mal humor se reflejaba en su rostro.

Resultaba cómica la situación de aquel hombre con gesto avinagrado y cargado de juguetes como un chiquillo ilusionado. La gente le miraba con curiosidad.

Un conocido le encontró entre el público y le dijo burlonamente:

—Hombre, me alegro de verte tan divertido.

—¡Déjame en paz!—contestó Guillermo siguiendo su marcha apartando a la gente a codazos.

Se detuvo con sus juguetes a mirar un columpio. Un grupo de individuos le miraba sonriendo. De ellos uno dijo:

—¡Cuánto juguete!

Guillermo le miró a su vez torvamente. Como siguieran las burlas y las sonrisas, lanzó uno de los caballos al trote sobre el grupo de guasones.

Cayó sobre uno de ellos con las patas al aire, y hubo protestas, amenazas y desafíos y escándalos, al que puso fin un guardia.

FARMACIAS DE GUARDIA

no de farmacias para esta noche las ocho y media en adelante: Val- a (Somera, 34) y Zuazagoitia (Gran 5).

✣ ✣ ✣

arín-OPTICO
ENTES Y GAFAS
os económicos. PERRO, 1.

✣ ✣ ✣

ERA COMUNION. Objetos para Librería San José, Lotería, 2

✣ ✣ ✣

ATENCION DE MALEANTES

agentes de la Policía municipal han o entre anteayer y ayer una buena de profesionales del robo y de tes.

a calle Somera fueron detenidos Rodrollo, de cuarenta años; Ma- aval, de veintiocho, y Julián Gar- cincuenta, sin domicilio ninguno de or blasfemar.

a estación del ferrocarril de Por- fué detenido también Agustín "El Antoñito", de veintidós años, nal del robo, y en los Santos Jua- tonio García Mateo, de sesenta n domicilio, por haber sido sor- blasfemando.

puente de Cantalojas fué detenido Enrique Baquero, "El Enriquín, de domicilio, profesional del robo. ellos fueron puestos a disposición ernador civil, quien los pondrá a caudo para que no se "note" su en la villa durante las fiestas.

✣ ✣ ✣

ASCOA ARRIBI
TOLOGO. Bidebarrieta, 6, 1.º

✣ ✣ ✣

EL Y SECRETAS
. SALAVERRI
cialista del Hospital Civil
ANO, 41.—Teléfono, 15.965.
Consultas: de 11 a 1 y 4 a 7.

✣ ✣ ✣

ROBOS

calle de Ernani fué detenido por de la Guardia municipal el in- Francisco Márquez, de treinta y el cual trató de sustraer la car- Segundo Carracedo. Este se dió la maniobra y detuvo él mismo sta, entregándole a un guardia.

cino de Olabeaga Fausto Lekue en la Guardia municipal que le aparecido del bolsillo un billete de España de 25 pesetas y una sonal, suponiendo que había sido un robo.

carretera de Miraflores fué ro- arca de herramientas propiedad atista don Benjamín Lavía. Lo valoró en 50 pesetas.

✣ ✣ ✣

PAÑIA DE MADERAS. Bilbao

✣ ✣ ✣

URTIDO EN SILLERIAS ta- en estilos modernos y corrien- dro y Miguel. Ribera, 2 (antes 4). Tel. 13.458. Ventas al con- plazo.

✣ ✣ ✣

LOS IRASCIBLES

ente de Cantalojas Luis Azula Bengoa estaban riñendo a las la madrugada y un guardia les Entonces ellos trataron de agre- rdia después de una discusión y procedió a detenerles; mas como se puso de parte de los escan- escándalo arreció con ello, pu- fin, ser llevados a la Comi- aría.

barrio de Zorroza un grupo de que estaban riñendo trató de la pareja de guardias municipa- ervino en la reyerta y luego la fuga. Pudo ser detenido uno de los belicosos, llamado Bernabé Ruiz, y más tarde otro, llamado Juan Barrio, el cual estaba herido levemente en la cabeza. Los dos detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado competente.

✣ ✣ ✣

PALACE HOTEL
BARCELONA

Edificio a cuatro fachadas. Todas las habitaciones, exteriores.
PRECIOS MODERADOS

✣ ✣ ✣

Primera comunión.—Recordatorios. Librería San José, Lotería, 2.

✣ ✣ ✣

ATROPELLOS

En la calle de la Viuda de Epalza un tranvía alcanzó a José Nabarro, de sesenta y nueve años, cuando iba conduciendo un carro de mano y le produjo lesiones leves, que le fueron curadas de primera intención en la Casa de Socorro del Ensanche.

En la Alameda de Urkixo chocaron un automóvil y una camioneta, resultando herido levemente en el accidente el conductor de la última Jesús Otxoa, el cual hubo de ser asistido en la Casa de Socorro del Ensanche también.

✣ ✣ ✣

APARATO RESPIRATORIO
Especialista:
SIEYRO DE LA RIVA
Exjefe médico del Real Sanatorio del Guadarrama.
Plaza Nueva, 11, 2.º. De 11 a 1.

✣ ✣ ✣

HIJO DE M. GARAVILLA. Lequeitio
Conservas.--Pescados y vegetales.

✣ ✣ ✣

UNA TRAVESURA

El niño Severo García soltó los frenos del automóvil de la matrícula de Bilbao número 1.643, que estaba parado en la calle de la Laguna. El coche se puso en movimiento y fué a chocar contra la fachada de la casa número 4 de dicha calle, sin que, afortunadamente, ocurrieran desgracias personales.

✣ ✣ ✣

IRIARTE ESPECIALISTA
CORAZON Y PULMONES
Rayos X: C. de Albia, 1, de 10 a 1 y de 3 a 7
Sábados, consulta económica.

✣ ✣ ✣

LAS BRAVIAS

En la calle de la Laguna sostuvieron una reyerta Francisca Martha, de nacionalidad francesa, y Matilde Gimasanz. Esta resultó con una herida punzante, que su rival le causó con una navaja. Hubo de ser asistida en la Casa de Socorro del Ensanche.

✣ ✣ ✣

Conservas Garavilla -- BERMEO.
ATUN EN ACEITE

✣ ✣ ✣

Estómago e intestinos
y cura radical de las almorranas sin operación por el especialista Juan Echevarría. Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5. Diputación, 1, segundo.

✣ ✣ ✣

HERIDO POR UN ASCENSOR

El mecánico Evaristo Zarate, de dieciocho años, fué alcanzado por un ascensor en la Gran Vía, número 30, y sufrió la fractura de un brazo. Se le asistió en la Casa de Socorro del Ensanche, donde se calificó su estado de pronóstico reservado

✣ ✣ ✣

MUEBLES YREGUI
No compre usted sus muebles antes de visitar esta casa
Hurtado de Amézaga, 30. T. 16.115.

✣ ✣ ✣

CASETA ASALTADA

La caseta de arreglo de calzado que en el portal de la casa número 69 de la calle de San Francisco posee Julián Viejo, fué entregado el día anterior para que se las un par de botas que un caballero le había entregdo el día anterior para que se las ensanchara, pues estaban recién estrenadas. Julián valora las botas robadas en 60 pesetas. En la puerta de la caseta faltaban las anillas del candado, que habían sido saltadas.

✣ ✣ ✣

LENIZ CORAZON PULMONES
Jefe de la Clínica de TUBERCULOSOS del Hospital civil.
RAYOS X. ELECTROCARDIOGRAFIA
H. Amézaga, 12. De 12 a 1 y de 5 a 6

✣ ✣ ✣

CAIDAS

En la calle de Fika se cayó, a consecuencia de un ataque, Jesús Rodríguez Rodríguez, de veinticuatro años, causándose una herida de pronóstico reservado, que se le curó de primera intención en la Casa de Socorro del Ensanche.

Felisa Renedo se cayó también en Miravilla y se ocasionó la fractura del pie izquierdo, siendo asistida en el Hospital civil convenientemente.

✣ ✣ ✣

R. LEGORBURU
Médico del H. y Clínica de S. Juan de Dios
HUESOS, ARTICULACIONES, FRACTURAS
Ibáñez de Bilbao, 8. — Teléfono 11.153
Consulta de once a una y de cuatro a seis

✣ ✣ ✣

UNA PICADURA

En su domicilio de Miraflores le picó una araña a Milagros Fernández, de veintiocho años, produciéndole una herida infectada con hematoma. Fué asistida en el Hospital civil, donde se calificó su estado de pronóstico reservado.

✣ ✣ ✣

No viaje usted sin ONDOIBIL
Excelente CONTRA EL MAREO

✣ ✣ ✣

INTENTO DE SUICIDIO

Anteanoche, en las escaleras de la estación del ferrocarril de Bilbao a Portugalete, sufrió un ataque Angel Miranda, de veintinueve años, y después que se le pasó intentó arrojarse a la ría, lo que no consiguió por la intervención de un guardia y otras personas.

Balneario de Lekeitio
Inhalación de aguas desde los rompientes del mar, reconocidas sin competencia para el reuma.

Bar Café Cosmopolita
Estación, 3. — LAS ARENAS.
Cerveza fresca -- Sandvvich

Hotel Restaurant Alzaá
Durango (Vizcaya)

Droguería y Perfumería
Artículos fotográficos TORIBIO JAUREGUI
Barrencalle, 19. -- VERGARA

TABERNA VASCA
Telefonemas y telegramas: "TASCA".
Espléndidas habitaciones con agua fría y caliente. Cuarto de baño y calefacción. Grandes comodidades y excelente trato.
INSUPERABLE COCINA
Adolfo de Urioste, 1. Teléfono, 50.
GUERNICA

CONSERVAS DE PESCADO
Especialidad en filetes de anchoa.
VIUDA DE ORTIZ
Teléfono 27. -- ONDARROA
Fábricas en Ondárroa (Vizcaya), San Vicente de la Barquera (Santander) y Candas (Asturias).

SUCESOS EN LA VILLA

Una mujer muerta por insolación

Otras ocurrencias

UNA MUJER MUERTA

En la confluencia de las calles Buenos Aires e Ibáñez de Bilbao fué recogida el domingo pasado por la tarde una pobre mujer que no daba señales de vida y que estaba pobremente vestida. Se la trasladó a la Casa de Socorro del Ensanche, en donde los médicos de guardia no pudieron hacer otra cosa que certificar su defunción. Diagnosticaron que la muerte se había producido por insolación. El sol del mediodía, que fué intensísimo, la debió hacer efecto de la forma fatal que queda dicha.

No se sabe quién era la pobre mujer. El ordenanza de la segunda Comisaría municipal reconoció en la muerta a una pordiosera que carece de domicilio y que frecuentemente solía estar en las comisarías. Esta mujer se llamaba Milagros Aboitiz Atxaerandio, y tenía 50 años de edad.

En el triste suceso intervino el Juzgado de guardia, que ordenó el levantamiento del cadáver en la Casa de Socorro, donde había quedado.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

El domingo ocurrió un accidente automovilista de gravedad en la carretera de Olabeaga. El automóvil taxímetro de la del taxi Manuel Gómez Riviera, de dieciconducía su propietario Fermín Emilio Bernal, de 48 años, fué a chocar violentamente contra un muro, cerca de la ermita de aquel barrio, quedando destrozado completamente. El conductor quedó gravemente herido. Tenía varias costillas fracturadas y probable fractura de la base del cráneo. Fué llevado al Hospital de Basurto, donde ingresó después de curado de primera intención.

También resultaron heridos los viajeros de taxi Manuel Gómez Riviera, de diecisiete años, de pronóstico reservado; Guillermo Agirreguren, de dieciséis, leve; María Gómez Riviera, de 24, leve; Carmen Ailand Gómez, de trece, leve, y Eduardo Vidaurraza, de 26, leve.

Todos los viajeros son familiares y amigos, que alquilaron el taxi para regresar a la localidad de su residencia después de haber pasado parte de la noche en las fiestas de la villa. Fueron asistidos igualmente en el Hospital Civil.

El accidente pudo tener aun mayor gravedad por el número de viajeros que llevaba el coche y, sobre todo, por la forma en que éste quedó después del accidente.

UN INCENDIO

La madrugada del domingo se produjo un violento incendio en las casas números 21 y 23 de la calle de Henao, propiedad del señor marqués de Olaso.

El fuego se inició en la parte alta, probablemente a consecuencia de un contacto o cortacircuito, prendiendo rápidamente. Fué advertido por el guardia municipal de servicio en la calle, el cual avisó a los bomberos y al vecindario, que salió alarmado.

Los bomberos trabajaron activamente, como siempre; pero no pudieron evitar que quedaran destruídos unos 130 metros de tejado y de cielo raso. Los pisos últimos quedaron destruídos casi enteramente, y ni que decir tiene que los ajuares de sus inquilinos quedaron destrozados, así como los de los vecinos de los pisos quintos. El agua completó la obra de deterioro de los muebles.

El fuego pudo ser sofocado prontamente, no obstante, por los bomberos. El fuego ofrecía en los primeros momentos un aspecto alarmante y daba la impresión de que se iba a apoderar de las fincas enteramente. Muchos vecinos, especialmente los de los pisos altos, salieron a la calle en evitación de desgracias. Hubo de ser sacado de la casa algún enfermo.

Las fincas siniestradas son de reciente construcción.

Los daños producidos por el fuego son, desde luego, de consideración.

GARAGE PRUDENCIO
Alquiler de automóviles. Teléfono 7.333.
LAS ARENAS

La mejor lejía
SAN ROQUE
En todas partes vence

Hotel-Restaurant
ASTEINZA.--BERMEO
Espléndidas vistas al mar y bonitas habitaciones.—Avenida Alfonso XIII.

OTAOLA y VILDOSOLA
Hierros, Aceros, Aceites lubrificantes.
Teléfono, 120. — EIBAR. — (Guipúzcoa).

RADIOTELEFONIA
Receptores PHILIPS de todos los tipos. Superheterodinos de seis válvulas con cuadro 300 pesetas. Garantizado su buen funcionamiento con miles de referencias.
Ortega y Compañía
Jardines, 2, teléfono 13.617.—BILBAO.

FONDA ONA
Garage. Cuarto de baño. Habitaciones con agua caliente y fría. Calefacción central.
CIPRIANO ZUFIRIA
Alzaá, 17 -- Teléfono, 190
OÑATE GUIPUZCOA

Mañana, día 20 de agosto,

publicará EUZKADI la

PAGINA DE PESCA

a cargo de un redactor especializado en la materia.

Admitimos suscripciones y anuncios para la página de pesca.

LOS TRANVIARIOS

No hay, por fin, paro de tranvías

A última hora de la madrugada del domingo pasado terminó la asamblea de obreros tranviarios para decidir si se declaraba o no la huelga.

La discusión fué movida, y por mayoría de votos se acordó desistir del planteamiento de la huelga y continuar negociando sus diferencias con los patronos dentro del Comité paritario, pues existe la promesa de que para el día 13 de septiembre estarán firmados los contratos de trabajo.

La decisión de la asamblea de tranviarios ha confirmado la impresión que ya adelantábamos a nuestros lectores y según la cual se desistiría de llevar a la práctica esta huelga.

Arroyabe y Compañía
DEPOSITO DE CARBONES MINERALES
TELEFONOS: OFICINA, NUMERO 65. DOMICILIO, NUMERO 208
ZUMAYA (Guipúzcoa)

Taller electro-mecánico de Alzola y Suquia
REPARACION ELECTRICA DE AUTOMOVILES
MONDRAGON (GUIPUZCOA)

HOJAS DE AFEITAR "EL FENIX"
EIBAR.—FABRICA EN MENDARO.

Alberdi y Compañía
FABRICA DE MUEBLES TALLADOS
Paseo Alfonso XIII. AZPEITIA (Guipúzcoa).

S. A. BALENCIAGA
CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES. — ZUMAYA

Balneario de Urberuaga de Ubilla
MARQUINA-VIZCAYA
Aguas azoadas, reconocidas sin competencia para las enfermedades del aparato respiratorio.
Estará abierto oficialmente de 15 de junio a 30 de septiembre.
Servicio diario de automóviles desde Bilbao y triple desde la estación de Deva.

GRAN HOTEL JULIAN.-GARAGE
Automóviles de alquiler. Surtido de gasolina, servicio permanente. Stock de diferentes clases de neumáticos para automóviles. Aceites MOBILOIL y CAMPSA. Venta de automóviles Citroen y piezas de recambio.
EIBAR. Teléfono, 26.

EGURROLA
SASTRERIA LEQUEITIO

Achabal Hermanas
Peluquería de señoras
8 de enero. — GUERNICA.
(Encima del Bar Iruña).

HOTEL JULIAN
Plazuela de la Estación. Servicio esmerado. Cuartos de baño.
GUERNICA (Vizcaya).

GARAGE EIBARRES
Autocars para viajes y excursiones. Stok de neumáticos "Good Year". Piezas de recambio y accesorios. Reparaciones.
Teléfono, 145. — EIBAR. — (Guipúzcoa).

ARTICULOS FOTOGRAFICOS
Revelado, positivado. Farmacia, droguería
Boyra, GUERNICA

FINCAS - PROPIEDADES
Gorostiaga, Ribera, 16, primero.

Vida religiosa

Martes, 19 de agosto de 1930

Ss. Magno, ob., Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, Agapio mrs.; Luis obs.; Donato, presbítero, Mariano, Rufino, cfs.

NOTICIAS

LA INTOLERANCIA RELIGIOSA DEL GOBIERNO Y EL BANDIDAJE COMUNISTA EN CHINA

Roma.—Las noticias que llegan de China hacen ver la influencia que en el Gobierno nacionalista ejercen algunos elementos de la izquierda y que amenazan suprimir el cristianismo. Como si no bastasen las calamidades de la pasada guerra civil, ha creado el Gobierno un nuevo reglamento para las escuelas, en el que se suprime toda enseñanza religiosa, de modo que aplicado con rigor traería la ruina a las mil escuelas fundadas por los misioneros en China.

He aquí cómo describe el corresponsal en Pekin de la Agencia Fides la actual situación de China. "Admiraba que en 1929, siendo liberal el Gobierno, no mostrase ninguna hostilidad hacia el cristianismo; un buen número de protestantes y de párrocos opuestos al Gobierno justificaban nuestras esperanzas; pero a partir de unos meses la intolerancia del Gobierno de Nankin se asemeja a la de los Soviets, los reglamentos de las escuelas intentan la ruina, tanto de los protestantes como de los católicos; los perseguidores emplean el método de destronar a Cristo y destruir su Obra.

Después de la conferencia sobre la educación, Wang Tsing Wei se ha creído en el deber de protestar contra estas medidas, opuestas a las normas del señor Suen Wen, que pedía para China libertad absoluta de educación y de libertad religiosa.

En diez meses han matado a dos obispos, a siete misioneros (actualmente se encuentran siete de éstos en poder de los bandidos). La propiedad de las misiones se ve cada día más amenazada por los impuestos de la autoridad.

No obstante, los misioneros continúan su obra evangelizadora, se fundan nuevas instituciones y se renuevan las antiguas; continúa la heroica tradición, contra la cual nada podrán los enemigos de ninguna religión."

Las sectas protestantes de Shangai, que forman las tres cuartas partes del protestantismo en China, han recabado del Gobierno que no se ejecute el artículo quinto del capítulo 1º del nuevo reglamento.

El artículo en cuestión dice así: "No se permitirá poner como obligatoria la enseñanza de la religión, aun en aquellos colegios privados fundados por religiosos, ni se permitirá, asimismo, la popaganda religiosa en estos colegios. No se obligará a los alumnos a que asistan a las ceremonias religiosas. Ningún ejercicio religioso se permite en las escuelas primarias".

A esta protesta ha respondido el ministro diciendo que el reglamento era definitivo.

Del Gobierno de Nang-kin se han dado órdenes para el registro inmediato de todas las universidades privadas de la China. Las de Nankin harán la demanda antes de mediado septiembre; las demás, antes de fin de año.

El ministro de Instrucción Pública ha dado una orden para que no se dé entrada en los colegios a ninguna publicación de carácter religioso, como periódicos, opúsculos, etc., etc., a excepción de las Universidades o escuelas superiores, en que puedan necesitarse por razón de estudios especiales.

Entretanto siguen, llegando noticias alarmantes de algunas importantes regiones de la China. Los recientes asaltos de los comunistas han agravado tanto la situación del alto Tang-tso, que obligará a la Sociedad de Navegación a interrumpir el servicio.

Toda la región encomendada a los franciscanos belgas, los inmediatos alrededores de Ichang, están en manos de los bandidos. En Kiucho, la misión ha sido transformada en cuartel general de bandidos. En Yen-Ko-Juen, los Padres Fidel y Patricio cayeron en manos de los bandidos cuando iban embarcados a Shasi, fueron maltratados y se les quitó cuanto llevaban, salvando la vida merced a uno de los bandidos, que se compadeció de sus sufrimientos. Un tal Cheu, monstruo de crueldad, capitán de la partida, que en el pasado septiembre mató a Mons. Jans y a dos Padres franciscanos, ha sido nombrado coronel de la banda del famoso Holong. El general Peu-ki-iao de Gerraug es un hombre justo y enérgico, que ataca seriamente a los comunistas, pero dispone de pocos soldados por estar ocupados en la guerra civil.

En Sze-shwan, última provincia occidental del valle de Yanj-txe, reina una relativa paz; pero las imposiciones de los cabecillas feudales, en los cuales va envuelto el odio a los extranjeros, pesan gravemente sobre el pueblo.

Un telegrama de Shanghai a la Agencia Fides anuncia la captura de un sacerdote indígena chino en la provincia de Huphe, que se junta a los numerosos misioneros que se encuentran en manos de los comunistas o de los bandidos. El Padre franciscano italiano Padre Baima ha podido huir después de cinco días de prisión, refugiándose en una cañonera italiana. Es dudosa la suerte de algunos agustinos españoles, de dos jesuítas españoles, de algunos pasionistas americanos y de dos misioneros irlandeses de San Columbano.

CAJAS DE CARTON
Imprenta. Almacén de papel.
ZURIMENDI. F. del Campo, 19. T. 13.038

PELOTA

Los últimos partidos en Gernika y Ondarroa

Kirru-Mondragones y Etxabe III. - Artazo hicieron una espléndida exhibición el viernes en la villa foral. - Tras un encuentro muy competido, vencieron los hermanos Atano a Irureta II y Artazo.-Otras noticias

EL PARTIDO DEL VIERNES ULTIMO EN GERNIKA

Al dar cuenta de la modificación introducida en la combinación del partido del jueves a la tarde, a causa de dedicarse Altuna al descanso para encontrarse en plena forma en el partido de la noche, decíamos que su sustitución por Chiquito de Mallabia no restaba, a nuestro entender, interés al espectáculo, pues al pelotari mallabiatarra le considerábamos colocado entre los zagueros de primera. Y no debíamos ser nosotros los únicos que pensaban así desde el momento en que la gran mayoría del público asistente al partido se inclinó desde un principio resueltamente por él y por Juanito Etxabe, no obstante la actual espléndida forma de Artamendi y el "cartel" de Zabala.

Las esperanzas depositadas en los jóvenes no se vieron defraudas. Desde el primer momento se impuso Juanito con sus fuertes pelotazos, los que en más de una ocasión rebasaron, después del bote, el cuadro nueve y medio con velocidad increíble para quien no lo viera. Los tantos dependían de sus aciertos o equivocaciones; él los ganaba y él también los perdía—la mayoría de las veces por dejadas que no tenían ninguna razón de ser—, pues ni Zabala ni Artamendi podían colocar pelotas fuera de su alcance o de la del Chiquito, que le guardó las espaldas concienzudamente.

Lo que más nos satisfizo del partido fué la forma en que se repartían estos jóvenes la cancha en los momentos en que Zabala hacía además de cortar la pelota. También estuvieron muy bien las cortadas de Juanito de derecha a la derecha, todas ellas de resultado fulminante. ¡Qué pena que no sepa cortar un poco mejor al rincón! ¿Quién podría resistirle en ese caso?

Chiquito devolvió todo, pegó bien, aunque peca un poco de falta de dirección, lo que compensa con su pecho y piernas. ¡Ederto, Chiquito!

Artamendi ha mejorado de todo, pero sobre todo de moral desde hace algunos meses a esta parte, pues ya no se aburre, aunque los tantos sean muy peloteados, ni se lanza al remate sin ton ni son. Acusa una gran forma.

Zabala no rindió todo su juego por hallarse resentido de las manos.

Se nos olvidaba consignar que desde el principio salieron por delante los jóvenes, llegando al final con seis tantos de ventaja, sin que ocurriera una sola igualada.

✤ ✤ ✤

El partido de la noche fué de los mejores que hemos visto desde hace mucho tiempo, sobre todo la primera decena. Ya sabéis que la combinación consistía en Kirru y Mondragonés contra Carmelo y Artazo. Como nos presumíamos, los cuatro salieron a la cancha decididos a emplearse a fondo para salir victoriosos.

Los primeros tantos—4 por 0—fueron favorables a Carmelo y su compañero gracias a unas fulminantes cortadas de aquél. Por su fuerza parecían cortadas lanzadas a cesta por Erdoza menor.

Consiguen apuntarse tres tantos seguidos Kirru y Mondragonés, y ya parecía inminente la primera igualada cuando Mondragonés, por haber enganchado excesivamente la pelota con la izquierda, la extiende hasta la contracancha.

Otra tremenda cortada de Carmelo que no consigue levantar Kirru y otra enganchada de Mondragonés enviando la pelota al colchón colocan nuevamente el tanteador en 7-3 a favor de Etxabe-Artazo.

Mondragonés consigue imponer su fuerte toque, permitiendo a Kirru rematar a aire de izquierda varios restos de Artazo e igualar a siete.

La dura brega impuesta desde un principio por Mondragonés comienza a surtir sus efectos en Artazo, quien deja la pelota una de las veces para que Kirru remate el tanto con un formidable voleón, cosechando muchos aplausos.

Señala el tanteador 11 por 8 a favor esta vez de Mondragonés. Carmelo, que no quiere resignarse a perder, lánzase furioso al ataque y, a pesar de la seguridad que Kirru demuestra levantando pelotas dificilísimas, no consigue evitar la nueva igualada a 11.

El tanto 12, favorable a Kirru, fué de los mejor jugados por ambos bandos y en el que Kirru cosechó una de las más grandes ovaciones de su vida. Figuraos cómo sería que hasta Ambrosio Perea, tan difícil de contentar, ¡aplaudió a rabiar! La cosa merece la pena de contarla. Tras un buen peloteo de los zagueros, Carmelo había iniciado una serie de cortadas al rincón a cual más fulminantes. Kirru las levantaba una y otra, hasta que aprovechando una de ellas, cuando Carmelo se mostraba más confiado creyendo que Kirru iba a limitarse a levantarla, lanzó la pelota al ancho con tal finura y sesgo, que dejó sorprendidos a pelotaris y público.

Y, envalentonado el gernikes, se apuntó el tanto siguiente, el 13, también de manera formidable: saque, cortada larga de derecha al ancho y perfecta dejada en el rincón.

Y el siguiente, o sea el 14, se apuntó el mismo Kirru de saque y el 15 de saque y aire de izquierda, y el 16 de pelotazo de Mondragonés, y el 17 con otro formidable pelotazo, cortada que no sé cómo pudo alcanzar el de Elgoibar, y hermoso besagaiñ de Kirru.

A estas alturas se pone a sacar Mondragonés, porque Kirru se había resentido de ambas manos, lo cual hace que Artazo intente reaccionar y Carmelo redoble sus furiosos ataques, bajando en algunos momentos hasta el cuadro seis, para desde allí lanzar la cortada; pero el esfuerzo resultó inútil, porque Mondragonés consiguió apuntarse los tantos que le faltaban, entre ellos uno de precioso saque, mientras sus contrarios quedaban en 17.

Como consignamos al principio, fué este uno de los mejores partidos de la época. Etxabe jugó muy bien, cortando con precisión y fuerza, y Artazo pegó y colocó muy bien en los primeros tantos, pero las amagadas de Kirru y los pelotazos de Mondragonés surtieron el efecto perseguido y ya en la segunda decena consiguió Kirru rematar a placer muchísimos tantos.

Mondragonés, como toda esta temporada, espléndido de toque, y Kirru levantando los hachazos de Carmelo con gran serenidad y muy oportuno en los remates.

(Por haberse traspapelado incomprensiblemente, publicamos hoy la precedente reseña del partido jugado el viernes último en Gernika, reseña debida a la pluma de "Elkor" que debió aparecer en el número del domingo y que no lo fué por la causa apuntada.)

NASKALDIJA

Nos han servido pelota estos días lo suficiente para hartar al más ansioso, Partidos en Deba, en Ondarroa, en Guernika, por la tarde y noche... hasta en Balmaseda, en donde Egia y Monasterio, Ubilla y Uribe, hicieron un buen partido de exhibición, con emocionante igualada a 21 tantos y ampliación del partido a 25, a petición del respetable.

De entre todos ellos, no sé a cuántos ascienden los partidos que hemos presenciado nosotros, pues tendríamos que parar a hacer memoria para citarlos con exactitud; sólo sé que he venido a Bilbao, como vulgarmente suele decirse, "hinchado de pelota".

Ha habido cosas para todos los gustos: presentación del campeón en Ondarroa, partidos de vuelta completa, como el de anteanoche en Gernika; partido de calle, en el que los favoritos quedan poco menos que zapateros; pelotaris modestos que rayan a gran altura y, por el contrario, los consagrados que actúan de una manera gris, como cualquier anónimo.

Desde luego, fuera del gran partido que el día de Nuestra Señora por la noche jugaron Kirru-Mondragonés contra Carmelo y Artazo (y al que nos referimos en otra reseña que aparece hoy por causas ajenas a nuestra voluntad), de todos estos partidos, lo único digno de mención es la gran forma demostrada por Juanito Etxabe, hoy en posesión de un juego irresistible; la brillante actuación de Egia en uno de sus partidos y los voleazos que Sustarra atizó a la pelota en el partido que a continuación del campeón jugó en Ondarroa; aquél sí que parecía un fenómeno.

Pero vayamos por partes.

✤ ✤ ✤

El sábado por la tarde, en Gernika, Ubilla y Mallabia, realizando un buen juego, derrotaron plenamente a Peru y Txapasta, favoritos del público, dejándoles en 4 para 22. La actuación de la pareja derrotada dejó mucho que desear.

Por la noche, Egia y Artazo triunfaron por seis tantos sobre Irureta II y Artamendi, llevando éstos medio cuadro de ventaja en el saque.

Sobresalió Egia, no sólo sacando, en lo que rayó a gran altura, sino en el resto del juego, pues llevó la iniciativa durante todo el partido, acudiendo a la pelota codicioso y cortando con eficacia.

El domingo por la tarde jugaron en Ondarroa Irureta II y Artazo contra Atano hermanos, el menor jugando solamente con la derecha y sacando ambos bandos libremente.

El público no respondió como en otros partidos en los que se anuncia al campeón.

Correspondió sacar al campeón, quien ejecutó el saque a la derecha, restándolo muy bien el zurdo. Este, desde el primer momento, impuso su juego con una serie de fuertes cortadas, consiguiendo con una de éstas el primer tanto, por no haberla podido alcanzar Luciano.

En el segundo tanto, también favorable al zurdo, inicia éste la serie inacabable de dos paredes, que habría de prodigarlas después en el curso de la contienda con resultado vario, pero, desde luego, poniendo un mentís a la general creencia de que no había pelota inalcanzable para el campeón. Remató este tanto Artazo con pelotazo a la zaga al entregar el campeón un resto de dos paredes.

El tercer tanto también es favorable al zurdo, que lo obtiene de unas dos paredes que no alcanza Atano III.

Obtiene su primer tanto el campeón de preciosa dejada al rincón.

El siguiente tanto lo pierde Artazo, después de dominar el tanto, al querer rematarlo en el dentro.

Y se produce la primera igualada a tres de dejada del "fenómeno", que alcanza Irureta, pero falla.

4-3. Cortada de Irureta al rincón, que no resta el campeón.

5-3. El "fenómeno" lanza unas oportunas dos paredes y tiene la mala fortuna de que salgan fuera.

4-5. Preciosas dos paredes del campeón a volea.

Cinco iguales. Preparan Irureta y Artazo el tanto a conciencia, intenta Artazo el remate lanzándolo al rincón con la izquierda y tiene la mala suerte de rozar la chapa

6-5. Se apunta el campeón su primer tanto de saque.

7-5. Dos paredes del campeón alcanza bien Irureta, pero falla lamentablemente con la derecha.

8-5. Segundo tanto de saque del campeón.

9-5. Tercer tanto de saque, esta vez a la derecha, del campeón.

10-5. Cortada del zurdo que da en la chapa.

Fué este el único período del partido en que nos produjo la sensación del probable triunfo de los Atano, pues nuevamente volvió al ataque la pareja contraria, apuntándose Irureta el tanto siguiente de soberbia cortada larga al ancho, que, no obstante alcanzarla el campeón, no pudo recogerla por la fuerza que llevaba.

7-10. Nuevo tanto de dos paredes de Irureta que no alcanza el campeón.

11-7. Otras dos paredes de Irureta que besan la chapa.

12-7. Cuarto saque de Atano.

8-12. Cortada del zurdo que le obliga a entrar a botepronto al campeón, sin conseguir restarlo.

13-8. Irurera falla nuevamente con la derecha una pelota clara.

9-13. Esta vez el fallo ha sido de Atano mayor.

14-9. Lanza Atano menor unas dos paredes entrando a aire, y pierden sus contrarios por haber acudido ambos a restarla, estorbándose mutuamente.

10-14. Atano mayor falla nuevamente.

11-14. Atano menor lanza fuera unas dos paredes.

15-11. Nuevo fallo de Irureta con la derecha restando unas dos paredes del campeón.

16-11. Atano se apunta su quinto tanto de saque.

12-16. Dejada de Atano a la derecha, bien concebida, que sale fuera.

13-16. Se pone a sacar Artazo y se apunta el tanto con un saque corto, que no alcanza Atano mayor.

14-16. Al restar Irureta una buena cortada de Atano menor, ejecuta una buena dejada, apuntándose el tanto.

15-16. Cortada del zurdo intercalada entre los dos Atano.

17-15. Hermosa cortada, dejada y dos paredes del menor de los Atano, no restando Irureta esta última jugada por haber hecho un extraño la pelota.

16-17. Nuevas dos paredes del zurdo, que no alcanza Atano.

18-16. Cortada del zurdo que va fuera.

17-18. Entra Atano a volea a un resto bajo de Artazo y falla.

18-18. Sube la expectación con la igualada, producida a consecuencia de haber elevado la pelota Atano mayor al colchón.

19-18. Cortada de Atano menor que va bajo la chapa.

19-19. Nuevo fallo de Irureta al restar con la derecha unas dos paredes del campeón.

20-19. Se apuntó también este tanto el campeón de saque.

21-19. Saque y volea corta del campeón que alcanza Irureta y la lanza bajo la chapa.

20-21. Volea del campeón que va bajo la chapa.

22-20. Artazo falla de manera inexplicable una pelota clara, terminando el partido.

En segundo lugar, Sustarra e Irureta mayor, jugando muy bien, derrotaron con relativa facilidad a Mallabia mayor y Murua.

✤ ✤ ✤

En Gernika, con numerosa concurrencia, se jugó por la noche el partido anunciado entre Ulacia y Mondragonés contra Etxabe IV y Altuna.

Debido al dominio que Mondragonés ejercía sobre Altuna, con pelota viva y pesada, llegaron a colocarse en 15 el primer bando por 4 el segundo.

Cambió Etxabe de pelota, sacando otra de menos bote, con la que en una arrancada formidable, y ya mejor secundado por Altuna, pues a esta pelota le pegaba con más confianza, no sólo consiguió igualar, sino también ganar el partido por tres tantos de diferencia.

Causó sensación la gran forma de Juanito Etxabe.

Por falta de espacio aplazamos para mañana los comentarios de estos partidos.

ELKOR

CICLISMO

Vicente Trueba ganó el I Circuito de Sodupe

Federico Ezkerra, segundo, y Cepeda, tercero.-Ricardo Montero triunfa en Valencia.-Otras noticias

EL I CIRCUITO DE SODUPE

El domingo se corrió, en medio de gran animación y con un calor asfixiante, la anunciada carrera ciclista titulada I Circuito de Sodupe.

Figuraban inscriptos para la prueba treinta y cuatro corredores, entre ellos varias figuras primeras del relieve de los hermanos Trueba, Cepeda, Ezkerra, Sardui, etc., etc.

Próximamente a las diez menos cuarto se dió la salida a treinta y dos routiers. Faltaron, pues, a la lista dos corredores.

La primera vuelta marchó en cabeza un numeroso lote, al frente del cual figuraba Francisco Cepeda, que se adjudicó las primas de Balmaseda, Gerdejuela, Sopuerta, Galdames y la de Sodupe, consiguiendo de esta manera ganar 200 pesetas.

Cesáreo Sardui, que se quejaba del calor excesivo, abandonó en la primera vueita y le imitaron José Trueba y Arturo Ezkerra, que rompió la cadena.

Los abandonos fueron numerosos.

Dominaron el lote durante todo el recorrido Cepeda, Vicente Trueba y Federico Ezkerra.

El segundo de los citados, en un esfuerzo magnífico se adelantó a sus compañeros Ezkerra y Cepeda.

Federico resistió durante algún tiempo el tirón del torrelaveguense, pero por fin el extour consiguió marchar solo, siendo la llegada a la meta por el siguiente orden:

1. Vicente Trueba, 3 horas, 26 minutos y 55 segundos (200 pesetas).
2. Federico Ezkerra, 3—29—10 (125 pesetas).
3. Paco Cepeda, 3—31—15 (75 pesetas).
4. Gregorio Etxeandia, 3—32—45 (50 pesetas).
5. Golzarri, 3—34—30 (25 pesetas).
6. José Garcia.
7. Otaola.

La carrera fué bastante bonita y sobre todo muy bien organizada y cuidada.

¡Lástima del bochornazo que hizo! A no ser por ello, el éxito deportivo hubiera sido formidable, parejo del de organización

MONTERO (R.) VENCE EN VALENCIA

Valencia.—Se ha celebrado la gran carrera Faura-Alcalá de Chisvert y regreso, tomando la salida treinta y seis corredores, entre ellos los Tallada, Domenech, Juliá, Tubau, Cebriá, Sarro, Cañardo, los Montero, Telmo García, Manuel López, Mateos, etc., etc.

La carrera, casi toda ella sobre piso asfaltado, fué disputadísima, llegando el primero al viraje Elviro Rodríguez Soler. Luego llegaron Pons y Ricardo Montero, adelantándose éste al regreso y cruzando primero la meta, llevando a su rueda a Elviro Rodríguez, Soler, Pons, Cañardo, López, Mateos, Tallada, Rogla, Dasis, Escullet, Martínez, Sanchiz, Telmo, Salvador y Gil.

Ricardo Montero hizo los 180 kilómetros en cinco horas y media.—*Orisaor.*

LA III VUELTA A ARRATIA

El domingo tuvo lugar en Yurre, la pintoresca anteiglesia del valle arratiano, la carrera ciclista que en su día anunciamos.

El recorrrido era Yurre, Dima, Villaro, Lemona y Yurre. En total, 28 kilómetros.

Tomaron la salida 43 corredores.

El orden de clasificación fué el siguiente:

1. Angel Oleaga, en 56 m. 24 s.
2. Anastasio Alonso, en el mismo tiempo.
3. Luis Fuentes, igual.
4. Bautista Fernández, igual.
5. Saturnino Torres, en 56 m. 29 s.
6. José Luis Bilbao, en igual tiempo.
7. Cirilo Olabarria, en 56 m. 36 s.
8. Juan Barazar, en 56 m. 36.

Los clasificados fueron 28.

En la clasificación por equipos venció la Deportiva Yurre.

ARBELOA: ODONTOLOGO: Correo, 3· Tel. 10.048

FOOT - BALL

Entre goal y goal

En Inglaterra no quieren jueces de goal.-Los elementos del Betis Balompié.-Otras noticias

Los chicos de don Amadeo acostumbran a viajar en auto.

Nada por los caminos de hierro. Siempre por carretera en sus desplazamientos para jugar partidos. Dicen que es comodidad y economía.

Pues bien, también en la temporada próxima, a pesar de esos desplazamientos en línea recta que se les presentan, utilizarán igual servicio a motor de gasolina, por cuanto el Deportivo Alavés ha anunciado un concurso de proposiciones para un coche de turismo de 18 plazas que se encargue del traslado del equipo y acompañantes a un tanto por kilómetro.

No creemos que con ello los gazteiztarras salgan muy beneficiados en sus viajes a Madrid y Barcelona—uno al primer sitio indicado y tres al segundo—en la temporada que va a comenzar.

El autobús para ir a Murcia, Oviedo Coruña, etc. etc., es posible que resulte más económico que el ferrocarril. Más cómodo, desde luego, no.

Unicamente para andar por casa—Donostia, Irun, Bilbao, Santander—puede ser que reuna aquél una superioridad ostensible en ambos aspectos sobre éste.

Es una opinión.

✤ ✤ ✤

Los referees "ingalaterrenses" han votado por el "no-jueces de goal".

Se tiende, por lo visto, a simplificar los arbitrajes. Así, además de menos complicaciones, menos libras de desembolso, dicen.

No obstante, no estamos conformes en todo con los "nazarenos" británicos. En esa pretendida simplificación vemos nosotros motivos más que suficientes para grandes complicaciones.

De acuerdo en lo otro, en lo del ahorro que supone para los Clubs el "no-jueces de goal".

✤ ✤ ✤

Dícese que los hermanos Jesús y Estanis Goiburu se aburren en el Barcelona como unos perfectísimos crustáceos, y como ellos quieren, ante todo, jugar al football en el equipo azulgrana o fuera de él, parece que se hallan dispuestos ambos a defender a la Unió Sportiva de Sans.

Conste que es un rumor esto.

✤ ✤ ✤

Los misters de la Real Sociedad y del Athletic de Bilbao entrarán en faena a no tardar.

El británico entrenador de la Real Sociedad se ha reintegrado a su puesto después de haber disfrutado de unas vacaciones...

Mañana probablemente tomará la batuta en Atocha.

También se anuncia el regreso de Londres de míster Pentland, para dar principio a los entrenamientos del equipo bilbaino.

¡Ay, y qué poco dura la alegría en casa del pobre! ¡Y nosotros que estábamos aguardando al verano y resulta que lo que viene es la temporada futbolística! Y a pasos agigantados, además.

¡Pobrecitos de nosotros...!

✤ ✤ ✤

Han firmado por el Betis todos los jugadores de la anterior temporada, menos Herrera y Regueiro, que fueron traspasados.

Los nuevos elementos que en la actualidad han adquirido son todos canarios. Timimi, Adolfo, Martín, Romero y Sanabria.

También están en gestiones otros jugadores de la Península, un medio centro y un delantero centro.

Como se ve, también el Betis se prepara para la lucha.

REMO

Ante la regata de traineras

UNA PRUEBA DE ENTRENAMIENTO

Con gran entusiasmo y animación se celebró anteayer en Portugalete la primera regata de selección de tripulaciones que habrán de tomar parte en las grandes pruebas de traineras de septiembre.

Tomaron parte las traineras portugalujas "Virgen de la Guía" (distintivo amarillo) y "San Roque" (distintivo blanco).

El recorrido cubierto fué desde el embarcadero de prácticos hasta el muelle de hierro: dos vueltas con tres ciabogas.

La "Virgen de la Guía" hizo su recorrido en 14 minutos y 14 segundos, y la "San Roque", en 18—18.

El próximo domingo se cambiarán las traineras para hacer el cómputo de los tiempos invertidos.

FOOT - BALL

La esclavitud de los jugadores profesionales

No hay que olvidar—nosotros no lo olvidamos—que hubo una época en la que los jugadores destacados hicieron la ley a los dirigentes de los Clubs de foot-ball que contaban con posibilidades económicas. Y aunque es cierto que eran precisamente los dirigentes quienes daban alas a las exigencias de los futbolistas, concediéndoles el oro y el moro para que no desertaran o para atraérselos a su Club, recurriendo a todas las añagazas y trucos imaginables, era lógico que aquel estado de cosas, incompatible con la disciplina y con el deporte, cesara, y que los Clubs pusieran a raya a los profesionales del foot-ball, imponiéndoles el acatamiento a la disciplina y el respeto a los intereses morales y materiales del Club.

¿Ha beneficiado al deporte que a las exigencias de los jugadores haya sucedido la dictadura de los dirigentes, ayunos, la mayoría, del amor al foot-ball y de los conocimientos necesarios para que su actuación sea ecuánime y se halle revestida de la autoridad necesaria para que los jugadores se vean obligados a acatarla?

Era, ciertamente, intolerable que, juguete de sus ambiciones materiales y acuciados por el egoísmo de los dirigentes que pretendían obtener en favor de su Club el rendimiento de su habilidad, los jugadores, que muchos de ellos fuera del deporte no podían tener voz ni voto en nada, dado su analfabetismo—porque los Hilario han abundado y aun abundan en el foot-ball—, impusieran su voluntad y dictaran su albedrío a los Clubs. Pero a la tiranía del jugador destacado ha sucedido la tiranía, más censurable, más arbitraria y más nefasta para el deporte, de los dirigentes de los Clubs, que, erigidos en Sindicato patronal, que jurídicamente tengan base alguna en la que apoyarse, han dictado la ley del embudo a los jugadores, cometiendo enormes arbitrariedades, a las que han dado su asentimiento hombres que, como don José Suñol, que hasta el sábado rigió con acierto la presidencia de la Federación Catalana de Foot-ball, venían obligados a disentir del criterio absolutista y dictatorial que ha predominado en la Asamblea nacional de los Clubs de foot-ball, en los que no tienen ni voz ni voto los jugadores.

... ...

Porque a la majeza y a la dictadura que con el asentimiento egoísta de los dirigentes ejercían antes los jugadores destacados, ha sucedido ahora la dictadura oprobiosa de los Clubs, que han cometido la monstruosidad jurídica de disponer de los jugadores del mismo modo que el pastor de las caballerías.

El jugador de foot-ball está hoy a la merced del Club a que está afiliado. Y como si no bastara la esclavitud a que están condenados los jugadores durante dos años, los Clubs se han solidarizado para que aquel jugador que no se avenga a las condiciones que le imponga su Club, se vea obligado a aceptarlas, so pena de pasarse dos años sin jugar. Y no jugar, para aquellos que son meramente jugadores profesionales, sin tener otro medio de vida, es condenarse al hambre.

Lógicamente, el contrato de los profesionales con su Club no debiera exceder de un año. Si el jugador, desgraciadamente a causa de un accidente o por no llevar el plan de vida higiénico que precisa para conservar las facultades pierde categoría, es lógico que el Club, en el primer caso, le indemnice o que en su defecto el Montepío de jugadores atienda a su curación y a su auxilio, y que en el otro caso o prescinda de sus servicios o le rebaje el sueldo. Del mismo modo que si el jugador, cumpliendo el contrato de un año, recibe ofertas que le benefician o estima que su rendimiento merece mayor estipendio que el que ha venido percibiendo, está en el derecho de aceptar aquellas ofertas o formular la petición de aumento de sueldo consiguiente, y en el caso de que no se acceda a ella disponer libremente de sus servicios como jugador profesional.

Los jugadores, por ignorancia y por egoísmo equivocado, y los Clubs, por no tener en cuenta que sus intereses están mejor defendidos con los contratos por un año, han firmado contratos por tres y por cinco años y ellos son causa de actitudes que el público y aun los mismos críticos deportivos no se explican y que, conocidas, tienen una explicación muy lógica.

Porque se puede dar el caso de que un jugador que firmó el contrato por tres años y a razón de quinientas pesetas mensuales, al terminar la primera temporada se encuentre en magníficas condiciones y estime que su actuación, que ha proporcionado al Club victorias que han determinado obtención de títulos, es merecedor de mayor recompensa. ¿Qué ocurre en el caso de que el Club no acceda a su petición? Pues que se ve obligado a continuar jugando, a su pesar, en el mismo Club, ya que en virtud de los draconianos acuerdos de la Asamblea de los Clubs de foot-ball, el jugador profesional es esclavo del Club durante dos años y, además, ni aun puede disponer de sus servicios para ofrecerlos a otro Club, ya que la Unión de Clubs dispuso que para el traspaso de un jugador precisa que el Club vendedor y el Club comprador se pongan de acuerdo, disponiendo en absoluto del jugador, que, como un borrego o una caballería, es comprado o vendido. Y si no se aviene a cambiar de "amo" o le repugna seguir jugando en un Club por el que no siente ninguna simpatía, ha de pasar dos años en el ostracismo.

¿Asalariados del foot-ball? Así les llamó un beocio del gremio de los dirigentes a los profesionales del foot-ball, olvidando, sin duda, que los asalariados disponen, afortunadamente, hoy día, de su voluntad, y que salvo un contrato que les obligue, disponen de su trabajo cuando les place o cuando les conviene.

No, asalariados del foot-ball, no. Esclavos del foot-ball, esclavos de los Clubs son, en realidad, los jugadores profesionales. Así se acordó en una Asamblea nacional de los Clubs de foot-ball, dando su asentimiento al acuerdo hombres que, como don José Suñol, no tuvieron en cuenta que asistían a la Asamblea única y exclusivamente como representantes de los Clubs de foot-ball, es decir, de los intereses de los jugadores, a quienes foot-ball hay que conceder casi más ridad y más capacidad que a todos los rigentes juntos. Porque suponemos don José Suñol convendrá con nosotros que un don Pedro Vallana sabe más foot-ball y tiene más autoridad y más pacidad en materia deportiva que esos rigentes que, formando parte de Clubs prestigio y de historial, han dicho en Asamblea que para formar parte del Consejo directivo de un Club no precisaba ra nada entender de foot-ball, porque ra estos menesteres se echaba mano entrenador.

Desde el punto de vista no sólo de crático, sino humano, el reglamento obliga a los jugadores a formar parte un Club durante dos años, contra su luntad, es algo tan monstruoso, que si profesionales del foot-ball tuvieran sentido común, que por lo visto no lo tienen, dieran cuenta de que frente al Sindicato de los dirigentes de los Clubs debía formar el Sindicato de los jugadores, habría sido posible que subsistiera solo momento la monstruosidad. Basta que en Barcelona los jugadores del celona, del Español y del Europa se lidarizaran y se negaran a jugar mientras subsistiera ese reglamento, y los jugadores profesionales de los principales Clubs de España le imitarán, para que la monstruosidad jurídica no subsistiera.

Porque ya es hora de que los jugadores profesionales más destacados de España den cuenta de que los dirigentes de Clubs ejercen, salvo contadas excepciones, una verdadera dictadura, y que la voluntad de los socios no cuenta para nada, pues se da el caso de que dirigentes que fueron "expulsados" de un Club—y cuando precise señalaremos los casos—vuelven a ejercer el cargo al cabo de unos años y aun les nombren "socios de mérito".

Y si es intolerable la majeza y dictadura que pretendieron ejercer y ejercieron en determinados momentos algunos de los "ases" del foot-ball, más tolerable es aún la dictadura antideportiva de algunos dirigentes, que no han sido ciertamente, salvo contadísimas excepciones, ejemplo de desinterés y de abnegación.

ZUVA
ZUMO DE UVAS RIOJANAS
(SIN ALCOHOL)

¿A qué esperan los jugadores para crear un Sindicato en el que, obligándose sus componentes a cumplir las leyes de la deportividad y de la nobleza y a guardar al público todos los respetos que merece, atiendan a la defensa de sus intereses y de sus derechos? ¿Por qué consienten dan de vivir en plena hipocresía no atreviéndose a exponer su opinión por el temor a las represalias, negando amistades y el asentimiento a juicios con los que no están conformes, soslayando la contestación a preguntas que puedan dirigirles, cuya pobreza de espíritu es tan grande, que el jugador del Barcelona, por ejemplo, no mostrara conforme con algunas de sus otras opiniones, esta conformidad la tomarían digna de aplicarle las más graves sanciones?

Leíamos detenidamente antes de escribir esta crónica las cuartillas que nuestro compañero Llopis nos había entregado acerca de la actuación pasada y de los planes que proyecta el R. C. D. Español. Y hemos de confesar que dió pie a que dedicáramos una crónica a la esclavitud de los jugadores profesionales, lo que se dice en la información acerca de los jugadores que aún no han firmado.

Indudablemente, envuelven una amenaza a los jugadores que no han firmado las manifestaciones del señor Serrano. Quiere recordarles, sin duda, que si no firman no podrán prestar sus servicios a otro Club y, además, tendrán que permanecer dos años sin jugar. Por lo visto, la vida que cuando Zamora salió del Barcelona tuvo que pasar toda una temporada sin jugar porque el Barcelona no había querido concederle la baja para su entrada en el Español.

¿Que hay jugadores—no sabemos si muchos son, ni nos interesa—del Español, que no quieren firmar porque no se encuentran a gusto en dicho Club o quieren que les aumente la retribución? En el primer caso lo que debe hacer el Español—como mismo los demás Clubs que se encuentren en parecida circunstancia—es facilitar la salida de esos jugadores, para que de este modo no salgan al campo y actúen con apatía y el público crea que se burla de él. Y en el segundo, si les retienen porque estiman que son indispensables, lógico es que lleguen con ellos a un acuerdo, accediendo a lo que piden, si no todo, en parte. Valerse de un acuerdo leoniano tomado por la Asamblea de Clubs de foot-ball, sin intervención alguna de los jugadores, para esclavizar a aquellos que no quieren continuar prestando sus servicios al Club que les tiene contra su voluntad, es antideportivo, monstruoso.

Los jugadores son quienes tienen en mano que cese la monstruosidad jurídica que su esclavitud significa.

En don Pedro Vallana tienen su valedor y su abogado más capacitado por su historial deportivo, libre, precisamente en todo momento de profesionalismo.

Si los jugadores encomendaran su defensa al exjugador Vallana, y al constituirse en Sindicato le ofrecieran en pago de los servicios que les prestaría un sueldo decoroso como el que perciben los rigentes de las Trade Unions, habrían dado un gran paso en favor de su dignificación y de su libertad como jugadores como hombres.

FRANCISCO AGIRRE

(De la "Gaceta Deportiva", de Barcelona).

Léase EUZKADI

-a financiera

LAS MONEDAS

...aciones de ayer en Bilbao

	Anterior	Apertura	Cierre
...	38,525	37,65	37,45
...	47,70	46,60	46,40
...	9,70	9,565	9,525
...	27,40	27	26,75
...	51,30	50,10	49,90
...	190,50	186	185,30
...	2,34	2,285	2,275
...	3,95	3,3575	3,34

...: Francos, 123,86; pesetas, 46,20; ...3715; belgas, 34,84; liras, 92,97; ...4,04; marcos, 20,39; florines, 12,09; ...suecas, 18,122; noruegas, 18,165; ...18,162; escudo portugués, 108,23; ...llenos, 40,25; argentinos, 41,05; ..., 41,75.

...N

...ta, en el transcurso de la sesión ...ayer, ha mejorado notablemente ...cotización si tenemos en cuenta ...cambio verdaderamente fantás... ...se cotizó el pasado día.

...res, a primera hora se cotiza a ...rando las informaciones con tipo ...

...eninsula se han efectuado opera... ...os tipos más variados. Al comienzo ...n informan cambios de 46,60 por ...cendiendo un poco más tarde, ...r al final en tipos de 46,40 por

BOLSAS

MADRID

	Ayer
Interior 4 por 100 ...	72,25
Exterior 4 por 100 ...	82,75
Amortizable 4 por 100	76
Idem 5 por 100, 1917	88
Idem idem, 1920... ...	91,25
Idem idem, 1926... ...	100,50
Idem idem, 1927, sin...	100,50
Idem idem, 1927, con...	84,70
Id. 4,50 %, 1928, sin	90,50
Idem 3 %, 1928, sin	70,60
Idem 4 %, 1928, sin	87,50
Deuda Ferroviaria... ...	100
C. Banco Hipot., 4 %	—
Idem idem, 5 por 100	100,40
Idem idem, 6 por 100	109,75
Banco de España... ...	599
Idem Hipotecario	442
Español de Crédito ...	432
Banco Central...	125
Tabacos...	228
Explosivos...	1.003
Petróleos	123,50
Duro Felguera...	94,75
Azucarera ordinarias ...	70,25
F.-c. Norte de España...	540
Idem M. Z. A.	506,50
Metro Alfonso XIII ...	182
Hidro. Española	—
H. A. de Electricidad...	660
Mengemor	260
Unión y Fénix...	—
Norte, primera hipoteca	72,50
M. Z. A., primera... ...	328,50
M. Z. A., 6 %, G ...	103
Rif, al portador	552
Amortizable 1929... ...	100,50
Ferroviaria, 4,50 % ...	90,15
Empréstito oro...	175

BARCELONA

	Ayer
...bacos de Filipinas... ...	446
...rte de España...	108,55
...ente	104,50
...A. de Electricidad... ...	659
...plosivos...	200
...rte, primera	72,25
...lencianas, 5,50 por 100	100,85
...Z. A., serie H, 5 %...	99,75
...Z. A., serie I, 6 %...	102,50
...za	96,75
...A. de Electricidad... ...	104,95
...asatlántica	—
...nominativas	112,75
...Andaluces	44,20

PARIS

	Ayer
Renta francesa, 3 %	88,60
Idem íd., 4 %, 1918	100,55
Idem íd., 5 %, 1920	135,85
Idem íd., 6 %, 1920	103
Idem íd., 6 %, 1927	105,70
Crédit National, 5 %	615
Idem ídem, 6 % ...	551,18
Banco de Francia ...	21.960
Crédit Lyonnais... ...	—
Riotinto, ordinarias...	4.350
De Beers, ordinarias	795
Goldfields	202
Tharsis	478
Unión y Fénix	—
F.-c. Norte de España	900
Idem M. Z. A.	860

LONDRES

	Ayer
Exterior español ...	60
Cons. Ing., 2,50 %	55 13/16
War Loan, 5 %...	103 15/16
Funding Loan, 4 %	91 1/2
Victory Bons, 4 %	95 7/8
Acciones Riotinto...	34 3/4
Idem Royal Dutch	31 1/2
Id. Shell Transport	4 17/32
Idem Mexican Eagle	11/16
Japonés, 4 por 100	—
Idem 5 por 100 ..	92 1/4
C. Argentinas, 6 %	38

NUEVA YORK

	Ayer
...gentina, 6 %, 1959...	99
...stralia, 5 %, 1955...	81 1/2
...rica, 6 %, 1955 ...	104 1/4
...lgica, 7 %, 1955 ...	115 1/2
...nadá, 5 %, 1952 ...	105 1/2
...ile, 8 %, 1941... ...	101 1/2
...nish, 5,50 %, 1937	105 1/2
...uaya, 6 %, 1944...	104 1/2
...ia, 5,50 %, 1946...	101 1/8
...erican Smelting... ...	64 1/2

...CIA FUNERARIA
DE LOS
...S DE BARO
...féretros, coronas, hábitos.
...NICERIA VIEJA, 2
Teléfono 10.207.

Flit mata *más rápido*. Bidón amarillo - franja negra.

NAVEGACION

Movimiento del puerto

Entradas.—Vapor español "Aurora", de Pravia, con carbón; ídem ídem "Río Besós", de Santander, con carga general; ídem ídem "Jaime Girona", de Pravia, con carbón; ídem alemán "Kronos", de Rotterdam, con cock; ídem español "Lolina", de Avilés, con carbón; ídem ídem "Arnao", de Avilés, con cinc; ídem noruego "Garibaldi", de Islandia, con bacalao; ídem español "Lekeitiarra", de Santander, en lastre; ídem ídem "Aralar-Mendi", de Liverpool, con carga general; ídem ídem "Rosita", de Santander, en lastre; ídem ídem "Josefa", de Gijón, con carbón.

Salidas.—Vapor español "Cabo Roche", a Santander, con carga general; ídem ídem "César", a Santander, con carga general.

La situación en el puerto es:

Cargaderos de Olabeaga.— "Santurce", cargando mineral, y "Stad Zwolle", aguardando turno para cargar.

Mimbres.—"Eros", descargando carbón.

Río Cadagua. — "Alberto", con carga general; "Konstan", descargando carbón, y "Belvedere".

Portu fuera. — "Kronos", descargando cock.

Portu Altos Hornos.—"Jaime Girona", descargando carbón.

Altos Hornos ría. — "Mar Báltico", descargando carbón.

Galindo. — "Edurne" y "José María", cargando cemento.

Astilleros Nervión.—"Manuel", en reparación.

La Bizkaya.—"Cabo Corona", cargando en los muelles de la factoría.

Puerto franco.—"Stad Zalt Bommel".

SITUACION

Viento Noroeste fresquito, mar llana y horizonte nuboso.

Pleamares para hoy, a las 10,8, con 9-8 pies, y a las 10,51, con 9-9; bajamares, a las 3,58, con 4-5, y a las 4,39, con 4-4.

Sale el sol a las 5,29 y pónese a las 7,8; sale la luna a las 23,49 y pónese a las 16,44. Edad de la luna, 25.

HOY LLEGARAN VARIOS SUBMARINOS

Hoy son esperados en nuestro puerto varios submarinos, que vienen a repostarse y que se encuentran en el golfo de Bizkaya con motivo de las maniobras navales que van a efectuarse en estas aguas.

Léase EUZKADI

Compra-venta
Hipotecas
Administración de — FINCAS
minas, canteras, saltos de agua, fábricas, etc.
Testamentarías
No resolver sin antes consultar con
A. ELEJOSTE
Agente de préstamos para el
Banco Hipotecario de España
P. Circular, 3 T. 10.825

ARANA & IMAZ
SUCESORES DE SEVILLA
SEGUROS
Banco de España, 3 2.º T. 11 805.

HOTEL MADRID Ridamar, 7
TEATRO PRINCIPE
Pensión, desde 18 pesetas San Sebastián

Domingo F. de Pinedo
PRACTICANTE DE LOS DIQUES EUSKALDUNA
Se ha trasladado a la Alameda Recalde, 73, esquina al 5 de Autonomía. Tl. 11.093.

Trincheras de Estambre
CHEKOS Y SIRIMIRIS
Gran surtido y sin competencia.
SASTRERIA DE ARRIOLA
BIDEBARRIETA, 15, y LOTERIA, 3.

RESTAURANT BILBAINO
Feliciano Echevarría
Somera, 20, y Ronda, 17.-Tel. 12.505
Cocina clásica de l país
Servicio esmerado

...E LAS REVILLAS Y GUTIERREZ
...Z, NUM. 5.—TEL. 15.864.
...puede suministrarles cubiertas en ...ciones. ¡Pídanos presupuestos!
NEUMATICOS
¡Garantizamos en factura!
Visítennos y se convencerán. Competimos con el que más barato venda. ¡No olviden!
PAZ NUM. 5—TEL. 15.864.

Droguería, Perfumería, Papeles pintados MIGUEL Sombrerería 14, T-13.203 Regalo Cubanos, Iberia

Información postal

ONDARROA

CONCESIONES.—Por real orden de 16 de julio han sido declarados beneficiarios del régimen de subsidio a las familias numerosas los siguientes vecinos de este término municipal: don Ignacio Garmendia, don Andrés Bergara, don Angel Badiola, don Ramón Iriondo, don Martín Badiola y don Simón Bilbao.

—Ha sido aprobado por la Comisión municipal Permanente el expediente para el ingreso en el Sanatorio Marino de Gorliz del niño Pedro María Azpiazu Etxaburu.

ARBITRIOS MUNICIPALES.—Durante el mes de julio ha habido las siguientes entradas: peso público, 130,31 pesetas; poleaje, 132; carnes, 1.521; carga y descarga de carros y camiones, 35; vino común, 3.499,36; vino generoso, 291,35; sidras, 557; aguardientes y licores, 152; consumos varios, 1.390,72; plaza del mercado, 1.174,56.

ESTADISTICA DE PESCADO.—Cantidades de pescado desembarcado durante el mes de julio: anchoa, 201.980 kilos, 93.951 pesetas; bonito, 46.630 y 59.081; boga, 656 y 141; chicharro, 1.934 y 394; calamar, 104 y 733; verdel, 121 y 70; congrio, 241 y 404; sardina, 2.877 y 3.841; pagardo, 312 y 193; varios, 541 y 544.

FALLECIMIENTO.—El día 11 entregó a Dios su alma doña Francisca Bengoetxea, esposa de nuestro querido amigo don Mauro Palacios, a quien acompañamos en el sentimiento.

NUEVA JUNTA.—El miércoles último tomaron posesión de sus cargos los nuevos miembros de la Directiva de los Luises don Domingo Portu, don Domingo Aremayo, don Jorge Egaña y don Pedro Alegría. Enhorabuena.

VIATICADO.—El día 14, a las cuatro de la tarde, fué sacramentado nuestro querido amigo don Eustaquio Manzisidor, acompañando al Santísimo varios jóvenes amigos de la localidad.

DE REGRESO.—Han llegado de la pesca de bonito a pasar las fiestas de Nuestra Señora de la Antigua los arrantzales que se hallaban en Asturias y Santander. Bien venidos.

—Han venido de Madrid don Victoriano Toledano, doña María Elena Gamuza y la señorita Pilar Redondo.

EL CORRESPONSAL.

GAUTEGIZ DE ARTEAGA

LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN.—Revistieron gran brillantez los actos celebrados en honor de nuestra Patrona en esta iglesia parroquial.

De víspera, y al toque de oraciones, con un repique general de campanas, celebróse la novena en honor de la Virgen. El templo estaba lleno de fieles, y acto continuo cantóse una solemne salve por el coro de las Hijas de María, bajo la dirección de la bella señorita María Angeles de Tellería.

Al día siguiente, desde las primeras horas de la mañana, acudieron muchos fieles al templo a oir el santo sacrificio de la misa. A las siete se hacía la novena de San Roque. La comunión general resultó muy concurrida.

A las diez, misa mayor, oficiando de preste el cura párroco de esta anteiglesia, don Lucio de Arizmendi, y de diácono y subdiácono, respectivamente, don Paulo de Pinaga y don Pedro de Arrupe.

Hizo el panegírico de la santa don Jenaro de Oma-etxebarria, cura párroco de la vecina anteiglesia de Kortezubi. Pronunció una bella oración sagrada, en la que trató de la Virgen Santísima, madre del amor hermoso, cantando sus excelencias en correcto euzkera.

Cantóse la gran misa de Perosi a dos voces por el coro de niños de esta iglesia parroquial, bajo la inteligente batuta del joven organista de esta parroquia, don Guillermo de Alberdi.

NACIMIENTO.—Ha dado a luz una preciosa niña la esposa del médico titular de esta anteiglesia, don Jesús María de Galdiz, doña Matilde de Bereziartua.

EUZKEL IXENA.—Ha sido bautizada en esta parroquia la preciosa niña de nuestro querido amigo don José de Ortuzar y doña Gregoria de Arroita-Jauregi, imponiéndosele el nombre euzkérico de Miren Karmele, siendo padrinos los hermanos Todor y Miren de Alegría.

PROCLAMAS.—El día de la Asunción se leyeron las primeras amonestaciones de Ambrosio Uriarte y Abaroa, natural de Bakio y feligrés de Bilbao, y Cristina de Bengoa, natural de esta anteiglesia, quienes esperan contraer matrimonio el día 27 del actual.

EL CORRESPONSAL.

DURANGO

DOMINGUERAS.—Otro día hermoso fué el disfrutado el pasado domingo, causa por la que las familias duranguesas, en gran número, se ausentaron de la villa a las playas de Deba, Las Arenas y a los pueblos de Bilbao y Donostia.

Ninguna novedad hubo en este pueblo, transcurriendo todo el día en la mayor paz y tranquilidad.

La romería dominguera, que empezó en el paseo de Ezkurdi a las ocho de la noche, terminó a las diez, siendo amenizada, como de costumbre, por las Bandas de música y tamborileros de la localidad.

ONOMASTICA.—Hoy, martes, celebra su fiesta onomástica la virtuosa y bondadosa señora doña Luisa de Sagastagoya, viuda de Ortueta, por lo que nos place muy mucho el felicitarle por su cumpleaños, su septuagésimo octavo aniversario, y desearle más años de vida.

Biotz-biotzetik zorion ugarijak opa-dautzudaz zure urte-betetia'gaitik.

SAN ROQUE.—El pintoresco barrio de San Roque celebró el sábado la fiesta de su Patrono, por cuyo motivo hubo a la mañana, a las siete, solemne misa mayor, en la que predicó en euzkera elocuentemente el presbítero durangués don Victorio de Etxaburu, que hizo la apología del santo en forma sublime.

A la tarde hubo rosario y diversos festejos, con una romería amenizada por la Banda de txistularis, bailándose varios aurreskus. Hubo gran animación.

UN CONCURSO.—Como anunciamos oportunamente, se celebró el domingo el concurso de natación organizado por el Durango Cultural Deportivo, venciendo en el campeonato local de la Sociedad, en 200 metros, el joven durangués José Luis de Unamuno, que demostró grandes habilidades en este deporte.

Los demás concursos estuvieron también concurridos y animados, presentándose para ventilar en los mismos gran número de socios de dicha entidad cultural.

UNA BODA.—El sábado último contrajeron en el santuario de Begoña matrimonial enlace los vecinos de Durango don Justo de Uribarrena y doña Feliciana de Iturbe, ambos de estado viudo, por cuya causa han recibido tan conocidos señores innumerables felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

UNA GRAN FIESTA ALPINA.—Organizada por la Comisión Alpina del Athletic de Bilbao, tendrá lugar el día 7 del próximo septiembre una gran fiesta alpina en el pintoresco Asunse, a media hora de Urkiola, lugar en el que, además de sus manantiales de agua, existen otros encantos que justifican el acierto al elegir tan ideal sitio. Habrá diversos festejos que más adelante daremos a conocer, pues los trabajos para últimarlos siguen con la mayor rapidez y se cree quedarán terminados en la semana entrante.

Pero, sin embargo, podemos adelantar que asistirán a la fiesta mencionada todas las representaciones de las entidades federadas, con nutridos grupos de mendigoizales, habiéndose ya contratado, solamente en Bilbao, una docena de autobuses. De Durango asistirá la Banda municipal de música, un grupo de txistularis y la cuadrilla de ezpatadantzaris-txikis de Tabira, amén de cientos de jóvenes que harán la excursión unos en autobuses que estarán preparados al efecto y otros a pie. De Araba y Gipuzkoa se esperan grandes contingentes de alpinistas.

LA JUNTA LOCAL DEL TRABAJO.—En la reunión últimamente celebrada en esta villa, bajo la presidencia del señor alcalde y con asistencia del señor inspector provincial del Trabajo, por la Delegación local del Trabajo, se adoptaron, entre otros acuerdos, después de aprobar el acta de la sesión anterior, comunicar al encargado del Matadero municipal queda terminantemente prohibida la matanza de ganados en los domingos, con excepción de lo dispuesto en el real decreto de 8 de julio de 1925 en su apartado XI, artículo 44, que trata del transporte a domicilio.

Contestar al escrito de fecha 30 de julio, presentado a la Delegación por don Juan José de Gastañazatorre y otros firmantes, en la siguiente forma: Que siendo el Comité Paritario Interlocal de Alimentación de Bizkaya, quien ha implantado el horario de aperturas y cierres de sus establecimientos, a ellos deben dirigirse en solicitud de sus peticiones y no a la Delegación, que es ajena a tal extremo. Que los gremios, de acuerdo con la mayoría de sus componentes, pueden acordar el horario de aperturas y cierres, y en los domingos las mismas de los días laborables, previa audiencia del personal obrero y cuyas actas de acuerdo serán remitidas a esta Delegación para su aprobación. Y que esta Delegación puede autorizar la apertura de sus establecimientos aun siendo mixtos, para lo cual individualmente tendrán que solicitar para tal petición, y una ponencia nombrada para tal objeto estudiará si se debe hacer la separación por medio de tabiques o solamente con cartelones para la venta de sus artículos.

Se acordó también remitir a la Comisión Permanente del Ayuntamiento el presupuesto de gastos de la Delegación para su aprobación.

MISCELANEA.—El domingo tuvimos el gusto de saludar en ésta a don Angel de Landaburu, don Angel de Oyarzabal y don José de Salzedo, estimados amigos nuestros pertenecientes a la Comisión Alpina del Athletic Club, de Bilbao.

—También procedente de Bilbao tuvimos el gusto de estrechar la mano de nuestro querido amigo don Luciano de Areitio.

EL CORRESPONSAL.

ORDUÑA

CORONACION DE LA VIRGEN DE ORDUÑA

Han aparecido en un cepillo de la puerta del santuario dos décimos de la lotería, número 26.156, sorteo del 11 de agosto pasado. No ha habido suerte.

—El eminente y conocido artista orfebre presbítero don Félix Granda ha visitado el día 10 el camarín de la Virgen, dándonos hermosas ideas de su decoración.

—Han sido invitados varios prelados, que han prometido, Dios mediante, asistir a los grandes cultos de esos días.

—El célebre publicista, colaborador de "La Gaceta del Norte" y secretario de la Sala del Supremo, vendrá el día 15 a fin de estudiar y alentar una activa propaganda de la Prensa y otros medios adecuados.

—Un devoto (A. E.) ha regalado dos billetes del sorteo de caseríos de la Diputación de Bizkaya.

—Hace pocos días visitó al señor alcalde el vicario general de la diócesis, quienes, con el señor capellán, platicaron del entusiasmo que va cundiendo por todas partes y de varias iniciativas para realizar con esplendidez tan solemne acontecimiento.

El alcalde, señor Llaguno, ha dirigido una entusiasta carta invitando a la adhesión de todos los Ayuntamientos y arciprestes de Bizkaya.

—Sabemos que en el Valle de Arrastaria el entusiasmo de las aldeas es enorme.

—De todas partes se reciben valiosos ofrecimientos y calurosas adhesiones.

—Por las recientes muestras que en todas partes se van notando, la coronación de la Virgen de La Antigua va a ser uno de los acontecimientos más grandiosos que ha conocido la historia de Bizkaya. Bien digna de todo es la fama de tradicional, antiquísima, que lleva esta imagen.

—El día 15 recibió el señor capellán una moneda de oro (21 cuartillos) para la corona de la Virgen. La donante es una humilde y devota mujer que vive en Bilbao y se llama Nicasia Soko. ¡Qué ejemplo tan elocuente para los ricos!

—Las Diputaciones de Bizkaya y Araba han respondido entusiastas al llamamiento que les hizo el señor alcalde de Orduña. Y suponemos que la otra hermana, Gipuzkoa, y Burgos (por el valle de Losa) también responderán al requerimiento que se les hará para que envíen su representación.

—En su fiesta titular se reunió el Ayuntamiento del Valle de Arrastaria, y con el mismo entusiasmo que el de Orduña acordó acudir a su Diputación con idénticas peticiones; cooperación moral y económica. De seguro tendrá el noble valle el éxito que Orduña ha tenido. Muy bien por Arrastaria. ¡Bendita la Santísima Virgen, que así mueve los corazones y siempre agradecidos al señor obispo de la diócesis, que ha sido el que prendió este sagrado fuego!

EL CORRESPONSAL.

GALDAKANO

APUNTES DOMINGUEROS.—¡A Larrabezua! Este fué el grito, al cual la juventud galdakaotarra respondió unánimemente: ¡Allá vamos! Y se fueron allá como un solo hombre los varios cientos de jóvenes.

Con toda la sinceridad que nos caracteriza, hemos de confesar que nuestro pueblo así, solo, callado, apacible, respiraba un encanto que no habíamos ni tan siquiera soñado que tuviera. Ni autos, otras veces tan abundantes, casi podemos decir que no vinieron a turbar esta dulce paz, pues los pocos que por nuestra carretera se deslizaron lo hicieron calladamente, como si sus klaxons y motores, percatados del religioso silencio que reinaba, temieran profanarlo.

Las seis de la tarde serían cuando salimos a la calle. El kilómetro de recta carretera de Zuazo a La Cruz no ofrecía un solo bulto que nos dibujara una persona. Podía decirse que el pueblo se había marchado totalmente a dormir. Dos personas topamos en el recorrido. Varias más en la "city". Total, cuatro jóvenes masculinos y ocho bellas femeninas. Ni uno menos. Ni una más.

✤ ✤ ✤

El calor fué enorme. Un día tropical. Además de a Larrabezua, sabemos de un grupo que se fué al Gorbea. Grupo de intrépidos alpinistas. También otros montes recibieron visitas. Y habría quienes se irían a las barracas, naturalmente.

LAS LISTAS DE ELECTORES.—Han sido expuestas en las oficinas provisionales del Ayuntamiento—edificio de teléfonos—las listas electorales, a fin de que sean revisadas por los interesados y se presenten las reclamaciones que consideren oportunas. El plazo de exposición durará desde el día 20 del actual al 3 de septiembre.

ECOS DE SOCIEDAD.—Después de pasar una temporada entre nosotros, marchó a Badalona el muy notable orador sagrado reverendo Padre Arostegi (C. D.).

—Ha comenzado a salir a la calle nuestro querido amigo Pepe de Mandaluniz.

ATXERRE

ORIO

SESION DE LA PERMANENTE.—Celebró su acostumbrada reunión el jueves, día 14, en breve tiempo, por haber pocos asuntos a tratar.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura a varias facturas, quedando aprobadas.

A continuación se dió cuenta de dos solicitudes, una de la Banda de música, pidiendo aumento de sueldos, y la otra de la S. D. Talai-Mendi, pidiendo al ilustre Ayuntamiento se dé a una calle de la villa el nombre del gran jugador y sostenedor del más viril de los deportes, que es el de pelota a rebote, don Víctor Enbil.

Ambas solicitudes quedaron para estudio y a tratarlas en el pleno, acordando convocar al mismo en sesión extraordinaria para el día 18, lunes, a las ocho de la tarde.

Sin más que tratar, se levantó la sesión.

CHOQUE.—Esta tarde han chocado en la curva grande del alto de Zudugarai una moto, que iba con dirección a Zarautz, y un auto, que venía en dirección contraria.

El que iba en la moto resultó con bastantes lesiones de importancia, el cual fué trasladado por el mismo auto a una clínica de Donostia, y la moto fué recogida con bastantes destrozos al garage que tienen en esta villa nuestros amigos los acreditados señores Zaldua y Ondozabal.

UN AHOGADO.—El domingo, a las once y media de la mañana, vinieron en bicicleta de Tolosa cinco amigos con ánimo de pasar el día en la playa.

Estando bañándose, uno de ellos cometió la imprudencia de internarse demasiado en el mar, siendo arrastrado por la corriente y pereciendo ahogado a la vista de sus compañeros y sin que se diera cuenta el bañero.

El cadáver no fué hallado.

DE REGATAS.—Siguen con un entusiasmo insuperable sus duros entrenamientos nuestros bravos remeros, ensayándose mañana y tarde, sin que haya que esperar a ninguno de los bravos mutilles, los que acuden a su hora puntualmente y llenos de entusiasmo.

EL CORRESPONSAL.

Compañía Naviera
SOTA y AZNAR
BILBAO
Línea de Uruguay y Argentina
Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.
Servicio rápido
Hacia el día 17 de septiembre saldrá de Bilbao el vapor
AROLA-MENDI
de 9.300 toneladas de carga
en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.
También admite carga para los principales puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires.
Este buque atracará en el muelle Reina Victoria, de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde vagón del ferrocarril.
Los señores cargadores pueden enviar sus partidas facturadas a SANTURCE-PUERTO
Para toda clase de referencias dirigirse a los señores
Sota y Aznar
Apartado núm. 13
BILBAO

ANUNCIOS OFICIALES

Excmo. Ayuntamiento de Bilbao

Hasta las doce horas del día 26 del actual se admiten propuestas para adquirir el material de escritorio necesario en las oficinas centrales del Ayuntamiento para el presente año, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Sección Central.

Bilbao, 18 de agosto de 1930.—El alcalde, Adolfo G. de Careaga.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 4 de agosto de 1930 ante notario, se ha celebrado el sorteo para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 1 de octubre de 1930.

El precio líquido de reembolso, el detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los lugares donde se efectuarán los pagos se publican en la "Gaceta de Madrid" del 9 de agosto de 1930 y se consignan en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del Servicio de la Contabilidad Central, estación del Príncipe Pío, Madrid.

Oficinas de Títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia, y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 5 de agosto de 1930.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 28 de julio de 1930, ante notario, se ha celebrado el sorteo para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 1 de octubre de 1930.

El precio líquido de reembolso, el detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los lugares donde se efectuarán los pagos se publican en la "Gaceta de Madrid" del 12 de agosto de 1930 y se consignan en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del Servicio de la Contabilidad Central, estación del Príncipe Pío, Madrid.

Oficinas de Títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia, y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 31 de julio de 1930.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

200. Reconquista. BUENOS AIRES

PAGO DEL DIVIDENDO

Celebrada la asamblea general ordinaria en Buenos Aires, el 16 del corriente, fué aprobada la Memoria y balance presentados, acordándose el siguiente reparto de beneficios:

Acciones preferidas

Pesos m/ legal 7 a las acciones totalmente desembolsadas.

Pesos m/ legal 0,70 a las acciones con el 10 por ciento desembolsado.

Acciones ordinarias

Pesos m/ legal 3 contra presentación del cupón número 5, y

Pesos m/ legal 0,60 a los certificados con el 80 por ciento pagado emisión 1910.

El pago del dividendo acordado se efectuará a partir de la publicación de este anuncio, por todas las Sucursales del Banco en España, previa la deducción de los impuestos del Tesoro español, calculando los pesos moneda legal al cambio del día de la operación.

Buenos Aires, 18 de agosto de 1930.

MUEBLES Y CAMAS
Isidro y Miguel
RIBERA, 2, (antes Arenal, 4)
Frente al (Teatro Arriaga)
TELEFONO NÚM. 13.458
Ventas al contado y a plazos

Juan de Bilbao y Goyoaga
DEUSTO (BILBAO).—Teléfono, 12.107.
Fábrica de lona impermeable, toldos para ferrocarriles, trajes de agua, velamen, encerados, banderas, defensas salvavidas, etcétera, etcétera, para buques.
Especialidad en velamen para regatas.

C.IAS MARITIMAS FRANCESAS

Chargeurs Reunis — C.IE G.LE
Sud-Atlantique — Transatlantique
Transports Maritimes — Messageries Maritimes

LINEA BRASIL-URUGUAY-ARGENTINA

Servicio fijo para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

PROXIMAS SALIDAS DE BILBAO

27 de septiembre de 1930, vapor GROIX
17 de octubre de 1930, vapor JAMAIQUE
8 de noviembre de 1930, vapor FORMOSE

PROXIMAS SALIDAS DE CORUÑA Y VIGO.

29 de agosto, KERGUELEN. — 21 de septiembre, BELLE ISLE.
7 de septiembre, CEYLAN. — 10 de octubre, LIPARI.

Admitiendo pasajeros de PRIMERA, SEGUNDA PREFERENTE, TERCERA CON CAMAROTE y TERCERA CLASE.

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

21 de agosto, FLORIDA — 21 de octubre, FLORIDA
21 de septiembre, CAMPANA — 21 de noviembre, CAMPANA

Admitiendo pasajeros de PRIMERA y SEGUNDA CLASE.

LINEA EXTRARRAPIDA DE BURDEOS PARA RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

PROXIMAS SALIDAS

21 de agosto, LUTETIA. — 18 de septiembre, MASSILIA.

Admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y SEGUNDA INTERMEDIA.

LINEA POSTAL SANTANDER- HABANA - VERACRUZ

22 de agosto, CUBA — 22 de septiembre, ESPAGNE.

LINEA POSTAL HAVRE - NEW-YORK

19 de agosto, ILE DE FRANCE. — 28 de agosto, FRANCE.
23 de agosto, PARIS. — 30 de agosto, ROCHAMBEAU.
26 de agosto, DE GRASSE. — 4 de septiembre, ILE DE FRANCE.

LINEAS POSTALES MARSELLA - FILIPINAS - AUSTRALIA

SALIDAS MENSUALES

Para informes y billetes de pasaje dirigirse a los agentes de las Compañías en BILBAO:

Félix Iglesias y Compañía

Ribera, 1 (frente al Teatro Arriaga). - Tel. 13.258. - BILBAO.

J. P. HANDFORD

Ship Chandsler
Abastecedores de buques

NEWPORT MON

SUMINISTRAN PERTRECHOS EN TODO EL CANAL DE BRISTOL

TELEGRAMAS: Handfords Newport Mon.

MALA REAL INGLESA

SERVICIO RAPIDO A AMERICA DEL SUR

Próximas salidas para Pernambuco, Bahia, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

DE CORUÑA, VILLAGARCIA, VIGO Y LISBOA

17 agosto, ALMANZORA — 20 agosto, DEMERARA
31 agosto, ALCANTARA — 17 septiembre, DARRO

Informará sobre pasajes de cámara: **Carlos Maruri. Bilbao, Barrencalle, 1 (entrada Ribera).—Teléfono 12.650.**

Industria y Comercio del País Vasco

ARMAS

ESCOPETAS DE CAZA
VICTOR SARASQUETA. - EIBAR

STAR Pistola automática. Calibre 6,35, 7,65 y 9 milímetros. Bonifacio Echevarria.—Eibar.

FUNDICIONES

FUNDICIONES Y TALLERES OLMA
(COMP. LTD.)
Maleable al crisol, colado, latón, bronce y aluminio.
Especialidad en fabricación de cojinetes
DURANGO

FOTOGRAFIAS

MARIN - FOTOGRAFO
Fotografías artísticas. Reportaje y trabajos para aficionados.
Garibay, 24. — San Sebastián.

RESTAURANTS Y BARS

MANUEL AGUIRRE
Restaurant económico. Servicio a la carta
Puerto, número 3. Teléfono, 21-98.
San Sebastián.

AURRERA
IGNACIO MENDIOLA
Servicio por cubierto y a la carta.
Urbieta, 12, bajo. Teléfono número 25-75
San Sebastián.

GARAGES

GRAN GARAGE MODERNO
El mejor montado. Precios módicos.
Reparaciones, suministros y accesorios
Calle Iparraguirre. Teléfonos 7-54 y 24-37
SAN SEBASTIAN

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

OLIBET SON LAS MEJORES GALLETAS :-: RENTERIA :-:

TALLERES MECANICOS

TALLERES DE LAMIACO
Construcción de piezas para automóviles y gasolinos. LAMIACO. Teléf. 7.805.—Guecho

VARIOS

ALMACEN DE MADERAS
Construcción de obras y carretillas
ETXEZARRAGA Y COMPAÑIA. — DURANGO

PUBLICIDAD, ANUNCIOS, ESQUELAS PARA "EUZKADI"
DON JULIO DE BAREÑ
PLAZA DE LOS FUEROS. — GUERNICA

PUBLICIDAD, ANUNCIOS, ESQUELAS PARA "EUZKADI"
FELIX DE UGALDE. — MONDRAGON

PUBLICIDAD, ANUNCIOS, ESQUELAS PARA "EUZKADI"
APOLINAR DE IZAGUIRRE. — ZUMARRAGA

Pedir catálogo a MATTHS. GRUBER, BILBAO. Alam. R. Mamés, 29 al 33.

Gran ocasión

Vendo baratas cuatro mulas toda prueba; arriendo o vendo hermosa cantera de piedra mampostería arenizca cerca Bilbao. Razón, teléfono 10.213, Bilbao.

Ranas Colón de Larreátegui, 42.

GRAN HUEVERIA
"LA MILAGROSA"
CASA DE CONFIANZA
Se reciben huevos de Munguía y la Montaña diariamente.
Henao, número 7. Teléfono número 15.605.

Motor 2 HP.

En perfecto estado, vendo barato. Razón, EUZKADI.

¿CUANTAS VECES PASA USTED LA BORLILLA POR LA NARIZ?

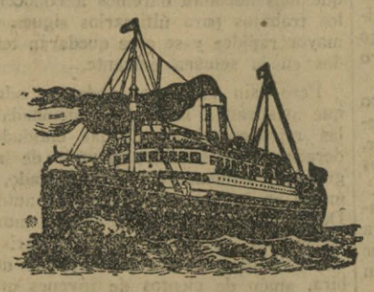
Saque la cuenta

Ni una sola entre diez mujeres sabe cuántas al día se pasa la borlilla por la nariz y por la Saque un día la cuenta y al siguiente emplee los vos Petalia de Tokalon, los famosos polvos pa ses. Si no está satisfecha de la manera como se serva la tez, suave y fresca durante todo el día, de la cajita al almacén y le devolverán el dinero

Los polvos Petalia Tokalon se adhieren al por la espuma de crema que contienen. La bri de la nariz y las huellas grasientas de la cara aparecen completamente. La espuma de crema también que los polvos absorben la humedad de la piel, y por consiguiente, que ésta se aperg se arrugue, se marchite y que se dilaten los

Muchas bellezas insignes de Francia, Inglat América emplean los polvos Petalia de To pues con ellos obtienen la tez raciante de qu orgullosas.

Los compactos Tokalon contienen ahora la espuma de crema. Los polvos y el colorete ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, dife mejor.



Holland America Line

Para Habana, Veracruz y New-York. En viaje extraordinario rápido, gran lujo y económico saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

VOLENDAM

que admitirá pasajeros de lujo, primera, clase turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Vapor LEERDAM, el 12 de agosto.
Vapor EDAM, el 2 de septiembre.
Vapor MAASDAM, el 23 de septiembre.
Vapor SPAARNDAM, 14 de octubre.
Vapor LEERDAM, el 4 de noviembre.
Vapor EDAM, el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reservas de plazas, billetes de pasaje, etc., dirigirse a los consignatarios aurorizados.

Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.-Bilbao

Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana).
Telegramas ULLIVARRI, Bilbao.

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos rápidos para montar sobre chassis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito.

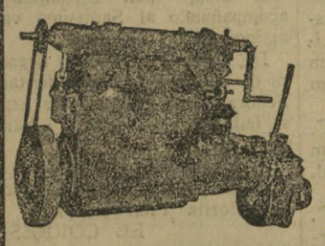
Fabricante: LORENZO APELLANIZ. — EIBAR.
Teléfono número 3-77. — (Guipúzcoa).

BALNEARIO DE VILLARO

Curación de herpetismo, escrófula, linfatismo, reumatismo y todo género de dermatosis y catarros de las vías respiratorias. HOTEL VIZCAINO. Precios: Restaurant, 10 pesetas. TEMPORADA OFICIAL: 15 de junio a 15 de octubre.

Motores marinos ingleses "AILSAGRAIG"

Desde 4 caballos en adelante



Para toda clase de embarcaciones

José Goenaga
Alameda Mazarredo, 5
Tel. 15.063 - BILBAO

LOS MIL COLORES
TINTORERIA

Se tiñe en todos los colores. - Limpieza en seco perfeccionada sistema **SHARPLES.** Sección preferente para lutos.

FABRICA: Elcano, 28. Teléfono, 11.861.
Despachos: Sombrerería, 14. Teléf. 10.882
Somera, 4. Tel. 10.619, y en
LAS ARENAS. Mayor, 3. Tel. 6.863.

Balneario de CUCHO (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria
Aguas Sulfurosas-cálcicas, Sulfhídricas, Nitrogenadas

Curan las enfermedades del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta, catarros bronquiales, asma y las de la PIEL, úlceras, eczemas, picores, Artritismo, Escrofulosis, Reumatismo.

Clima seco, sanísimo. Altura de 600 metros. Verdadero sanatorio. Precios económicos. Pidan folletos.

BLAS ROTAECHE Corredor de fincas, Ledesma, 12. Teléfono 10.156

Compraventa casas, chalets, caseríos, saltos de aguas, carbones, maderas, préstamos hipotecarios, condiciones ventajosas de interés, tiempo, amortización. Traspasos. Colocación de capitales. Administración de fincas. Terrenos para Comunidades, colegios, fábricas, talleres, grandes barriadas. Fincas en Bilbao, Begoña, Deusto, Sondica, Asúa, Algorta, Neguri, Las Arenas, Santurce, Portugalete. Baracaldo, Durango, Ceberio, San Sebastián, Vitoria, Santander, Burgos, Palencia, Valladolid, Madrid, Málaga. Granjas agrícolas. Extensas fincas de recreo, producción, secano, regadío con importantes concesiones de agua.

BALNEARIO DE
CASTILLO ELEJABEITIA

Cura el eczema, el herpetismo, reuma y toda clase de enfermedades de la piel y vías respiratorias.

SENSACIONAL

Altavoz magneto-dinámico en chasis, de 195, potente y maravilloso motor-reproductor de labra y música, de suprema pureza y sonoridad para todos los receptores, que los mejora notable

RADIO MODERNO - EIBA

Restaurant Euskaldu

Pensión económica para familias. Príncipe, ro 5.—San Sebastián.

Academia de San Rafa

Carreras industriales. Preparación por licenci e ingenieros para peritos y técnicos industria Talleres en todos los cursos.

Cuota mensual: 30 pese

Hurtado Amézaga, 17, cuarto, y Torre, 1, cu

Se necesita

encargado con experiencia para obras de hormigón armado en la zona de Bilbao. A los que les interese diríjanse por escrito a esta Administración, poniendo en el sobre para cédula n.° 9.247 y consignando las obras que han ejecutado, casas en que han servido, sueldo que desean ganar y sus domicilios.

Traspaso

Se traspasa una acreditada sastrería y pañería en un pueblo importante de la costa. Informarán en esta Administración.

Aña fresca

se ofrece para criar en su casa. Razón: Cecilia Aurteneche Garabieta. Plazacoeche, número 20, Galdácano.

ACEITES
LICORES
VINO RIVAS
Teléfono 14.968

MAQUINA
DE OCASIO

Mandrinadoras, taladros, etc. Alame zarreco, 33 Tel.

ESTERA

para comedores y chos, limpiabarros de pasillo. Gran Correo, 14.
LA VALENCI

Básculas-Bala

Especialidades m Venta y reparac
LA VASCO ARAGO
Iturribide, 79. T. Bilbao.

Máquinas de

nuevas y de ocasi ger. Cambios, pie arreglos de toda Precio fábrica. Ga lazar, 26, primero.

KEPA - JOSTU

Sastre. Iturriza, 17

MOVIMIENTO DE BUQUES

Abreviaturas — La L. significa llegó a... La S. " salió de...

SOTA Y AZNAR

Abodi-Mendi: S. Rotterdam, 16 A. Dunston.
Agirre-Mendi: L. Bilbao, 23.
Aizkarai-Mendi: L. Leghorn, 4 A.
Altobizkar-Mendi: L. Bilbao, 11 J.
Altuna-Mendi: L. Bilbao, 23 A.
Arantzatzu-Mendi: L. Bilbao, 2 A.
Ardantza-Mendi: S. Huelva, 7 A. Rotterdam.
Arriaga-Mendi: L. Ferraíro, 11 S.
Arrinda-Mendi: S. Tyne, 15 A. Leghorn.
Aritz-Mendi: S. Rotterdam, 13 A. Génova.
Arno-Mendi: L. Bilbao, 26 F.
Arnotegi-Mendi: S. Sagunto, 12 A. Ijmuiden.
Artagan-Mendi: S. Antwerp, 13 A. Barry.
Artea-Mendi: L. Barry, 11 A.
Artxanda-Mendi: L. Sagunto, 14 A.
Astoi-Mendi: L. Bilbao, 3 M.
Bizkargi-Mendi: L. Penarth, 13 A.
Eretza-Mendi: L. Leghorn, 10 A.
Gorbea-Mendi: L. Middlesbrough, 2 A.
Igotz-Mendi: S. Sagunto, 9 A. Rotterdam.
Iluntzar-Mendi: L. Burdeos, 12 A.
Gata-Mendi: L. Sagunto, 10 A.
Ordunte-Mendi: L. Musel, 5 A.
Unbe-Mendi: L. Bilbao, 6 M.
Urkiola-Mendi: S. Sagunto, 9 A. Gijón.
Upo-Mendi: S. Bona, 11 A. Rotterdam.
Urko-Mendi: L. Bilbao, 1 J.

LINEA CABOTAJE

Aizkorri-Mendi: L. Málaga, 14 A.
Altube-Mendi: L. Pasajes, 15 A.
Anboto-Mendi: L. Málaga, 14 A.
Andraka-Mendi: S. Sunderland, 14 A. Saint Nazaire.
Arraitz-Mendi: S. Blyth, 5 A. Sede.
Araya-Mendi: L. Bilbao, 13 A.
Arnabal-Mendi: L. Santander, 16 A.
Artiba-Mendi: S. Cádiz, 15 A. Ceuta.
Axpe-Mendi: S. Villagarcía, 13 A. Sevilla.
Aya-Mendi: L. Tarragona, 16 A.
Ayala-Mendi: L. Barcelona, 10 A.
Artza-Mendi: S. Cádiz, 11 A. Vigo.

LINEA GLASGOW-LIVERPOOL

Aloña-Mendi: S. Valencia, 10 A. Liverpool.
Andutz-Mendi: L. Valencia, 12 A.
Aralar-Mendi: L. Swansea, 13 A.
Atxuri-Mendi: S. Cartagena, 13 A. Alicante.

LINEA SUD-AMERICA

Allu-Mendi: S. Gijón, 4 A. Montevideo.
Arantza-Mendi: L. Buenos Aires, 23 J.
Arroia-Mendi: S. Buenos Aires, 27 J. Rotterdam.
Atxerri-Mendi: L. Buenos Aires, 8 A.

COMPAÑIA N. VASCONGADA

Armuru: L. Korda, 8 A.
Banderas: S. Port Talbot, 8 A. Nápoles.
Conde de Abásolo: L. Arkangel, 7 A.
Flora: L. Gante, 13 A.
Cristina: S. Newcastle, 9 A. Kem.
Miraflores: L. Bizerta, 12 A.
Gloria: L. Barcelona, 2 A.
Cobetas: L. Oslebshausen, 15 A.
Sabina: S. Barcelona, 4 A. Pará.
Serantes: S. Penarth, 23 J. Ibicuy.

COMPAÑIA MARITIMA NERVION

Mar Caspio: S. Río Benito, 5 A. Bilbao.
Mar Báltico: L. Bilbao, 14 A.
Mar Rojo: L. Newcastle, 5 A.
Mar Caribe: L. Huelva, 9 A.
Mar Blanco: S. Huelva, 15 A. Nueva York.
Mar Cantábrico: L. Mobile, 13 A.
Mar Negro: S. Río Janeiro, 16 A. Tampa.

MARITIMA ELANCHOVE

Elantxobe: L. Gante, 12 A.
Ereño: L. Huelva, 12 A.
Ea: S. Swansea, 11 A. Lisboa.
Erandio: S. Bremen, 14 A. Igmingham.

COMPAÑIA NAVIERA BIDASOA

Urola: L. Musel, 2 A.
Oyarzun: L. La Pallice, 9 A.
R. de Bikuña: L. Musel, 13 Jl.
Irati: S. Sfax, 13 A. Nantes.

NAVIERA VASCO-VALENCIANA

Ebros: L. Vigo.
Tinis: S. Valencia, 15 A. Batum.

MARITIMA UNION

Hércules: L. Bilbao, 20.
Júpiter: L. Bilbao, 24 E.
Apolo L. Bilbao, 13 E.
Marte: L. Bilbao, 28 E.

ASTIGARRAGA

Batxi: L. Génova, 15 A.
Manutxu: L. Rotterdam, 15 A.
Tom: L. Rotterdam, 10 A.
Bartolo: S. Port Talbot, 15 A. Lisboa.
Kauldi: S. Newcastle, 15 A. Marsella.
Juan Astigarraga: S. Túnez, 11 A. Rotterdam.

ALTOS HORNOS

Jaime Girona: L. Pravia-Bilbao.
F. R. San Pedro: L. Bilbao-Pravia.
M. de Urkixo: L. Pravia-Bilbao.
Conde de Zubiría: L. Barcelona-Bilbao.
M. Txabarri: L. Musel-Valencia.
Víctor Txabarri: L. Valencia-Musel.
F. L. de Ibarra: L. Tarragona-Musel.

VASCO-CANTABRICA DE NAVEGACION

Pedrosa: S. Huelva, 17 A. Rouen.
Uribitarte: S. Swansea, 15 A. Livorno.
Sardinero: S. Avilés, 16 A. Almería.
Lutxana: L. Cardiff, 8 A.

MAURA Y ARESTI

Gordexuela: L. Pasajes, 18 A.
Zalla: L. Blyt, 15 A.
Sodupe: L. Huelva, 8 A. Burdeos.
Aranguren: L. Rienme, 11 A.

GUIPUZCOANA

Iziar: S. Sfax, 6 A. Gante.
San Salvador: L. Burdeos, 13 A. Bilbao.
Gastelu: S. Sfax, 12 A. La Pallice.
Galea: S. Cardiff, 13 A. Bari.
Yandiola: L. Avilés, 4 A. Barcelona.
Zurriola: L. Motril, 17 A.

AUXILIAR MARITIMA

Galdames: L. Cardiff, 16 A.
Gernika: S. Swansea, 12 A. Cardiff.

NAVIERA EUZKERA

Ramón: L. Arkangel, 15 A.
Claudio: L. Avilés, 3 A.
Durango: L. Arkangel, 18 Jl.
Euzkera: L. Cardiff, 15 A.

ZABALA, GOITIA Y CIA.

Izaro: L. Torrevieja, 11 A.
Arantzazu: L. Barcelona, 11 A.

NAVIERA MUNDACA

Atalaya: S. Bilbao, 16 A. Newport.
Alaba: S. Swansea, 12 A. Huelva.
Nabarra: L. Bilbao, 21 A.
Gipuzkoa: L. Huelva, 12 A.
Bizkaya: L. Port Talbot, 17 A. Civita-Vecchia

SAINZ DE INCHAUSTEGUI

Sebastián: S. Sfax, 9 A. Brest.
Delfina: S. Kulendi, 10 A. Rotterdam.
Mari Dolores: L. Londres, 12 A. Tyne.

MARITIMA BILBAO

Indautxu: S. Savona, 14 A. Barcelona.
Zabalbide: L. Plymouth, 15 A.

COMPAÑIA NAVIERA VIZCAYA

Ripa: S. Londres, 17 A. Port Talbot.
Abando: S. Lisboa, 18 A. Leixoes.

ANTONIO MENCHACA

Nervión: L. Pravia, 7 A. Bilbao.
Banana: L. Bilbao, 26.
Cilurnum: L. La Calera, 11 A. Middlesbrough.

COMPAÑIA G. DE NAVEGACION

Montecillo: L. Swansea, 8 A.
El Condado: S. Sfax. 17 A. Rotterdam.

NAVIERA AMAYA

Vicen: S. Las Palmas, 14 A. Huelva.
Mari: L. Burutisland, 16 A. Gibraltar.
Margari: S. Bilbao, 14 A. Cardiff.
Santi: L. Cardff, 11 A. Newport.
Manu: L. Burdeos, 16 A. Tyne.
Josiña: S. Tyne, 16 A. Burdeos.
Getxo: L. Burutisland, 13 A. Bilbao.
Santurze: L. Bilbao, 13 A. Grangemouth.
Konstan: L. Bilbao, 13 A.
Imanol: L. Taulón, 12 A. Niza.

VIUDA DE ASTORQUI

Felipe: L. Swansea, 6 A.
María Victoria: L. Cardiff, 1 A.

ADOLFO R. ESCUDERO

Cito: L. Orán, 11 A.
Ciutat de Reus: L. Burdeos, 16 A.
A. Cola: L. Bilbao, 9 A.

AUGUSTO LAJUSTICIA

Marzo: L. Bilbao, 16 A.
El Caudal: L. Burdeos, 15 A.

NAVIERA EASO

Aritxatxu: S. Newport, 4 A. Lisboa.
Torrontero: L. Barry Dock, 14 A.

IBARRA Y COMPAÑIA

Cabo San Antonio: L. Montevideo, 19 A. Buenos Aires.
Cabo Palos: L. Génova, 14 A. Barcelona.
Cabo Quilates: S. Montevideo, 16 A. Santos.
Arna: L. Nueva York, 5 A. Lisboa.
Cabo Tortosa: L. Génova.
Cabo Mayor: S. Nueva York, 15 A. Málaga.
Vestuard: S. Sevilla, 14 A. Nueva York.
Cabo Espartel: S. Barcelona, 19 A. Génova.
Cabo Villano: L. Tarragona, 19 A. Valencia.
Cabo Torres: L. Génova.
Cabo Santa María: L. Bilbao.
Cabo Ortegal: L. Tarragona, 19 A. Barcelona.
Cabo Creus: L. Bilbao, 14 A. Santander.
Cabo Razo: L. Coruña, 19 A. Musel.
Cabo Huertas: L. Barcelona, 13 A. Valencia.
Cabo Roche: L. Santander, 18 A. Vigo.
C. Quintres: S. Villagarcía, 17 A. Málaga.
Cabo Cullera: L. Bilbao, 26.
Cabo Tres Forcas: L. Sevilla, 18 A. Vigo.
Cabo Cervera: L. Alicante, 19 A. Cartagena.
Cabo Menor: L. Coruña, 19 A. Villagarcía.
Cabo Sacratif: L. Málaga, 19 A. Cádiz.
Cabo Blanco: L. Santander, 19 A. Pasajes.
Cabo Carboeiro: L. Marsella, 16 A. Barcelona.
Cabo La Plata: L. Huelva, 18 A. Málaga.
Cabo San Martín: L. Bilbao.
Cabo San Vicente: S. Sevilla, 17 A. Vigo.
Cabo Quejo: L. Bilbao, 13 A. Santander.
Cabo Peñas: S. Vigo, 18 A. Sevilla.
Cabo Toriñana: L. Palma, 18 A. Sevilla.
Cobo Corona: L. Bilbao, 29. Santander.
Cabo Santa Pola: L. Musel.
Cabo Nao: L. Sevilla.
Cabo San Sebastián: L. Bilbao.
Cabo Roca: L. Bilbao.
Cabo Prior: L. Sevilla.
Cabo Higuer: L. Sevilla-Pontón.
Bizkaya: L. Sevilla.

COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA

Infante don Jaime: L. Palma.
Rey Jaime I: L. Barcelona.
Príncipe Alfonso: L. Barcelona.
Tintoré: L. Palma.
Jorge Juan: L. Valencia.
Monte Toro: L. Barcelona.
Rey Jaime II: L. Mahón.
Balear: L. Palma.
José Calafat: L. Palma.
Ciudadela: L. Ciudadela.
Cabrera: L. Ibiza
Isla de Gran Canaria: L. Arrecife.
Isla de Tenerife: L. Barcelona.
Romeu: L. Las Palmas.
Plus-Ultra: L. Gijón.
Hespérides: L. Cádiz.
General Sanjurjo: L. Tánger.
V. Puchol: L. Ceuta.
Reina Victoria: L. Málaga.
V. Rodas: L. Cádiz.
A. Lázaro: L. Málaga.
Hespérides: L. Tánger.
Sagunto: L. Melilla.
M. Espaliu: S. Melilla.
Mediterráneo: L. Málaga.
Villarreal: L. Melilla.
Lulio: L. Ceuta.
Draga Amparo: L. Vinaroz.
Isleño: L. Ceuta.
P. Arolas: L. Barcelona
Delfín: L. Barcelona.
I. Menorca: Málaga.
Isla de Menorca: L. Málaga.
Españoleto: S. Cádiz.
Nabarra: L. Alicante.
Torras y Bajes: L. Tarragona.
Alhambra: L. Alicante-Avilés.
Aragón: L. Palma.
Generalife: L. Barcelona.
J. Verdaguer: L. Vigo.
Marqués del Turia: L. Iniada.
Torras y Bajes: L. Tarragona.
Santander: L. Pravia.
Río Cabriel: L. Málaga.
Peris Valero: L. Valencia.
Río Francoli: L. Las Palmas.
Río Miño: L. Palma.
Río Besós: L. Gijón.
Río Navia: L. Gijón.
Río Besós: L. Coruña
Mallorca: L. Melilla.
Atlante: L. Barcelona.
Infante don Juan: L. Valencia.
Canalejas: L. Barcelona.
F. Silvestre: S. Ceuta.

COMPAÑIA TRASATLANT

Alfonso XIII: S. Bilbao, 10 A.
Cristóbal Colón: L. Bilbao, 26 A.
Infanta I. de Borbón: L. Río Janeir
R. V. Eugenia: S. Río Janeiro, 5 A.
A. Lope: S. Barcelona, 17 A.
M. Comillas: S. Cádiz, 18 A.
M. Arnús: L. La Guyana, 7 A.
Buenos Aires: L. Nueva York, 19
León XIII: L. Cádiz.
Legazpi: S. Barcelona, 24 A.
M. Calvo: L. Habana, 18 A.
Montevideo: S. Santa Isabel, 15 A.
Magallanes: L. Barcelona, 24 A.
Juan S. Elcano: S. Tenerife, 31 A. B

VARIOS

E. del Valle: L. Pernis, 16 A.
Lolín: L. Fuindres, 15 A.
Rola: S. Sevilla, 16 A. Coruña.
Gobeo: S. Sevilla, 8 A. Batum.
Atxuri: S. Amberes, 16 A. Newca
Vat: S. Hull, 15 A. Rotterdam
Aldekoa: S. Galveston, 12 A. Barc
Frumiz: S. Valencia, 12 A. Huelva.
Fernando: L. Spezia, 2 A.
Candina: L. Musel, 7 A.
Larch: L. Niza, 12 A.

J. de ZARAUZ (Abog
Clasificación y liquidación.
Averías marítim
Apartado, 176.°— Teléfono núme